Nru. 18,016
Prezz Lm1.60c
Price Lm1.60c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 5 ta' Jannar, 2007
Friday, 5th January, 2007

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 5

AĠENT PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi, fuq il-parir tal-Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. Tonio Borg, LL.D., M.P., Viċi Prim Minisru u Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern, jassumi d-dmirijiet ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, b'żieda ma' dawk tal-Ministeru tiegħu, bejn l-4 u t-13 ta' Jannar, 2007 u l-Onor. Louis Galea, B.A., LL.D., M.P., Ministru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Xogħol, jassumi d-dmirijiet ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi, b'żieda ma' dawk tal-Ministeru tiegħu, fl-14 ta' Jannar 2007 matul l-assenza ta' l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M, LL.D., M.P.

L-4 ta' Jannar, 2007
(OPM 31/2007)

GOVERNMENT NOTICES

No. 5

ACTING PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that, acting on the advice of the Prime Minister and Minister of Finance, the President of Malta has directed that the Hon. Tonio Borg, LL.D., M.P., Deputy Prime Minister and Minister for Justice and Home Affairs, assumes the duties of Prime Minister and Minister of Finance, in addition to those of his own Ministry, between the 4th and 13th January, 2007 and the Hon. Louis Galea, B.A., LL.D., M.P., Minister of Education, Youth and Employment, assumes the duties of Prime Minister and Minister of Finance, in addition to those of his own Ministry on the 14th January 2007 during the absence of the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M, LL.D., M.P.

4th January, 2007

Nru. 6

BORD KONSULTATTIV DWAR IL-LIĊENZI TAL-PULIZIJA

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Bord Konsultattiv dwar il-Liċenzi tal-Pulizija ġie rikostitwit kif ġej sal-31 ta' Jannar, 2008:

Chairman
Is-Sur Maurice Debono

Membri
Is-Sur David Zerafa
Is-Sur Roger Clark

Segretarju
Ms Alberta Tabone

Il-5 ta' Jannar, 2007

No. 6

POLICE LICENCES ADVISORY BOARD

IT is hereby notified for general information that the Police Licences Advisory Board has been reconstituted as follows up to 31st January, 2008:

Chairman
Mr Maurice Debono

Members
Mr David Zerafa
Mr Roger Clark

Secretary
Ms Alberta Tabone

5th January, 2007

Nru. 7

UFFIĊĊJU GĦALL-KOMPETIZZJONI ĠUSTA

Notifika ta' Konċentrazzjoni

ID-DIRETTUR ta' l-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni Ġusta skond regolament 5(4) tar-Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Kontroll ta' Konċentrazzjonijiet ippubblikati fl-Avviż Legali 294 ta' l-2002 jgħarraf għall-informazzjoni ta' kulħadd illi saret u ġiet aċċettata nhar il-Ġimgħa, il-15 ta' Diċembru, 2006 in-notifika tal-konċentrazzjoni bejn Maltacom plc u Multiplus Limited.

Il-konċentrazzjoni hija akkwist minn Maltacom plc ta' kontroll dirett ta' intrapriża, Multiplus Limited.

Is-settur ekonomiku affettwat huwa ta' *fixed line telephony, mobile telecommunications, internet services*, *data services,* u *pay TV services*.

Id-Direttur jistieden lil terzi interessati biex jissottomettu l-osservazzjonijiet tagħhom bil-miktub għall-konċentrazzjoni notifikata.

Tali osservazzjonijiet għandhom jaslu lill-Uffiċċju għall-Kompetizzjoni Ġusta fi żmien sebat ijiem mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika fil-Gazzetta tal-Gvern f'dan l-indirizz:

Diviżjoni tal-Konsumatur u Kompetizzjoni,
Uffiċċju għall-Kummerċ Ġust,
Triq il-Kanun,
Sta Venera CMR02,
Malta

It-3 ta' Jannar, 2007

No. 7

OFFICE FOR FAIR COMPETITION

Notification of Concentration

THE Director of the Office for Fair Competition in terms of regulation 5(4) of Regulations on Control of Concentrations, 2002 published in the Legal Notice 294 of 2002 notifies for general information that the notification of a concentration between Maltacom plc and Multiplus Limited was filed and accepted on Friday 15th December, 2006.

The nature of the concentration is the acquisition by Maltacom plc of direct control of another undertaking, Multiplus Limited.

The economic sector affected is that of fixed line telephony, mobile telecommunications, internet services, data services and pay TV services.

The Director invites interested third parties to submit their observations on the notified concentration.

Such observations should reach the Office for Fair Competition within seven days following publication of this Notification in the Government Gazette to:

Consumer and Competition Division,
Office for Fair Trading,
Cannon Road,
Sta.Venera CMR02,
Malta

3rd January, 2007

Nru. 8

ISMIJIET TA' TOROQ F'MALTA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artikolu 22 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kap. 10), il-Ministru tal-Ġustizzja u l-Intern ordna li t-triq speċifikata fl-ewwel kolonna ta' din l-iskeda għandha tissemma mill-ġdid kif speċifikat fit-tieni kolonna ta' l-istess skeda msemmija.

IL-BIRGU
Bdil fl-isem

Dik il-parti ta' Triq it-Torri San Ġwann li tibda kantuniera ma' Triq il-Mina l-Kbira u tiżbokka ġo Telgħet il-Vittmi tal-Polverista tissemma.....	TRIQ SAN DUMINKU

Il-5 ta' Jannar, 2007

No. 8

NAMING OF STREETS IN MALTA

IN exercise of the powers conferred by Section 22 of the Code of Police Laws (Cap. 10), the Minister for Justice and Home Affairs has directed that the street specified in the first column of the subjoined schedule be renamed as specified in the second column of the schedule.

5th January, 2007

Nru. 9

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA tal-Konservaturi li hemm il-lum ta' l-attijiet ta' Nutara mejta jew li m'humiex qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Malta, li turi wkoll is-snin li fihom daħlu l-Attijiet, skond l-artikolu 4 tal-Kap. 55.

No. 9

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of the present Keepers of the Acts of Notaries deceased, or not exercising their office in Malta, with an indication of the years in which such Acts were received, as laid down in section 4 of Cap. 55.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Abela, Anthony	1990 2003	Joseph Abela, LL.D.
Abela, Antonio	Mill-1607 sal-1629	Arkivista.
Abela, Gio. Andrea	1727 1776	Arkivista.
Abela Joseph F.	1947 1995	Mariella Mizzi.
Abela, Nicola	1804 1825	Arkivista.
Abela, Placido, J.U.D.	1557 1595	Arkivista.
Abela. Salvatore. LL.D.	1951 1977	Joseph Abela, LL.D.
Adriano Michel'Angelo	1753 1795	Arkivista.
Agius, Emanuele	1928 1974	Anthony Gatt, LL.D.
Agius, Giovanni	1696 1741	Arkivista.
Agius Joseph, LL.D.	1949 1983	Antoine Agius, LL.D.
Agius, Lorenzo	1524 1528	Arkivista.
Agius, Mattia	1736 1775	Arkivista.
Agius, Pietro Paolo	1660 1670	Do.
Agius, Silvestro	1685 1692	Do.
Agius, Tommaso	1635 1692	Do.
Albano, Andrea	1582 1636	Do.
Alboranti, Gio. Francesco	1701 1730	Do.
Alessi, Francesco	1724 1775	Arkivista.
Alfano, Francesco	1725 1770	Arkivista.
Allegritto, Andrea	1597 1631	Do.
Allegritto, Giuseppe	1680 1682	Do.
Allegritto, Nicola	1651 1693	John Cachia Zammit, LL.D.
Allegritto, Paolo	1640 1659	Arkivista.
Allegritto, Vincenzo	1776 1805	Do.
Amato, Filippo	1746 1786	Arkivista.
Amato, Pietro Paolo	1807 1843	Do.
Apap, Alessio	1649 1674	Do.
Arpa, Caledonio Giovanni	1782 1821	Arkivista.
Assenza, Stefano Giovanni	1828 1850	J.R. Darmanin, LL.D.
Attard, Anthony, LL.D.	1946 1949	Antoine Agius, LL.D.
Attard, Anthony, LL.D.	1950 1979	Arkivista
Attard, Anthony, LL.D.	1980 2000	Pierre Attard, LL.D.
Attard, Gio Pietro	1635 1645	Arkivista
Attard, Gulio Fortunato	1740 1751	Do.
Attard, Mario	1613 1651	Do.
Attard, Michele	1643 1680	Do.
Attard, Pietro	1651 1689	Do.
Attard, Simone	1641 1676	Do.
Axisa, Bartolomeo	1553 1572	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Azzopardi, Don Antonio Ferdinando	1852 1853	Arkivista.
Azzopardi, Francesco Saverio	1765 1768	Do.
Azzopardi, Giuseppe Maria	1799 1840	John Cachia Zammit, LL.D.
Azzopardi, Lorenzo Corrado	1814 1867	Arkivista.
Azzopardi, Matteo	1831 1865	Nicola Said.
Azzopardi, Nicola	1791 1831	Arkivista.
Azzopardi, Oscar	1925 1978	Robert John Muscat, LL.D.
Azzopardi, Vincenzo	1773 1810	Arkivista.
Azzopardi, Giovanni	1913 1939	John Cachia Zammit, LL.D.
Azzupard, Giovanni	1642 1686	Arkivista.
Azzopardi, Bernardo	1599 1648	Do.
Azzopardi, Gio. Battista	1641 1664	Do.
Azzupard, Lucio	1648 1707	Do.
Bagini, Gio. Francesco	1717 1740	Do.
Baldacchino, Giacomo	1551 1587	Do.
Balzan, Andrea	1832 1856	Do.
Balzan, Giovanni Ignazio	1753 1774	Do.
Balzan, Salvatore	1807 1852	John Cachia Zammit, LL.D.
Bartholo Angelo	Mill-l552 sal-1580	Arkivista
Bartolo Anthony, LL.D.	1986 1987	Pierre Falzon, LL.D.
Bartolo, Cesare	1718 1774	Arkivista.
Bartolo, Gabriele	1739 1786	Do.
Bartolo, Giovanni	1708 1753	Do.
Battajille, Calcedonio	1820 1862	Do.
Battajille, Leopardo	1780 1818	Do.
Bencini, Guiseppe Francesco	1903 1924	Do.
Berry Brian, LL.D.	July-Dec 1995	Mario L. Felice, LL.D.
Berry Stefan-John	4 May 1999-8 March 2000	Mary Magdalene Bartolo Parnis, N.P.
Bertis, Domenico	1688 1699	Arkivista
Bezzina, Amabile	1884 1921	Gerard Spiteri Maempel.
Bezzina, Giovanni	1653 1666	Arkivista.
Bezzina, Ignazio Antonio	1741 1771	Do.
Bezzina, Pietro Antonio	1784 1799	Do.
Bigeni Fabrizio	1651 1673	Do.
Bilocca Doreen, LL.D.	1995 1996	Vanessa Pool, LL.D.
Bisazza Victor	1940 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Bonaventura, de Bonetijis, Vincenzo	1534 1576	Do.
Bonavia, Giuseppe	1747 1756	Do.
Bonavia, Marcello	1811 1832	Do.
Bonavita, Domenico Gerolamo	1712 1758	Do.
Bonavita Gio Bartolomeo	1855 1880	Do.
Bonavita, Ignazio Saverio	1739 1804	Do.
Bonavita, Michele Giovanni	1677 1699	Do.
Bonavita, Salvatore Ignazio	1756 1792	Do.
Bonavita, Teodoro	1858 1888	Do.
Bonavita Champion, Aliosio Gavino	1785 1802	Do.
Bondino, Giacomo	1516 1531	Do.
Bonello, Calcedonio	1785 1807	Peter Carbonaro, LL.D.
Bonello, Demetrio	1585 1615	Arkivista.
Bonello Du Puis George, LL.D.	1953 1987	Peter Fleri Soler, LL.D.
Bonello, Mario	1941 1979	Bonello Mario Rosario, LL.D.
Bonello, Paolo	1465 1521	Arkivista.
Bonnici, Agostino	1615 1617	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Bonnici, Ann, LL.D.	1986	Joseph Vassallo Agius, LL.D.
Bonnici, Francesco	1814 1856	Arkivista.
Bonnici, Francesco Vincenzo	1854 1867	Do.
Bonnici, Giovanni Antonio	1622 1644	Do.
Bonnici, Giuseppe Aloisio	1770 1793	Do.
Bonnici, Lucio	1621 1638	Arkivista.
Bonnici, Matteo	1618 1660	Arkivista.
Bonnici, Salvatore Giuseppe	1853 1870	Do.
Bonnici Teodoro Vincenzo, J.U.D.	1800 1852	Joseph H. Saydon.
Borg Daniela	4 May 1999-8 March 2000	Marthese Felice, LL.D.
Borg, Emmanuele	1831 1863	Arkivista.
Borg, Francesco	1777 1784	Arkivista.
Borg, Herman, LL.D.	1951 1956	Angelo Vella, LL.D.
Borg, Herman, LL.D.	1956 1972	Arkivista.
Borg, Pietro	1613 1632	Do.
Borg, Salvatore, *senior*	1805 1823	Arkivista.
Borg, Salvatore, *junior*	1880 1881	Do.
Borg Barthet, Anthony, LL.D.	1975 1978	Arkivista.
Borg Cordona Stephen Reginald, B.A., LL.D.	1951 1953	Maurice Gambin, B.A., LL.D.
Borg Depares, Giuseppe Luigi	1835 1871	Arkivista.
Borg Olivier, Giorgio, LL.D	1938 1962	Michel Dingli.
Borg Olivier, Salvatore	1906 1937	Michel Dingli.
Borg Sammut, Pietro Paolo	1872 1882	Arkivista.
Bosco, Paolo	1834 1865	Arkivista.
Brancati, Marco Antonio	1680 1737	Do.
Briffa Antonio Carmelo, LL.D.	1882 1893	Do.
Briffa, Giuliano	1571 1596	Arkivista.
Briffa Mario	1620 1641	Arkivista.
Briffa Matteo	1565 1587	Arkivista.
Briffa, Salvatore	1575 1592	Do.
Brignone, Antonio Vincenzo	1751 1795	Arkivista.
Brignone, Emidio	1806 1808	Do.
Brignone, Giuseppe Giusto	1786 1799	Do.
Brincat, Joseph, B.A., LL.D.	1952 2003	Joseph Vassallo Agius, LL.D.
Brincat, Pietro	1831 1865	Arkivista.
Bugeja, Aaron Marius, LL.D.	July-Dec 1995	Mario L. Felice, LL.D.
Bugeja, Francesco Saverio	1834 1861	Do.
Bugeja Joseph, LL.D.	1986 1988	Mario Bugeja LL.D.
Buhagiar, Giuseppe Maria	1858 1876	Joseph Abela, LL.D.
Buhagiar, Pietro Antonio	1730 1761	John Cachia Zammit.
Burlò, Agostino	1617 1627	Arkivista.
Busuttil, Francesco	1800 1809	Do.
Busuttil Giuseppe	1850 1873	Arkivista.
Busuttil, Ignazio	1713 1726	Arkivista.
Busuttil John, LL.D.	1974	Do.
Busuttil, Salvatore	Mill-1634 sal-1645	Do.
Buttigieg Anton, B.A., LL.D	Mill-1940 sal-1941	John Cachia Zammit, LL.D.
Buttigieg, Domenico	1604 1634	Arkivista.
Buttigieg Filippo Nicolo, LL.D.	1906 1908	Michel Dingli.
Buttigieg, Don Giorgio	1531 1554	Arkivista.
Buttigieg, Lorenzo	1744 1758	Arkivista.
Buttigieg, Mario	1591 1592	Arkivista.
Buttigieg, Pietro, *senior*	1635 1647	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Buttigieg, Pietro, *junior*	1790	1837	Do.
Buttigieg, Silvestro Saverio	1759	1798	Michel Dingli.
Cacege, Vincenzo	1562	1590	John Cachia Zammit, LL.D.
Cachia, Aloisio	1756	1769	Arkivista.
Cachia, Angelo	1925	1941	Joseph Tabone, LL.D.
Cachia, Emmanuele	1775	1821	Arkivista.
Cachia, Joseph	1956	1986	Joseph Tabone, LL.D.
Cachia, Francesco, J.U.D.	1811	1828	Do.
Cajre, Emmanuele Antonio	1746	1769	Arkivista.
Calafiore, Gio. Battista	1748	1784	Arkivista.
Calleja, Antonio Giacomo	1805	1859	Arkivista.
Calleja, Felice	1793	1834	Do.
Calleja, Francesco	1734	1763	Do.
Calleja, Giuseppe *senior*	1700	1737	Do.
Calleja, Giuseppe *junior*	1859	1883	Do.
Calleja, Mariano	1612	1634	John Cachia Zammit.
Calleja, Pietro	1595	1634	Arkivista.
Calleja Schembri, Eduardo	1909	1953	Paul Pullicino, LL.D.
Calleja Schembri, Giovanni	1868	1904	Paul Pullicino, LL.D.
Callus, Bernardo Maria	1744	1766	Arkivsta.
Callus, Giovanni	1652	1687	Do.
Callus, Giuseppe	1687	1744	Do.
Callus, Teodoro	1690	1695	Do.
Camenzuli, Felice *senior*	1748	1783	Do.
Camenzuli, Felice *junior*	1834	1859	Joseph R. Darmanin
Camenzuli, Ferdinando	1612	1655	Arkivista.
Camenzuli, Gio. Francesco	1702	1706	Do.
Camilleri, Alfredo Maria	1889	1896	Arkivista.
C amilleri, Angelo Alberto	1831	1854	Arkivista.
Camilleri, Carmine Pietro	1739	1766	Arkivista.
Camilleri, Domenico	1633	1691	Do.
Camilleri, Emmanuele	1826	1827	Do.
Camilleri, Francesco	1885	1909	Tonio Spiteri, LL.D.
Camilleri, Francesco Saverio	1858	1885	Arkivista.
Camilleri, Francesco Saverio	1869	1893	Arkivista.
Camilleri, Giuseppe	1713	1742	Do.
Camilleri, Josella, LL.D.	1986	1987	HenryVassallo, LL.D.
Camilleri Paolo, J.U.D.	1769	1784	Arkivista.
Camilleri, Salvatore	1807	1836	Arkivista.
Camilleri Spiro, LL.D.	1949		Antoine Agius, LL.D.
Canciur, Don Consalvo	1499	1531	Arkivista.
Cantone, Pietro Antonio	1757	1778	Do.
Carbonaro Antonio	1953	1990	Peter Carbonaro, LL.D.
Carbonaro, Paolo	1910	1927	Peter Carbonaro, LL.D.
Carbone Alredo, P.L.	1880	1923	Arkivista.
Carbone, Baldassare	1839	1878	Do.
Carbone, Giovanni	1757	1777	Do.
Carbott, Giovanni	1615	1632	Do.
Carcas, Vincenzo	1834	1846	Do.
Cardona, Gioacchino	1882	1911	Antoine Agius, LL.D.
Carinisi, Gio. Pietro, *senior*	1709	1738	Arkivista.
Carinisi, Gio. Pietro, *junior*	1769	1812	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Carinisi, Giuseppe	1738 1785	Arkivista.
Caruana, Aloisio	1791 1799	Arkivista.
Caruana, Aloisio Carlo	1729 1754	Arkivista.
Caruana, Antonio Vincenzo	1791 1839	Arkivista.
Caruana, Francesco, *senior*	1772 1799	Arkivista.
Caruana, Francesco, *junior*	1859 1900	Nicola Said.
Caruana Giovanni, L.P.	1922 1962	Hugh Grima, LL.D.
Caruana, Giuseppe	1810 1850	Arkivista.
Caruana Mario	1999	Richard Vella Laurenti
Caruana, Michel'Angelo	1858 1862	Arkivista.
Caruana Omar	2003 2004	Alexander Sceberras Trigona
Caruana, Paolo, *senior*	1693 1695	Do.
Caruana, Paolo, *junior*	1747 1803	Antoine Agius, LL.D.
Caruana, Vincenzo *senior*	1806 1853	Nicola Said.
Caruana, Vincenzo *junior*	1834 1883	Joseph Abela, LL.D.
Caruana Dingli, Francesco	Mill-1882 sal-1907	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Casha, Gaetano	1832 1853	Arkivista.
Casolani, Michele Luigi	1908 1922	Do.
Casolani, Michele Luigi	1883 1921	Arkivista.
Cassano, Mario	1668 1688	Arkivista.
Cassar, Antonio	1553 1579	Do.
Cassar, Giuseppe	1823 1836	Arkivista.
Cassar, Guglielmo	1880 1885	Arkivista.
Cassar, Lorenzo	1881 1916	Do.
Cassar Pullicino, Louis, LL.D.	1986 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Cassia, Alessandro	1651 1659	Arkivista.
Cassia Valeriano, J.U.D.	1676	Arkivista.
Castaldi, Gio. Battista	1834 1862	Joseph H. Saydon.
Castaldi, Gio. Francesco	1796 1844	Do.
Castaldi, Pietro Antonio	1858 1860	Arkivista.
Castiglion, Vincenzo	1786 1793	Do.
Catania, Emmanuele	1838 1860	Arkivista.
Catania, Francesco	1897 1959	Joseph Abela, LL.D.
Catania, Giovanni	1839 1857	Arkivista.
Catania, Salvatore	1835 1886	Arkivista.
Cauchi, Angelo	1931 1932	Arkivista.
Cauchi, Giacinto	1647 1689	Arkivista.
Cauchi, Giovanni Anton, LL.D.	1941 1953	Hugh Grima, LL.D
Cauchi, Gio. Battista	1680 1685	Arkivista.
Cauchi, Matteo	1629 1684	Do.
Cauchi, Salvatore	1886 1931	Hugh Grima, LL.D.
Cauchi, Tommaso, *senior*	1610 1659	Arkivista.
Cauchi, Tommaso, *junior*	1674 1713	John Cachia Zammit, LL.D.
Caxaro, Antonio	1577 1584	Arkivista.
Caxaro, Don Brandano	1533 1563	Do.
Caxaro, Don Giuseppe	1586 1602	Do.
Cecy, Giuseppe	1821 1850	Do.
Cecy, Serafino	1848 1855	Do.
Chapelle, Carmelo Giovanni	1934 1977	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Chapelle, Giovanni	1897 1936	Do.
Chetcuti, Dr. Francesco	1809 1857	Do.
Chetcuti, Giovanni	1923 1975	Peter Fleri Soler.
Chetcuti, Giuseppe	1877 1923	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Chetcuti, Salvatore	1715 1755	Arkivista.
Chiappe, Dr. Giuliano	1797 1833	Do.
Chicaci, Gio. Francesco	1752 1780	Arkivista.
Chircop, Gaspare Domenico	1699 1740	Arkivista.
Ciaja, Annetto	1817 1843	Arkivista.
Ciantar, Salvatore	1594 1657	Arkivista.
Ciappara, Ferdinando	1573 1610	Arkivista.
Ciappara, Giuseppe	1880 1886	Do.
Ciappara, Don Marco Antonio	1599 1611	Arkivista.
Cilia, Antonio	1817 1856	Arkivista.
Cilia, Filippo	1865 1882	Do.
Coen, Lorenzo	1814 1823	Do.
Conti, Domenico	1622 1654	Do.
Corogna, Carlo	1652 1686	Do.
Cortis, Emmanuele	1821 1824	Do.
Cosbor, Gio. Francesco	1649 1676	Do.
Cremona, Francesco	1770 1824	Arkivista.
Cremona, Salvatore	1904 1924	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Cremona, Salvatore	1911 1913	Arkivista.
Cumbo, Girolamo	1528 1548	Do.
Cumbo, Giulio	1501 1526	Do.
Curry, Carlo	1812 1862	Do.
Cuschieri Leslie	1993 1994	Joseph Tabone, LL.D.
Curvisieri, Gio. Battista	1648 1670	Do.
D'Andria, Alberto Sigismondo	1931 1950	Alex Sceberras Trigona, L.L.D.
D'Albrazzo, Gio. Francesco	1693 1706	Arkivista.
D'Amato Mario, LL.D.	1982 1984	Pierre Falzon, LL.D.
Darmanoro, Michel'Angelo	1737 1781	Arkivista.
D'Armenia, Petro	1609 1666	Do.
De Agatijs Nicola	1535 1549	Do.
De Apapis, Don Lorenzo	1540 1583	Do.
De Arena, Paolo	1604 1643	Do.
De Avolio, Giancinto	1656 1705	Arkivista.
De Bonetijs, Bonaventura Vincenzo	1534 1549	Arkivista (Ara Bonaventura).
Debono, Emanuele Pio	Mill-1909 sal-1948	Tonio Spiteri, LL.D.
Debono, Don Giovanni	1589 1609	Arkivista.
Debono, Gio. Domenico	1600 1629	Do.
Debono, Giuseppe	1714 1768	Do.
Debono, Gusmano	1633 1637	Do.
Debono, Ignazio *senior*	1695 1748	Do.
Debono, Ignazio *junior*	1810 1851	John Cachia Zammit, LL.D.
Debono, Ignazio Alberto	1831 1837	Arkivista.
Debono, Michele Claudio	1826 1872	Arkivista.
Debono, Pasquale	1649 1677	Arkivista.
De Brincat, Matteo	1559 1573	Arkivista.
De Candia, Tommaso Marano (*)	1628 1662	Do.
Decaro, Francesco	1753 1809	Arkivista.
Decaro, Gio. Andrea	1808 1819	Arkivista.
Decaro, Salvatore	1790 1842	Arkivista.
Decaro, Vittorio	1775 1816	Do.
Decelis, Nicola	1814 1844	Do.
Dedomenico, Vincenzo	1828 1865	Arkivista.
Dedomenico, Ottone	1864 1910	Do.
Dedomenico, Ottone	1899 1900	Arkivista.

(*) Ara Marano

(*) Vide Marano

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Degiorgio, Gio. Battista	1867	1875	Do.
Deguevara, Giuseppe	1537	1574	Do.
De Laimo, Pietro	1519	1521	Do.
Delia, Giuseppe	1815	1847	Arkivista.
Delicata, Antonio	1797	1847	Arkivista.
Dello Re, Aloisio	1648	1703	Do.
Dello Re, Lucio	1610	1639	Do.
De Lucia, Giovanni Simone	1590	1623	Do.
De Modica, Baldassare	1642	1700	Do.
De Parisio, Francesco	1615	1626	Do.
Di Lorenzo, Gio. Paola	1618	1661	Do.
Dimech, Carlo	1802	1813	Do.
Dimech, Giovanni	1714	1743	Do.
Dimech, Giuseppe Maria	1770	1789	Arkivista.
Dingli, Frank Xavier	1952	1986	Michel Dingli.
Dingli, Matteo	1601	1614	Arkivista.
Dorbes, Gio. Battista	1677	1725	Do.
Dos, Gio. Francesco	1734	1759	Do.
Ebejer, Arthur, LL.D.	1986	1987	Victor John Bisazza
Ellul, Cora Ann, LL.D.	1986	1987	Arkivista.
Ellul Gio. Paolo	1631	1655	Arkivista.
Ellul, Gio. Vincenzo	1669	1716	Do.
Ellul, Giuseppe	1858	1884	Hugh Grima, LL.D.
Ellul, Luigi	1831	1846	Peter Carbonaro, LL.D.
Ellul, Paolo, *senior*	1793	1822	Hugh Grima, LL.D.
Ellul, Paolo, *junior*	1857	1879	Do.
Ellul Salvatore	1845	1875	Do.
Fabri, Amabile Amato	1823	1881	Arkivista.
Fabri, Noel, LL.D.	1983	1985	Anthony Grech Trapani.
Fallun, Aloisio	1630	1652	Do.
Falzon, Antonio Angelo	1577	1594	Do.
Falzon Benedetto	1775	1826	Arkivista
Falzon, Daniele	1859	1883	Paul Pullicino, LL.D.
Falzon, Francesco	1594	1602	Arkivista.
Falzon, Gaspare	1617	1628	Arkivista
Falzon, Don Giovanello	1557	1593	Arkivista.
Falzon, Gio. Battista	1618	1641	Arkivista
Falzon, Luigi	1799	1851	Do.
Falzon, Paolo	1809	1858	Arkivista.
Falzon, Pietro Paolo	1831	1867	Paul Pullicino, LL.D.
Farrugia Carmelo, LL.D	1920	1937	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia Carmelo LL.D.	1937	1955	Arkivista.
Farrugia Carmelo LL.D.	1955	1962	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia Carmelo, LL.D., Canon	1947	1948	Joseph Henry Sciriha, LL.D.
Farrugia, Francesco	1901	1942	Joseph Tabone, LL.D.
Farrugia, Gio. Francesco	1729	1768	Arkivista
Farrugia, Marse-Anne	1993	1994	Tonio Spiteri, LL.D.
Farrugia, Michel'Angelo	1767	1798	Do.
Farrugia, Michele	1880	1918	Paul Pullicino, LL.D.
Farrugia, Pietro Paolo	1800	1852	Arkivista.
Farrugia, Stefano	1793	1802	Arkivista.
Farrugia, Vincenzo	1874	1911	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Farrugia Demajo, Luigi	1843 1867	Victor Bisazza.
Fava, Ludovico	Mill-1635 sal-1655	Arkivista.
Felici, Gio. Maria	1696 1730	Arkivista.
Felici, Giuliano	1628 1676	Do.
Fenech Adami, Ethelbert, LL.D.	1983 1984	Gerard Spiteri Maempel, LL.D.
Fenech Adami, Raphael, LL.D.	1986 1987	Marco Farrugia, LL.D.
Fenech, Gio. Paolo, *senior*	1630 1678	Arkivista.
Fenech, Gio. Paolo, *junior*	1693 1711	Do.
Fenech, Giuseppe	1680 1714	Arkivista.
Ferroni, Francesco Saverio	1795 1797	John Cachia Zammit, LL.D.
Fiore, Pietro	1671 1703	Arkivista.
Fiorini, Gregorio	1858 1886	Arkivista.
Fiteni, Lorenzo	1618 1635	Arkivista.
Fiteni, Pietro	1693 1704	Arkivista.
Fletcher, Henry John	1828 1838	Arkivista.
Fogliamorta, Stefano	1693 1717	Arkivista.
Formosa, Gio. Domenico	1584 1601	Do.
Formosa, Maruzzo	1680 1683	Arkivista.
Formosa Vladimir, LL.D.	1946	Antoine Agius, LL.D.
Formosa Vladimir, LL.D.	1947 1948	Arkivista.
Formosa Defremaux, Paolo	1828 1862	Do.
Franco, Gio. Gaetano	1783 1794	Do.
Frendo Cristoforo, LL.D. *senior*	1785 1834	Gerard Spiteri Maempel.
Frendo Cristoforo, LL.D. *junior*	1879 1910	Do.
Frendo Gioacchino, LL.D.	1858 1892	Do.
Frendo, Vincenzo Paolo	1834 1878	Arkivista.
Frendo Azzopardi, Vincenzo	1831 1873	Do.
Frendo Micallef, Annunziato	1857 1870	Arkivista
Frendo Micallef, Giuseppe	1881 1903	Gerard Spiteri Maempel.
Frendo Randon, Rosario, LL.D.	1922 1975	Angelo Vella, LL.D.
Fulcher, Gio. Gulliermo	1587 1617	Arkivista.
Gabarretta, Adrian M., LL.D.	1983 1984	Joseph Darmanin, LL.D.
Gabarretta, Giovanni	1897 1932	Alex Sceberras Trigona, LL.D.
Galea, Antonio, LL.D.	1936 1978	Dr. Michael Refalo, LL.D.
Galea, Antonio, LL.D., Mons	1907 1909	Arkivista.
Galea Claudine	4 May 1999-8 March 2000	Ruben M. Casingena, N.P.
Galea, Simone	1589 1626	Do.
Galea Balzan, Salvatore	1866 1894	Joseph R. Darmanin, LL.D.
Garoffolo, Fortunato	1766 1798	Arkivista.
Gatt, Calcedonio	1900 1924	Arkivista
Do.	1924 1937	Do.
Do.	1937 1955	Do.
Gatt, Gio. Domenico	1657 1709	Do.
Gatt, Giuseppe	1693 1720	Do.
Gatt, Joseph	1934 1980	Maria Christina Saydon
Gatt, Lawrence David, LL.D.	1938 1942	Joseph Tabone, LL.D.
Gatt Nerissa	14 July 1999-24 May 2000	Ruben M. Casingena, N.P.
Gatt Vella, Giuseppe	1693 1738	Arkivista.
Gatt, Pietro Bernardo	1730 1731	Do.
Gatt, Tommaso	1716 1754	Arkivista
Gatt Bonavia, Ernesto	1858 1878	Arkivista.
Gatt Testaferrata, Giuseppe	1813 1859	Do.
Gatt, Vincenzo, LL.D.	1923 1927	Do.
Gauci, Gio. Luca	1590 1631	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Gauci, Tommaso	1557 1616	John Cachia Zammit, LL.D.
Gauci, Luigi	1902 1923	Arkivista.
Gauci, Luigi	1922 1924	Do.
Gauci Forno, Luigi	1891 1947	Michel Dingli.
Gera, Giuseppe	1851 1894	Arkivista.
Gera, Guglielmo	1869 1904	Do.
Gera, Paolo	1858 1869	Do.
Gera, Salvatore Carmelo	1803 1853	Do.
Gera, Teodore	1834 1892	Michel Dingli.
Giammalva, Angelo	1820 1848	Arkivista.
Giammalva, Paolo Vittorio	1739 1784	Do.
Giammalva Loduca, Filippo	1784 1813	Do.
Giardina, Feliciano	1831 1856	Do.
Gimbert, Baldassare	1676 1685	Do.
Girard Robert, LL.D.	1937 1981	Do.
Giojoso, Vincenzo Giorgio	1894 1920	Michel Dingli.
Giojoso, Vincenzo Giorgio	1920 1927	Arkivista.
Glison, Francesco	1761 1799	Arkivista.
Gonzi, Camillo	1754 1780	Arkivista.
Gonzi, Pietro Paolo	1756 1783	Do.
Gravagna, Giuseppe	1748 1776	Do.
Grech, Alexander, LL.D.	Mill-1950 sal-1960	Peter Carbonaro, LL.D.
Grech, Alexandar, LL.D	1961 1980	Vincent Miceli, LL.D.
Grech, Alexander, LL.D.	1982 1982	Arkivista.
Grech, Alosio Saverio	1793 1822	Arkivista.
Grech, Felice	1745 1799	Do.
Grech, Francesco	1693 1716	Do.
Grech, Gio. Leonardo	1696 1698	Do.
Grech, Giovanni	1704 1745	Do.
Grech, Dr. Gio. Battista	1718 1728	Do.
Grech, Giuseppe	1877 1894	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Grech, Giuseppe Gaetano	1694 1708	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1921 1934	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1934 1937	Do.
Grech, Hilary, LL.D.	1986 1987	Alexander Grech, LL.D.
Grech, Hilary, LL.D.	1988 1993	Arkivista.
Grech Joseph Raymond, LL.D.	1946 1975	Anthony Grech Trapani.
Grech, Paolo	1834 1841	Arkivista.
Grech Cumbo, Gio. Francesco	1703 1726	Do.
Grillet Xiberras, Giuseppe	1775 1784	Do.
Grillet Xiberras, Onorato Vincenzo	1740 1791	Do.
Grima, Godwin	1979	Joseph Tabone, LL.D.
Grima, Lorenzo	1595 1649	Arkivista.
Grimani, Pietro Paolo	1755 1768	Do.
Griscti, Gioacchino	1711 1753	Arkivista.
Griscti, Gio. Domenico	1635 1676	Arkivista
Griscti, Pietro	1680 1719	Arkivista.
Griscti, Vittorio	1733 1765	Do.
Guillaumier, Nathalie, LL.D.	1997 2003	Bartolo Buontempo Romina, LL.D.
Gusmano, Salvatore	1712 1718	Arkivista.
Imbroll, Francesco	1582 1620	Do.
Lacutrera, Mario	1608 1626	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Laferla, Nicola	1859 1885	Nicola Said.
Laferla, Pietro Paolo	1769 1778	Arkivista.
La Rosa, Michele	1873 1883	Arkivista.
Lauron, Emmanuele	1858 1896	Alex Sceberras Trigona, LL.D.
Leone Ganado, Arturo	1901 1935	Gerard Spiteri Maempel.
Locano, Carlo	1858 1874	Hugh Grima, LL.D.
Locano, Giorgio	1831 1873	Arkivista.
Madiona, Giovanni Andrea	1667 1719	Arkivista.
Madiona, Pietro Antonio	1719 1782	Arkivista.
Madlane, Antonio	1718 1744	Do.
Magri, Francesco	1727 1761	Do.
Magri, Giorgio	1790 1826	Arkivista.
Magri, Giovanni	1763 1806	Arkivista.
Magri, Giuseppe	1766 1788	Do.
Magri, Pietro Paolo	1742 1786	Do.
Magri, Salvatore Alessandro	1820 1856	Arkivista.
Magri, Tommaso	1717 1776	Do.
Magri Tommaso, Emmanuele	1809 1867	Arkivista.
Mallia, Mario	1582 1596	Do.
Mallia, Sebastiano	1597	Do.
Mamo, Baldassare	1802 1852	Do.
Mamo, Francesco	1772 1820	Do.
Mamo, Gio. Luca	1629 1678	Do.
Mamo, Giuseppe	1567 1585	Do.
Mamo, Pietro	1608 1610	Do.
Mamo, Salvatore Teodoro	1797 1826	Do.
Mamo Stephen	1994 1997	Tonio Spiteri, LL.D.
Manara, Ricardo	1874 1895	Michel Dingli.
Mangion, Bartolomeo	1706 1752	Arkivista.
Mangion Carmel	1981 1996	Bartolomeo Micallef, LL.D.
Mangion, Francesco Saverio	1730 1736	Do.
Mangion, Pietro Paolo	1745 1752	Do.
Mangion, Robert LL.D.	1986 1987	Victor John Bisazza, LL.D.
Mannarino, Emanuele	1775 I777	Arkivista.
Marano de Candia, Tommaso (*)	1628 1662	Do.
Marchesi, Agostino	1737 1761	Arkivista.
Marchesi, Vincenzo	1701 1737	Arkivista.
Marini, Paolo Lorenzo	1734 1784	Arkivista.
Matrenza, Marcello	1643 1677	Do.
Mercieca Grazio, LL.D.	1980 1982	John Debono, LL.D.
Mercieca, Luigi	1901 1910	Antoine Agius, LL.D.
Mercieca, Felice Ambrogio	1914 1919	John Cachia Zammit, LL.D.
Metropoli, Giuseppe	1825 1876	Arkivista.
Micallef, Achille, P.L.	1868 1913	Gerard Spiteri Maempel.
Micallef Achille, P.L.	Mill-1893 sal-1908	Arkivista.
Micallef, Andrea	1786 1816	Do.
Micallef, Antonio	1834 1871	Do.
Micallef, Antonio Stefano	1845 1875	Arkivista.
Micallef, Francesco Saverio	1812 1859	Do.
Micallef, Gaetano	1775 1811	Do.
Micallef, Gio. Battista, J.U.D.	1633 1651	Arkivista.
Micallef, Gio. Benedetto	1726 1739	Arkivista.

(*) Ara De Candia Tommaso Marano.

(*) Vide De Candia Tommaso Marano.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin dahlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Micallef, Giuseppe	1809	1845	Do.
Micallef, Giuseppe Francesco	1780	1785	Arkivista.
Micallef, Giuseppe Gaetano	1809	1857	Do.
Micallef, Giuseppe Teodoro	1804	1837	Do.
	Jan	April	
Micallef, Simone, LL.D.	1991	1992	Gerald Spiteri Maempel
Micallef Decaro, Carlo	1894	1948	Jeannette Laferla Saliba, LL.D.
Micallef Trigona John, LL.D.	1946	1989	Hugh Grima, LL.D.
Micallef Vella, Francesco Saverio	1871	1910	Michel Dingli.
Miceli Vincent, LL.D.	1979	1986	Joseph Tabone, LL.D.
Mifsud, Gregorgio	1786	1799	Arkivista.
Mifsud, Ignazio	1654	1670	Do.
Mifsud, Joseph B.	1957	1959	Joseph Sciberras.
Mifsud, Melvyn, LL.D.	1986	1987	Henry Vassallo, LL.D.
Mifsud, Salvatore Raffaele	1734	1771	Arkivista.
Mifsud, Giovanni	1912	1926	Gerard Spiteri Maempel.
Mifsud, Pietro	1876	1911	Do.
Mifsud Bonnici, Antonio	1820	1836	Arkivista.
Miller, Victor	1942	1998	Do.
Mizzi, Placido	1848	1867	Arkivista.
Mizzi, Salvatore Carmelo	1831	1846	Arkivista.
Mizzi Formosa, Giuseppe	1803	1824	Do.
Molinos, Dr. Ignazio	1809	1854	Arkivista.
Moneta, Gio. Antonio	1714	1759	Arkivista.
Monreal, Giuseppe Natale	1771	1806	Arkivista.
Monreal, Giuseppe Natale	1799	1802	Arkivista.
Montanaro, Antonio	1834	1883	Do.
Montanaro, Benedetto	1835	1837	Do.
Morales, Gaetano	1762	1766	Arkivista.
Morales, Gio Antonio	1746	1786	Do.
Morales, Giuseppe	1743	1777	Arkivista.
Morello, Arnaldo	1716	1771	Do.
Muscat Elizabeth Amalia, LL.D.	1983	1985	Philip Said, LL.D.
Muscat, Gio. Domenico	1622		Arkivista.
Muscat, Giuliano	1538	1583	Do.
Muscat, Giuseppe Calcedonio	1814	1856	Arkivista.
Muscat, Lorenzio Genesio	1808	1817	Arkivista.
Musci, Gio. Antonio	1656	1662	Do.
Nani, Girolamo	1797	1821	Arkivista.
Napolitano Souchet, Vincenzo (*)	1858	1882	Arkivista.
Natale, Pietro Paolo	1693	1750	Do.
Naudi, Fortunato	1814	1847	Do.
Naudi, Francesco	1838	1891	Do.
Nuzzo, Giuseppe	1844	1854	Arkivista.
Onofrio, Giuseppe	1813	1828	Arkivista
Pace, Ambrogio	1602	1624	Arkivista.
Pace, Antonio	1717	1743	John Cachia Zammit, LL.D.
Pace, Giorgio	1937	1957	Peter Fleri Soler.
Pace, Gio. Domenico, *senior*	1612	1656	Arkivista.
Pace, Gio. Domenico, *junior*	1680	1732	Do.
Pace, Giuseppe	1903	1917	Antoine Agius, LL.D.
Pace, Pietro Paolo	1680	1708	John Cachia Zammit, LL.D.

(*) Ara Souchet Napolitano Vincenzo.
(*) Vide Souchet Napolitano Vincenzo.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Pace, Tancredi	1875 1887	Arkivista.
Pace Testaferrata, Gio. Domenico	1718 1746	Do.
Page, George Alfred	1882 1923	Michel Dingli.
Page, George Domenico	1852 1897	Do.
Pantallereso Edwin, LL.D.	1926 1944	Joseph R. Darmanin, LL.D.
Parmisciano, Natale	1634 1679	Arkivista.
Parnis, Saverio	1814 1837	Arkivista.
Parodi, Giuseppe Antonio	1826 1883	Arkivista.
Paschali, Bartolomeo	1693 1733	Joseph Gatt.
Pellegrini Franco, LL.D.	1969 1976	Henri Vassallo, LL.D.
Pellegrini Franco, B.A., LL.D.	1976 2004	Arkivista.
Pellegrini Petit, Dr. Giuseppe	1858 1883	Robert John Muscat LL.D.
Pellegrini Petit, Odoardo, P.L.	1874 1925	Do.
Pellegrini Vidal, Benedetto	Mill-1831 sal-1869	Do.
Pellegrini, Vincenzo Maria, LL.D.	1937 1984	Henri Vassallo, LL.D.
Perruni, Silvestro	1775 1776	Arkivista.
Pisani, Francesco	1737 1784	Do.
Pisani, Lorenzo Carmelo	1828 1865	Do.
Pons, Vincenzo	1857 1878	Do.
Portelli, Agostino	1803 1809	Arkivista.
Portelli, Domenico	1630 1644	Arkivista.
Portelli, Frank, LL.D.	1981 1983	Joseph Henry Sciriha, LL.D.
Portelli, Frank, LL.D.	1983 1986	Vincenti Miceli, LL.D.
Portelli, Frank. LL.D.	1986	Arkivista.
Portelli, Michel'Angelo	1776 1811	Arkivista.
Portelli, Raffaele Giuseppe	1814 1850	Arkivista.
Portelli Vincenzo	1812 1855	Arkivista.
Prevost Giuseppe	1753 1765	Do.
Psaila, Antonio	1792 1830	Do.
Psaila, Blasio	1653 1662	Arkivista.
Psaila, Giuseppe	1686 1711	Do.
Psaila, Giuseppe Raimondo	1831 1878	Joseph Agius, LL.D.
Psaila, Michele	1845 1865	Hugh Grima, LL.D.
Psaila, Pietro Paolo	1831 1880	Arkivista.
Pullicino, Arcangelo	1713 1763	Do.
Pullicino, Giovanni	1858 1884	Arkivista.
Pullicino, Marco Antonio	1673 1714	Arkivista.
Pullicino, Vincenzo	1800 1825	Arkivista.
Ralli, Michele	1615 1663	Do.
Randon, Dr. Giovanni Saverio	1814 1847	Arkivista.
Rapa, Antonio	1512 1537	Do.
Rapa, Giovanni	1535 1547	Do.
Rapinett, Vincenzo	1821 1857	Do.
Ravier, Giovanni	1628 1671	John Cachia Zammit, LL.D.
Reynaud, Giuseppe Enrico, LL.D.	1916 1917	Arkivista.
Ricci, Gio. Domenico	1660 1703	Do.
Rossi, Cheo. Giuseppe	1868 1906	Do.
Rossignaud, Salvatore Vincenzo	1824 1865	Peter Carbonaro, LL.D.
Said, Bernardo	1900 1908	Arkivista.
Said, Marius, B.A., LL.D.	1958 1961	Maria Christina Saydon.
Said, Nicola	1940 1995	Philip Said.
Saliba, Giovanni Antonio	1680 1708	Arkivista.
Saliba, Mario	1652 1697	Arkivista.
Saliba, Matteo	1770 1773	Arkivista.
Saliba, Michel'Angelo	1745 1796	Arkivista.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Saliba, Philip, LL.D.	1947 1982	Jeanette Laferla Saliba, LL.D.
Saliba, Pietro Paolo	1709 1766	Arkivista.
Salnitro, Emmanuele	1840 1884	Joseph Abela, LL.D.
Sammut Angelo	1946 2001	Marthese Felice, LL.D.
Sammut, Carlo	1814 1872	Arkivista.
Sammut, Gio. Maria	1714 1729	Arkivista.
Sammut, Giuseppe, LL.D.	1937 1977	Joseph Tabone, LL.D.
Sammut, Maruzzo Francesco	1751 1779	Arkivista.
Sant, Gio. Francesco	1706 1743	Do.
Sant, Giuseppe	1848 1857	Do.
Sauron, Gioacchino	1759 1782	Arkivista.
Saydon, Enrico, L.P.	1909 1940	Joseph H. Saydon.
Saydon, Gio. Battista	1877 1918	Do.
Saydon, Giuseppe	1943 1949	Do.
Scaglia, Ascanio	1585 1641	Arkivista.
Sceberras Trigona, Alexander	1946 2000	Alexander Joseph Sceberras Trigona
Scifo, Salvatore	1848 1875	Arkivista.
Schembri, Antonio, LL.D.	1918 1927	Do.
Schembri, Baldassare	1737 1759	Do.
Schembri, Dr. Giuseppe	1821 1851	Do.
Schembri, Francesco Giorgio	1891 1926	Joseph Tabone, LL.D.
Schembri Adami Sandro	1991 2005	Arkivista.
Schembri Zarb, Francesco	1883 1923	Gerard Spiteri Maempel.
Scicluna Georgina	1999	Maria Grima, LL.D.
Sciortino, Gaetano	1859 1888	Arkivista.
Sciortino, Gustavo	1874 1906	Joseph R. Darmanin
Sciortino, Tommaso Carmelo	1824 1858	Arkivista.
Seichel, Gio. Battista	1737 1762	Do.
Seichel, Saverio	1752 1782	Do.
Selvagij de Via, Bartolomeo	1530 1551	Do.
Sillato, Antonio	1578 1616	Arkivista.
Sillato, Bartolomeo	1485 1531	Arkivista.
Sillato, Giacomo	1581 1598	Arkivista.
Simon, Giuseppe	1686 1730	Arkivista.
Souchet Napolitano, Vincenzo (*)	Mill-1858 sal-1882	Arkivista.
Spilotti, Gio. Battista	1608 1617	Do.
Spiteri, Alessandro Patrizio	1784 1827	Arkivista.
Spiteri, Christopher, LL.D., LL.M. (IMLI)	1994 1997	Tonio Spiteri, LL.D.
Spiteri, Gio. Antonio	1796 1799	Arkivista.
Spiteri, Gio. Domenico	1597 1601	Arkivista.
Spiteri, Gregorio	1873 1894	Hugh Grima, LL.D.
Spiteri Maempel, John, LL.D.	1945 1974	Gerald Spiteri Maempel.
Stafragi, Michele	1671 1715	Arkivista.
Steva, Giuseppe	1569 1579	Arkivista.
Stevens, William	1806 1854	Arkivista.
Stevens, William John	1831 1878	Do.
Tabone Michelle	2003 2004	Dr Joseph Sciriha
Tabone Adami, Francesco, LL.D.	1953 1971	Joseph Tabone, LL.D.
Tabone Adami, John, LL.D.	1946 1976	Do.
Tanti, Salvatore	1829 1860	Arkivista.
Theuma, Michele	1844 1856	Arkivista.
Tholossenti, Giovanni	1587 1635	Do.
Tonna, Filippo Giacomo	1714 1750	Do.
Tonna, Gio. Vincenzo	1640 1648	Do.
Torpiano, Giuseppe	1831 1868	Do.

(*) Ara Napolitano Souchet.
(*) Vide Napolitano Souchet.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Tranblett, Fortunato	1744 1791	Arkivista.
Trapani, Giuseppe, P.L.	1885 1912	Nicola Said.
Trionfi, Giuseppe Genesio	1835 1860	Arkivista.
Trionfi, Salvatore Vincenzo	1858 1892	Joseph Gatt.
Trionfi, Vincenzo	1802 1854	Peter Carbonaro, LL.D.
Troisi Menville, Massimiliano	1798 1843	Arkivista
Vassallo, Benedetto	1671 1716	Arkivista.
Vassallo, Carlo	1710 1739	Do.
Vassallo, Ettore Francesco, LL.D.	1926 1942	Robert John Muscat, LL.D.
Vassallo, Filippo	1865 1901	Arkivista.
Vassallo, Graziano, *senior*	1488 1545	Do.
Vassallo, Graziano, *junior*	1541 1542	Do.
Vassallo, John, LL.D.	1981 1982	Carmelo Mangion.
Vassallo, Paolo	1873 1920	Joseph Abela, LL.D.
Vassallo, Salvatore	1834 1844	Arkivista.
Vella, Alfio	1883 1923	Anthony Gatt, LL.D.
Vella, Andrea	1643 1696	Arkivista.
Vella Angelo, B.A., LL.D.	1973 2004	Nicolette Shaw
Vella, Carmelo Giuseppe, LL.D.	1937 1968	Robert John Muscat, LL.D.
Vella, Christopher, LL.D.	July-Dec 1995	Vanessa Pool, LL.D.
Vella, Diego, LL.D.	1799 1849	Arkivista.
Vella, Felice	1765 1796	Arkivista.
Vella, Giorgio	1726 1745	Arkivista.
Vella, Giovanni	1901 1948	Gerard Spiteri Maempel.
Vella, Gio. Andrea	1739 1790	Arkivista.
Vella Angelo, B.A., LL.D.	1973 2004	Nicolette Shaw
Vella, Giuseppe	1761 1800	Do.
Vella, Joseph, LL.D.	1943 1945	Gerard Spiteri Maempel.
Vella, Dr. Luigi	1846 1869	Arkivista.
Vella, Michele	1628 1686	Do.
Vella, Pietro	1608 1661	Do.
Vella, Salvatore	1685 1700	Do.
Vella, Tommaso	1693 1753	Do.
Vella Galea, Joseph, LL.D.	1945 1982	Hugh Grima, LL.D.
Vella Laurenti Richard, LL.D.	1993 2000	Tonio Cauchi, LL.D.
Vella Spiteri, Paolo	1803 1810	Arkivista.
Vella Zarb, Charles, LL. D.	1984 1985	Arkivista.
Vincella, Pietro Paolo	1608 1635	Do.
Vincella de Sanctoro, Nicola A.	1579 1586	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Vitale, Baldassare	1687 1724	Arkivista.
Vitale, Emmanuele	1785 1800	Arkivista
Vitale, Gaetano	1792 1822	Do.
Vitale, Salvatore *senior*	1739 1785	Do.
Vitale, Salvatore *junior*	1831 1834	Do.
Vivieri, Allessandro	1699 1736	Arkivista.
Xerri, Dionisio	1579 1589	Do.
Xerri, Petro	1880 1908	Gerard Spiteri Maempel.
Xiberras, Ambrogio	1595 1641	Arkivista.
Xiberras, Giacomo	1613 1629	Arkivista.
Xiberras, Nicola	1585 1605	Do.
Xiberras, Vincenzo	1600 1663	Do.
Xicluna, Lazzaro	1663 1676	Do.
Xuereb, Giuseppe, *senior*	1786 1829	Arkivista.
Xuereb, Giuseppe, *junior*	Mill-1876 sal-1901	Arkivista.
Young Ingrid	1998	Sciberras Rosella, LL.D.
Zabbara, Giacomo	1485 1500	Do.
Zammit, Francesco, J.U.D.	1638 1663	Do.
Zammit, Francesco Saverio	1774 1833	Arkivista.
Zammit, Gio Filippo	1615 1634	John Cachia Zammit, LL.D.
Zammit, Gio. Maria	1753 1792	Do.
Zammit, Giuseppe	1706 1724	Arkivista.
Zammit, Giuseppe, P.L.	1896 1909	Do.
Zammit, Giuseppe, P.L.	1876 1924	Hugh Grima, LL.D.
Zammit, Martino, J.U.D.	1599 1620	Arkivista.
Zammit, Michel'Angelo	1859 1890	Nicola Said.
Zammit, Pietro	1598 1638	Arkivista.
Zammit, Raymond, LL.D.	1982 1984	Mark Coppini, LL.D.
Zarb, Emmanuele	1755 1803	Arkivista.
Zarb, Enrico	1573 1593	Do.
Zarb, Ferdinando	1604 1640	Do.
Zarb, Francesco Saverio	1786 1827	Antonie Agius, LL.D.
Zarb, Giuseppe Emmanuele	1725 1727	Arkivista.
Zarb, Ludovico	1830 1880	Do.
Zelivo, Giorgio	1584 1641	Arkivista.
Zerafa, Andrea	1731 1790	Arkivista.
Zerafa, Paolo	1656 1685	Arkivista.

Nru. 10

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA tal-Konservaturi li hemm il-lum ta' l-attijiet ta' Nutara mejta jew li m'humiex qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Għawdex, li turi wkoll is-snin li fihom daħlu l-Attijiet, skond l-artikolu 4 tal-Kap. 55.

No. 10

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of the present Keepers of the Acts of Notaries deceased, or not exercising their office in Gozo, with an indication of the years in which such Acts were received, as laid down in section 4 of Cap. 55.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*	Konservaturi *Keepers*
Attard, Anthony LL.D.	1957	Arkivista.
Attard, Felice	Mill-1834 sal-1842	Michael Refalo, LL.D.
Azzopardi, Andrea Felice	1752 1791	Do.
Bondi, Giuseppe	1791 1821	Do.
Borg, Hermann, LL.D.	1957 1960	Arkivista.
Borg, Barthet Anthony, LL.D.	1976	Do.
Borgia, Gio. Paolo	1681 1706	Michael Refalo, LL.D.
Buhagiar, Michele	1795 1831	Do.
Busuttil, John, LL.D.	1956 1967	Arkivista.
Calleja, Francesco	1838 1887	Michael Refalo, LL.D.
Calleja, Michel'Angelo	1794 1844	Do.
Calleja, Stefano	1749 1794	Do.
Calleja Pace, Aloisio	1871 1919	Do.
Camilleri, Giuseppe, P.L.	1884 1934	Arkivista.
Casolani, Michele Luigi	1886 1887	Michael Refalo, LL.D.
Cassar, Francesco	1764 1811	Do.
Cassar, Giovanni	1797 1848	Do.
Cassia, Giovanni	1647 1684	Arkivista.
Cauchi, Angelo	1901 1939	Mariosa Grech
Cauchi, Angelo	1902 1934	Arkivista
Cauchi, Carlo	1717 1765	Michael Refalo, LL.D.
Cauchi, Giuseppe, LL.D.	1954 1956	Arkivista.
Cauchi Giuseppe	1942 1991	Mariosa Grech
Cauchi, Francesco	1758 1775	Michael Refalo, LL.D.
Cauchi, Nicolo'	1824 1856	Do.
Cordina, Salvatore	1732 1780	Do.
Cremona, Felice	1863 1883	Do.
Cremona, Giuseppe	1835 1863	Do.
Cremona Magri, Blasio	1754 1776	Do.
Cremona Magri, Gio. Battista	1736 1770	Do.
Cremona Magri, Gio. Maria	1762 1776	Do.
Cutajar, Giorgio	1886 1899	Do.
Cutajar, Leonardo	1815 1845	Do.

Nutara mejta, eċċ *Notaries deceased, etc.*	F'liema snin daħlu l-Attijiet *Years in which the Acts were received*		Konservaturi *Keepers*
Debono, Gio. Francesco	1697	1733	Do.
Debono, Tommaso	1640	1697	Do.
Debono Borg Mary, LL.D.	1992	2001	Arkivista
De Lucca Pasquale	1662	1704	Michael Refalo, LL.D.
Ellul, Giuseppe	1786	1833	Do.
Gatt, Michel'Angelo	1809	1837	Arkivista
Gauci, Carmelo	1864	1920	Michael Refalo, LL.D.
Gauci, Franceso	1909	1957	Do.
Gioioso, Lorenzo Gerardo	1774	1835	Do.
Gioioso, Vincenzo Giorgio	1883	1895	Do.
Grech Alexander, LL.D.	1960	1967	Arkivista.
Grech, Giuseppe	1921	1963	Arkivista.
Grech, Ino Mario, Ll.D.	1989	1998	Michael Refalo, LL.D.
Grech, Luigi	1686	1724	Michael Refalo, LL.D.
Grima, Giuseppe	1844	1874	Do.
Magri Cremona, Luigi	1696	1752	Do.
Mallia, Giorgio	1859	1879	Do.
Marchese, Giuseppe	1742	1776	Do.
Metallo, Michele Saverio	1709	1731	Do.
Mizzi, Dr. Fortunato	1835	1837	John Busuttil, LL.D.
Mizzi, Giuseppe	1793	1818	Michael Refalo, LL.D.
Mizzi, Dr. Placido	1764	1786	Do.
Montanaro, Carlo	1841	1846	Do.
Pace, Francesco	1775	1803	Do.
Pellegrini, Franco, B.A., LL.D.	1978		Arkivista.
Portelli, Antonio	1839	1877	Michael Refalo, LL.D.
Refalo, Francesco	1909	1956	Do.
Refalo, Michel'Angelo	1822	1870	Do.
Refalo, Onorato Giovanni	1872	1911	Do.
Refalo, Vincenzo	1859	1889	Do.
Saliba, Antonio	1817	1840	Do.
Saliba, Giuseppe	1809	1827	Do.
Spiteri, Francesco	1831	1863	Do.
Spiteri, Ludovico	1776	1809	Do.
Tabone, Nicolo'	1815	1862	Do.
Vela, Stefano	1725	1748	Do.
Xuereb, Giovanni	1865	1914	Do.
Xuereb, Isidoro	1809	1867	Do.
Zammit, Blasio	1717	1727	Do.
Zammit, Raimondo	1734	1750	Michael Refalo, LL.D.

Nru. 11

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA ta' Nutara li qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Malta, skond l-artikolu 4 tal-Kapitolu 55.

Abela Christine, LL.D.
Abela Joseph, N.P.
Abela Delicata Francoise
Abela Rausi Caroline, N.P.
Agius Antoine, LL.D.
Agius Sarah Ann
Arapa Dorianne
Aquilina Robert
Armeni Fiona
Attard Pierre, LL.D.
Attard Rosalyn
Azzopardi William, LL.D.
Barbara Ivan
Bartolo Buontempo Romina, N.P.
Bartolo Parnis Magda
Bellizzi Clinton
Bezzina Angela
Bisazza Roberta, N.P.
Bisazza Victor J., LL.D.
Bonello Joseph, LL.D.
Bonello Mario Rosario, LL.D.
Bonnici Anthony, LL.D.
Bonnici Vanessa, LL.D.
Borg Christine
Borg Romina
Borg Caruana Sylvana, LL.D.
Borg Farrugia Karen, LL.D.
Briffa Maria
Briffa Nicholas, LL.D.
Brincat Edwina, LL.D.
Brincat Joseph, B.A., LL.D.
Brincat Roberta
Bugeja Mario, LL.D.
Bugeja Sandra
Bugeja Fenech Ritianne, LL.D.
Buhagiar Daniela
Buhagiar Marielise, LL.D.
Burlò Marco, LL.D.
Busuttil Rachel, N.P.
Buttigieg Marco, LL.D.
Buttigieg Sciberras Marica, LL.D.
Cachia Anthony, LL.D.
Cachia Thea
Cachia Zammit John, LL.D.
Callus Paul, LL.D. (iii)
Camilleri Claire
Camilleri Liza
Camilleri Malcolm
Camilleri Brennan Rachel, LL.D.
Camilleri Cutajar Mary, LL.D.
Carbonaro Peter, LL.D.
Cardona Elsa Maria, LL.D.
Caruana Annalisa
Casingena Ruben
Castaldi Paris Ian
Cassar Gabrielle
Cassar George, B.A., LL.D.
Cassar Herbert, LL.D.
Cassar Pierre, LL.D.
Cauchi Tonio
Cefai Emanuel, LL.D.
Charles Diana
Chetcuti Daniela, B.A., LL.D.
Chircop Kristel-Elena
Cilia Joseph, LL.D.
Coppini Mark, LL.D.
Cristina Marilena
Critien Patrick, LL.D.
Cuschieri Clarissa
Cutajar Mark
Darmanin Joseph Raphael, LL.D.
Debono Charmaine
Debono John, LL.D.
Debono Joseph, LL.D.
Debono Reuben
Degabriele Said Mariella
Dingli Michel, LL.D.
Dos Santos De Castro Sharon Ann
Ellis Timothy, LL.D.
Falzon Pierre, LL.D.
Falzon Clare
Falzon Elisa
Farrugia Andrè
Farrugia Elena
Farrugia Fiona
Farrugia Graziella
Farrugia Marco, LL.D.
Farrugia Buhagiar Rachelle
Farrugia Tania
Farrugia Wismayer Gertrude, LL.D.
Felice Mario Louis, LL.D.
Felice Marthese, LL.D.
Fenech Maronia
Fenech Speranza
Fenech Adami Anna, LL.D.
Fiorentino Alison
Fiorentino Sharon
Fleri Soler Peter, LL.D.
Flores Edward, LL.D.
Gafà Carmel, LL.D.
Galea Medati Dorita, N.P.
Gambin John, LL.D.
Gambin Maurice, B.A., LL.D.
Gatt Anthony, B.A., LL.D.
Gatt Christopher, LL.D.
German Keith F. (iv)
Gonzi Isabelle, LL.D.
Grech Alexander, LL.D.
Grech Daniela, LL.D.
Grech Maria, N.P.
Grech Marisa
Grech Pace Mary, LL.D.
Grech Sandra
Grech Trapani Anthony, N.P.
Grima Hugh, LL.D.
Hall Patricia
Heywood Margaret, LL.D.
Laferla Saliba Jeanette, LL.D.
La Rosa Clyde, LL.D.
Lanfranco Philip
Lia Carmelo, LL.D.
Lia Joanne, LL.D.
Lia Joseph, LL.D.
Licari Malcolm
Mallia Patrizia
Mallia Rachel, LL.D.
Mangion Charles, LL.D.
Mangion Malcolm
Martinelli Carmel., LL.D.
Mercieca Susan, LL.D.
Micallef Bartholomew, LL.D.
Micallef Francesca
Micallef Francis X., B.A., LL.D.
Micallef Robert
Miceli Vincent, LL.D. (ii)

No. 11

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of Notaries at present exercising their profession in Malta, as laid down in section 4 of Chapter 55.

Mifsud Katya
Mifsud Bonnici Pamela, LL.D.
Mizzi Anna Maria
Mizzi Mariella, LL.D.
Montanaro Eugene, LL.D.
Mugliett Naomi
Muscat Robert, LL.D.
Muscat Stephanie
Musumeci Macelli Miriam
Pace Axiaq Natalie, LL.D.
Pellegrini Petit Paul
Pool Vanessa, LL.D.
Portelli Glorienne
Psaila Stephanie
Pulis Sarah
Pullicino Paul, LL.D.
Rapa Angela
Said Philip, N.P.
Sammut Mark Anthony, N.P.
Sammut Rita, LL.D.
Saydon Maria Christina
Saydon Joseph H.
Sceberras Trigona Alexander J, LL.D.
Schembri Abigail
Sciberras Joseph
Sciberras Rosella, LL.D.
Sciriha Elizabeth, LL.D.
Sciriha Joseph Henry, LL.D.
Shaw Nicolette
Smith La Rosa Joseph
Spiteri Antonio, B.A., LL.D.
Spiteri Audrey, LL.D. (iii)
Spiteri Ian
Spiteri Joanne, LL.D.
Spiteri John, LL.D.
Spiteri Joseph, LL.D.
Spiteri Maria
Spiteri Debono Anthony, LL.D.
Spiteri Debono Myriam, LL.D.
Spiteri Maempel Gerard, LL.D.
Staines Stephen, LL.D.
Tabone Joseph R., B.A., LL.D.
Tabone Adami Paul, LL.D.
Tonna Anne Marie
Torpiano Gabriella, LL.D.
Valentino Sandra, LL.D.
Vassallo Henri, LL.D.
Vassallo Robert, LL.D.
Vassallo Agius Joseph, LL.D.
Vella Adriana
Vella Charlene
Vella Cora Ann, LL.D. (i)
Vella Erika
Vella Jonathan
Vella Nicholas, N.P.
Vella Peter A, LL.D.
Vella Haber Patricia
Vella Zarb Charles, LL.D.
Wadge Eric
Wadge Roland, N.P.
Zammit Jonathan
Zammit Mark
Zammit Pace Remigio, LL.D.

(i) Chief Notary to Government and Keeper of Notarial Archives
(ii) Notary Land Department
(iii) Notary to Government
(iv) Notary Joint Office

Il-5 ta' Jannar, 2007

5th January, 2007

Nru. 12

ATT DWAR IL-PROFESSJONI NUTARILI U ARKIVJI NUTARILI (KAP. 55)

LISTA ta' Nutara li qegħdin jeżerċitaw il-professjoni tagħhom f'Għawdex, skond l-artikolu 4 tal-Kapitolu 55.

Cauchi Joanne, LL.D.
Cauchi Josette, LL.D.
Cini Josianne, LL.D.
Dimech Enzo, LL.D.
Dimech Kristen, LL.D.
Grech Mariosa, LL.D.
Grima Maria
Hili Anthony
Hili Silvio, LL.D.
Pisani Paul George, LL.D.
Refalo Enzo
Refalo Michael, LL.D.
Vella Magro Maria
Xuereb Josepha
Zammit Christian

* (i) Nutar tal-Gvern u Konservatur ta' l-Arkivji Nutarili Għawdex – Vakant.

Il-5 ta' Jannar, 2007

No. 12

NOTARIAL PROFESSION AND NOTARIAL ARCHIVES ACT (CAP. 55)

LIST of Notaries at present exercising their profession in Gozo, as laid down in section 4 of Chapter 55.

Cauchi Joanne, LL.D.
Cauchi Josette, LL.D.
Cini Josianne, LL.D.
Dimech Enzo, LL.D.
Dimech Kristen, LL.D.
Grech Mariosa, LL.D.
Grima Maria
Hili Anthony
Hili Silvio, LL.D.
Pisani Paul George, LL.D.
Refalo Enzo
Refalo Michael, LL.D.
Vella Magro Maria
Xuereb Josepha
Zammit Christian

* (i) Notary to Government and Keeper of Notarial Archives Gozo – Vacant.

5th January, 2007

Nru. 13

ORDINANZA DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
03. 01. 07	Lm6.71c1	14c8
04. 01. 07	Lm6.65c9	14c3

Il-5 ta' Jannar, 2007

No. 13

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ORDINANCE

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:–

5th January, 2007

Nru. 14

ATT DWAR IL-*CONDOMINIA*
(Kap. 398)

B'DIN qed ngħarraf li jiena rċivejt applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' u/jew emendi tar-regolamenti li jirregolaw l-imsemmija *condominia*:

Nru. tal-*Condominium* *Condominium Number*	Indirizz tal-*Condominium* *Address of Condominium*	Rimarki *Remarks*	Data tar-Reġistrazzjoni *Date of Registration*
136	San Antonio Apartments Block A Triq in-Nutar Debono Naxxar	Reġistrazzjoni tar-Regolamenti/ *Registration of Rules*	21/12/2006

Dott. Stephanie Pappalardo
Reġistratur ta' l-Artijiet

Il-5 ta' Jannar, 2007

No. 14

CONDOMINIUM ACT
(Cap. 398)

NOTICE is hereby given that I have received an application for the registration of and/or amendment to rules regulating the following condominia:

Dr Stephanie Pappalardo
Land Registrar

5th January, 2007

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 2

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 94/97, it-toroq imsemmija hawn taħt jitqiesu bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Belt Valletta

Nhar is-Sibt, is-6 ta' Jannar 2007 mis-1.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: ir-Repubblika bejn Bieb il-Belt u l-Arċisqof, il-Merkanti bejn Pjazza Kastilja u San Duminku, l-Ifran bejn l-Ordinanza u l-Arċisqof, l-Ordinanza, bejn in-Nofsinhar u Pjazza Vitorja, in-Nofsinhar bejn l-Ifran u l-Merkanti, Melita bejn l-Ifran u l-Merkanti, San Ġwann bejn l-Ifran u l-Merkanti, Santa Luċija bejn l-Ifran u l-Merkanti, it-Teatru l-Antik bejn l-Ifran u l-Merkanti, l-Arċisqof bejn l-Ifran u l-Merkanti, l-inħawi kollha tal-Bank Ċentrali, *Parking area* Papa Piju V u l-Ordinanza faċċata l-KKavalier ta' San Ġwann.

Sal-Ħadd is-7 ta' Jannar 2007 sas-2.00 a.m. minn Pjazza Helsien kollha, Pjazza tal-Palazz, Pjazza l-Assedju l-Kbir, il-Merkanti faċċata tal-monti, Triq San Ġwann faċċata tal-Kon-Katidral ta' San Ġwann.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż, ikunu suġġett li jiġu rmunkati.

Il-5 ta' Jannar, 2007

POLICE NOTICE

No. 2

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the dates and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65), the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the dates and times indicated.

Valletta

On Saturday, 6th January 2007 from 1.00 p.m. onwards through the following streets: ir-Repubblika between Bieb il-Belt u l-Arċisqof, il-Merkanti between Pjazza Kastilja and San Duminku, l-Ifran between l-Ordinanza and l-Arċisqof, l-Ordinanza between in-Nofsinhar and Pjazza Vitorja, in-Nofsinhar between l-Ifran and il-Merkanti, Melita between l-Ifran and il-Merkanti, San Ġwann between l-Ifran and il-Merkanti, Santa Luċija between l-Ifran and il-Merkanti, it-Teatru l-Antik between l-Ifran and il-Merkanti, l-Arċisqof between l-Ifran and il-Merkanti, all Central Bank area, Papa Piju V Parking area and l-Ordinanza opposite St John Cavalier.

Up to Sunday 7th January 2007 at 2.00 a.m. through all Pjazza Helsien, Pjazza tal-Palazz, Pjazza l-Assedju l-Kbir, il-Merkanti opposite the market, San Ġwann opposite St John's Co-Cathedral.

Vehicles found in contravention of this notice, are liable to be towed.

5th January, 2007

RADD TA' FLUS B'KUXJENZA

L-*Accountant General* jgħarraf illi rċieva ċekk LOMB157 datat il-21 ta' Diċembru 2006 għall-ammont ta' Lm200 bħala radd ta' flus b'kuxjenza.

Il-5 ta' Jannar, 2007

CONSCIENCE MONEY

The Accountant General acknowledges the receipt of cheque LOMB157 dated 21st December 2006 for the amount of Lm200 as conscience money.

5th January, 2007

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex matul il-perijodu Lulju, Awissu u Settembru 2006.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
07.07.06	*Back pack*/oġġetti tat-trabi	Alfred Bonello
07.07.06	Brazzuletta	Maria Giuseppa Pace
07.07.06	*Mobile phone*	Crispino Camilleri
07.07.06	Kamera diġitali	Claudio Toscano
14.07.06	Flus	Johan Mula
14.07.06	Basket/hwejjeġ/nuċċalijiet tax-xemx/kotba/fuljetti/karti /kamera tar-ritratti/*video camera*	Dennis Falzon
21.07.06	Kartiera/Flus	Francesco Saverio Sant
21.07.06	Flus	Giovanna Mercieca
21.07.06	Ċurkett	Joseph Debono
21.07.06	Stereo	Joanne Conti
21.07.06	Brazzuletta	Anthony Vassallo
21.07.06	2 Pendenti/ġiżirana	PC 672 Emanuel Muscat
21.0706	Ċurkett	Miriam Zammit
04.08.06	*Mobile phone*	Antoinette Buttigieg
04.08.06	Basket/*cassette*	Anthony Brincat
04.08.06	Ċurkett	Manuela Galea
07.08.06	Kamera tar-ritratti	Jane Ainley
07.0806	*Mobile Phone*	Karen Munro
07.08.06	Portmoni/flus	Brenda Lee Ferriggi
07.08.06	*Credit card*	Dorothy Jeonne Abela
07.08.06	Misluta	Michelle Pavia
07.08.06	Flus/*credit cards*/dokumenti personali/Kartiera	Colin Smith
07.08.06	*Mobile Phone*	PC 478 N.Mercieca c/o Qawra Police Station
11.08.06	Flus	Alfredo Farrugia
25.08.06	Arloġġ ta' l-idejn	Giuseppe Vella
25.08.06	Pendent/ġiżirana	Anthony Belli
25.08.06	Ċurkett	Jonathan Zarb
15.09.06	Kartiera/flus/karti	Pio Borg
15.09.06	Portmoni/flus	Rita Qasha
15.09.06	Flus	Joseph Scicluna
15.09.06	*IC Dictionery*	Owen Brimicombe
22.09.06	*Mobile phone*	Alfred Attard
22.09.06	Basket/ċwievet	Antonio Briffa

Oġġetti Misjuba u Kkonsenjati lill-Pulizija

Din li ġejja hija lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u Għawdex skond l-artikolu 564 tal-Kodiċi Ċivili, Kap. 16.

Uffiċċju Prinċipali tal-Pulizija
Il-Furjana.

John Rizzo
Kummissarju tal-Pulizija.

Lista ta' oġġetti misjuba u kkonsenjati lill-Pulizija f'Malta u f'Għawdex matul il-perijodu Ottubru, Novembru u Diċembru 2006.

DATA	DESKRIZZJONI TA' L-OĠĠETTI	ISEM TA' MIN SAB L-OĠĠETTI
02.10.06	Kartiera/flus	Suzana Slijepcevic
02.10.06	Flus	Vincent De Gaetano
02.10.06	Flus/*album*	Helen Dingli
06.10.06	Salib	Virginja Vella
06.10.06	Basket/hwejjeġ/*lotion*/*tissues*/petne/portmoni/ dokumenti personali/nuċċali tal-vista/nuċċali tax-xemx/ kamera tar-ritratti	Michael James Bryan
13.10.06	Brazzuletta	Salvu Caruana
13.10.06	Kamera tar-ritratti	Michel Patrice Bouchard
13.10.06	Basket/umbrella/*walking stick*/karta	Maria Dolores Pace
13.10.06	*Mobile phone*	PC1017 J. Sammut c/o l-Għassa tal-Pulizija tal-Ħamrun
13.10.06	Brazzuletta	Maria Concetta Micallef
13.10.06	Nuċċali tax-xemx/*car stereo*/*pocket* tas-sigaretti	Charles Seracino
13.10.06	Brazzuletta	Joseph Bonnici
20.10.06	Kamera tar-ritratti	Leann Gauci
27.10.06	Kamera tar-ritratti	John Buttigieg
27.10.06	Nuċċali tax-xemx	Antoinette Farrugia
27.10.06	Kartiera/flus	PS414 T. Micallef c/o l-Għassa tal-Pulizija tal-Belt Valletta
09.11.06	Karta ta' l-Identità Mary Vella	Għassa tal-Pulizija tal-Belt Valletta
10.11.06	*Metal scooter*	Andrea Farrugia
17.11.06	Portmoni/flus/ċavetta	Debbie Borg
17.11.06	*Mobile phone*	John Micallef
17.11.06	Qasab tas-sajd	Paul Vella
17.11.06	Kaxxa tal-metall	Anthony Galea
17.11.06	Kappell tat-tiben	Police mobile squad PC1179, PC282
17.11.06	Flus	Alphonse Cauchi c/o Airmalta
17.11.06	*Mobile phone*	Patrick Agius
17.11.06	Kartiera/flus	George O'Brien

24.11.06	Kartiera/karti personali/karta ta' l-identità	
	Yousef Muktar/ċwievet	PC 141
24.11.06	Partijiet għall-elettriku	WPS 156 S. Parascandalo
		Għassa tal-Pulizija ta' Ħaż-Żabbar
01.12.06	Arloġġ ta' l-idejn	Alfred Borg
01.12.06	Kartiera/flus	Vincent Bonett
01.12.06	*Handbag*/flus/*cosmetic items*	Emanuel Dimech
15.12.06	Misluta	Għassa tal-Pulizija tan-Naxxar
29.12.06	Flus	Joseph Buttigieg
29.12.06	Karta ta' l-identità S/N 420272(M)	Carmen Bellia
29.12.06	*Mobile phone*	Anthony Patrick Vella

Il-5 ta' Jannar, 2007 5th January, 2007

EUROPEAN UNION

Vacancies for Senior Management Posts
(DG SANCO and DG INFSO: Posts of Deputy Director General)

The European Personnel Selection Office (EPSO), on behalf of the European Commission, has published the following calls for applications for the recruitment of two Deputy Directors General (Grade AD15) in the "Senior Management and Advisory Functions" section of its website at http://europa.eu.int/epso/index_en.htm.

The calls are:

1. Ref: COM/2006/10034 – Deputy Director General (Grade AD15) within the "Health and Consumer Protection" Directorate-General (SANCO).

The Deputy Director General will assist the Director General with the overall management of the Directorate-General and in particular co-ordinates the food safety activities and scientific matters. For further details see:
http://europa.eu.int/comm/dgs/personnel_administration/working_senior_mgt_en.htm

The Health and Consumer Protection Directorate-General's aim is to ensure food and consumer goods sold in the EU are safe, that the EU's internal market works for the benefit of consumers and that Europe helps protect and improve its citizens' health.

The Directorate General consists of 6 Directorates spread across three geographical sites (Brussels, Luxembourg and Grange in Ireland). Further information on DG SANCO may be seen on:
http://ec.europa.eu/comm/dgs/health_consumer/index_en.htm

2. Ref: COM/2006/10035 – Deputy Director General (Grade AD15) within the "Information Society and Media" Directorate-General (INFSO).

The Deputy Director General will be in charge of the promotion of international cooperation in ICT research and development and the representation of the Directorate General and the Commission in international dialogue and negotiations in the following fields: ICT research, development and deployment; regulatory environment and audio-visual technologies; availability and accessibility of ICT based services.

For further details see: http://europa.eu.int/comm/dgs/personnel_administration/working_senior_mgt_en.htm

The vacancies were also published in the Official Journal of the European Union No. C 308 A dated 16 December 2006. This may be accessed through the above-mentioned EPSO website or through the website:

http://europa.eu.int/comm/dgs/personnel_administration/working_senior_mgt_en.htm.

Information on the full job descriptions and duties, on eligibility, on qualifications and experience, on application details and other general information in respect of the above posts may be seen at:

http://europa.eu.int/comm/dgs/personnel_administration/working_senior_mgt_en.htm

In order to apply for any of the above two posts one must register via the Internet by going to the above website and following the instructions there on the various stages of the procedure. Candidates are to note that they should have an e-mail address, which will be used to identify their registration as well as to be informed about the outcome of the procedure.

The closing date for registration for the above posts is noon of 16 January 2007. On-line registration will not be possible after 12.00 noon, Brussels time.

The posts are being published in parallel with a number of other senior management posts. Candidates who wish to apply for more than one post must submit a separate application for each post.

Applicants should note the requirement under the Staff Regulations for all new staff to complete successfully a nine-month probationary period.

Candidates are advised that it is their responsibility to complete their online registration in time. They are strongly advised not to wait until the last few days before applying, since heavy internet traffic or a fault with their internet connection could lead to the online registration being terminated before having completed it, thereby obliging them to repeat the whole process. One will no longer be able to register one's inscription once the deadline for the submission of registration has passed.

Candidates are required to attach a curriculum vitae in word or pdf format to their application and to enter, online, a letter of motivation (maximum 8000 characters). Both the CV and letter must be written in English, French or German.

Applicants with a disability that prevents them from registering online, may request - preferably by e-mail (to ADMIN-MANGEMENT-ONLINE@ec.europa.eu.) – a paper version of the form, which they should fill in, sign and return by email or by registered mail, postmarked no later that the closing date for registration to: European Commission, Directorate-General for 'Personnel and Administration', Organisation Chart and Management Staff Unit, (quoting the ref: no. of the application), MO 34 5/105, B-1049 Brussels; Fax: 0032-2-2955304. All subsequent communication between them and the Commission will be by post. Such applicants must enclose with their application form a certificate attesting their disability, issued by a recognised body. They should also set out, on a separate sheet of paper, any special arrangements they think are needed to make it easier for them to take part in the selection.

Candidates are advised to carefully check whether they meet all eligibility criteria, particularly concerning the types of diploma and professional experience required, before submitting their application.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

5th January, 2007

DIPARTIMENT TA' L-EŻAMIJIET

Eżamijiet ta' l-*Edexcel London* Mejju/Ġunju 2007
Applikazzjonijiet Tard

Id-Direttur ta' l-Eżamijiet jgħarraf lill-kandidati illi applikazzjonijiet tard jiġu aċċettati għall-Eżamijiet ta' l-*Edexcel London* Mejju/Ġunju 2007, nhar il-Ħamis il-25 u nhar il-Ġimgha s-26 ta' Jannar 2007 mit-8.00 a.m. sal-4.30 p.m.

Il-ħlas għal suġġetti li japplikaw għalihom tard huwa d-doppju għal meta tapplika għalihom fil-ħin.

Il-kandidati interessati għandhom jibagħtu l-applikazzjoni tagħhom kif jidher hawn taħt:-

Kandidati f'Malta:
Dipartiment ta' l-Eżamijiet,
Il-Furjana

Kandidati f'Għawdex:
Ċentru ta' l-Eżamijiet
Ir-Rabat,
Għawdex

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Eżamijiet, il-Furjana.

Il-5 ta' Jannar, 2007

EXAMINATIONS DEPARTMENT

Edexcel London Examinations May/June 2007
Late Applications

The Director of Examinations notifies candidates that late applications will be accepted for Edexcel London Examinations May/June 2007 on Thursday 25th and Friday 26th January 2007 from 8.00 a.m. to 4.30 p.m.

Subject/s fees for late entries are double the normal entry fees.

Interested candidates are to submit their application form as shown hereunder:-

Malta Candidates:
Examinations Department,
Floriana

Gozo Candidates:
Examinations Centre
Victoria,
Gozo

Other details may be obtained from the Examinations Department, Floriana.

5th January, 2007

DIVIŻJONI TAS-SAĦĦA

Lista ta' offerti mogħtija mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern matul Diċembru 2006.

Natura ta' l-oġġett *Nature of Item*	Kuntrattur *Contractor*
Stump socks	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Behind the ear hearing aids for adults with severe to profound hearing aids	RC Supplies - Żebbuġ
Nippy home ventilators	E.J. Busuttil Ltd. - Birkirkara
Haloperidol 5mg injections (CPV 24461600-9)	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
P.T.A. catheters	Charles De Giorgio Ltd. - Valletta
Waterproof microporous dressing, size 5 - 6 cm x 6 - 9 cm	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Ethibond W 10B72	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Child/adult quick combo electrodes	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Bone nasogastric tubes size CH12	E.J. Busuttil Ltd. - Birkirkara
Accessories for baxter colleague 3 triple channel pumps	Drugsales Ltd. - Lija
Methylcellulose 500mg tablets (CPV 24413000-2)	Miller & Miller (Chemicals) Ltd. - UK
Ph electrode for IL 1306	Technoline Ltd. - Gżira
Consumables for datex-ohmeda S3/S5 monitors	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Viscoelastic solution - sodium chrondroitin and sodium hyalurinate	A.M.A.S. Co. Ltd. - San Ġwann
100% silicone foley catheter, size 22	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Clear vacuum bottle	Technoline Ltd. – Gżira
Nasal oxygen cannula	Micar Medics Ltd. - San Ġwann
Needles spinal puncture size 19g	A.M .Mangion Ltd. - Luqa

HEALTH DIVISION

List of tenders awarded by the Government Pharmaceutical Services during December 2006.

Arterial flushing lines, single	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Calcium alginate dressings size 10cm x 10cm	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
Adhesive strips with penile sheaths	Krypton Chemists Ltd. - St. Andrews
Paper adhesive tearable tape	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Cournard curve decapolar catheters	Charles De Giorgio Ltd. - Valletta (Rec. 50%)
Ethambutol hydrochloride 400mg tablets	Cherubino Ltd. - Gżira
Clobetasol propionate 0.05% scalp application (CPV 24431500-9)	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
D-100 fluid administration set	Vernon-Carus (Malta) Ltd. - Kappara
Drotrecogin alfa (activated) 20mg injections	Charles De Giorgio Ltd. - Valletta
Tube holders for use with neonatal and paediatric endotracheal tubes	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Ketoconazole 200mg tablets (CPV 24451200-2)	Cherubino Ltd. - Gżira
Very small responsive pacemakers with endocardial leads	Charles De Giorgio Ltd. - Valletta
Chlorhexidine obstetric cream	Miller & Miller (Chemicals) Ltd. - UK
Deoxycoformycin 10mg injections (CPV 24452100-8)	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Phenylephrine hydrochloride 10mg/ml injections (CPV 2442200-8)	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Allis tissue forceps	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Surgical gowns for infective cases - large	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Blades surgical size 23	Micar Medics Ltd. - San Ġwann
Dental cartridges (CPV 24461100-4)	Bart Enterprises Ltd. - Balzan
Anti-human thmoctyte immunoglobulin	Cherubino Ltd. - Gżira
Cytosine arabinoside 500mg injections (CPV 24452100-8)	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Indinavir 200mg capsules (CPV 24451100-1)	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Propylthiouracil 50mg tablets (CPV 24442300-7)	V. J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Itraconazole 100mg capsules (CPV 24451200-2)	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Trifluoperazine oral liquid (CPV 24461600-9)	Alfred Gera & Sons Ltd. - Qormi
PO2 electrode for IL 1302/6 gas analysers	Technoline Ltd. - Gżira
Erythromycin lactobionate 1g injections	Drugsales Ltd. - Lija
Electrodes chest adult	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Elasticated tubular support bandages, size b, c, d	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Three way stopcock with colour identification	Vernon-Carus (Malta) Ltd. - Kappara
Tubes endotracheal cuffed size 6.5 and 7	Vernon-Carus (Malta) Ltd. - Kappara
Domperidone 10mg tablets (CPV 24461700-0)	Europharma Ltd. - Birkirkara
Diathermy handle for monel knife	Healthsphere Ltd. - Attard
Pyridoxine hydrochloride 50mg tablets	V. J. Salomone Pharma Ltd. - Valletta
Needles spinal puncture size 20g	A. M. Mangion Ltd. - Luqa
Prochlorperazine maleate 5mg tablets (CPV 24461600-9)	Vivian Corporation Ltd. - Msida
Neutal buffered formaldehyde	Orme Laboratory Supplies Ltd. - Mriehel
Tubes feeding	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Trap specimen containers	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Stopcocks 3-way	Krypton Chemists Ltd. - St. Andrews
Penile urinary sheaths size 2	Krypton Chemists Ltd. - St. Andrews
Individual pressure transducers for invasive BP monitoring	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Tuberculin mantoux	Statens Serum Institut - Denmark
Adrenaline 1 : 10,000 injections (CPV 24422100-9)	Martindale Pharmaceuticals Ltd. - UK
Low adherent sterile dressings, size 20 x 10cm	A.M. Mangion Ltd. - Luqa
Thyroxine sodium 100mcg tablets (CPV 24442300-7)	Clinipharm Co. Ltd. - Attard
Consumables for marquette monitors	Associated Equipment Ltd. - San Ġwann
Dexamethasone 0.1% eye drops (CPV 24462100-1)	Amas Co. Ltd. - San Ġwann
Potassium chloride 20% I.V. infusion	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK
Slide mailing vessel	Healthsphere Ltd. - Attard
Forceps suture remover	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Sterile air filters	Pharma-Cos Ltd. - St. Venera
Elbow size gloves	E.J. Busuttil Ltd. - Birkirkara
Magnesium sulphate paste (CPV 24431500-9)	P & D Pharmaceuticals Ltd. - UK

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Din li ġejja hija lista ta' offerti dipartimentali mogħtija mid-Dipartiment tal-Pulizija matul il-perijodu Lulju u Diċembru 2006.

Offerta *Tender*	Nru. *No.*	Mogħtija lil *Awarded to*	Prezz *Price*	Data Mogħtija *Award date*
Socks	2/06	Astor Co Ltd	Lm8,990	29.09.2006
Gloves	3/06	Rausi Co Ltd	Lm4,370	29.09.2006
Pullovers	4/06	JBC Mfg & Import Ltd	Lm12,571.50	15.09.2006
Sale of dogs	5/06	no offers		
Embroidered badges	6/06	Uniformity Ltd JBC Mfg & Import Ltd	Lm2,700 Lm2,700	02.10.2006 02.10.2006
IT network infrastructure	7/06	Isecure Ltd	Lm16,000	21.12.2006

Il-5 ta' Jannar, 2007

POLICE DEPARTMENT

The following is a list of departmental tenders awarded by the Police Department during the period July and December 2006.

5th January, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Lista ta' kuntratti mogħtija mill-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma matul il-perijodu bejn l-1 ta' Lulju, 2006 u l-31 ta' Diċembru, 2006.

Xogħol jew Provvista *Works or Supply*	Kuntrattur/Min Jieħu l-Offerta *Contractor/Supplier*
VoIP Communication System - PABX	Comsec Limited
Submersible pumps for boreholes and pumping stations	(i) Odesse Pumpen-und Motorenfabrik GmbH (ii) AFS Ltd
Main sewer extension works at N/S in Triq ix-Xatt, Kalkara	Mifsud E&S Ltd
Safety footwear period contract	Domeman Glove Co. Ltd
Supply, delivery and commissioning of electrical panel for Pembroke RO	ETAS & S Ltd
Replacement of Reverse Osmosis SCADA system	ETAS & S Ltd
Electrical control panel for Fiddien Booster	ETAS & S Ltd
End caps	Idro Gas Engineering Europa
Period contract for the supply of ductile iron fittings 2006	China National Metal Products
Automatic paper folding and inserting machine	SG Solutions Ltd
Mobile super silent generator 20kVA for WWO	Lexcorp International Ltd
Manufacture of doors for Luqa H.O.	Quality Postform Ltd
Supply and fitting of tyres period contract	(i) A Montebello Tyres Ltd (ii) Dimbros Ltd
Excavation and trenching works for new booster station at Tat-Tomna Mellieħa	Asfaltar Ltd
Liquid chlorine for RO plants	WJ Parnis England Ltd
Bearings	B. Camilleri Auto Parts
PCASR material in bulk (period contract)	Asfaltar Ltd
Period contract for the emptying of Baħrija cesspit	B. Borg Group of Services
Period contract for the emptying of cesspits in farms	B. Borg Group of Services
Submersible pumps for waste water pumping stations	(i) Engineering & Technology Ltd (ii) AFS Ltd
Renewal of water main at Lapsi	Crossroads Co-operative
Cast iron manhole covers and frames for WWU	J P Baldacchino & Co Ltd

WATER SERVICES CORPORATION

List of contracts awarded by the Water Services Corporation during the period between 1st July, 2006 and 31st December, 2006.

Development of a Corporate Website	Soft Access International Ltd
Gunmetal banjoes 20mm and 25mm	Conti Rubinetterie SAS
Couplings 300mm/12"	Idro Gas Engineering Europa
Sale tale quale of surplus galvanised iron fittings	Mr Carmel Cremona
Cleaning of sewers in Malta and Gozo	Clearway Drains Services Ltd
Repair Clamps universal 80mm/3" to 300mm/12"	(i) Idro Gas Engineering Europa (ii) Syddal Engineering Ltd
Gunmetal tapping ferrules 20mm pushfit	Conti Rubinetterie SAS
Purchase of light cars	Easysell – Kia (Malta) Ltd
Surface boxes for sluice valves	Mr Anton Zarb
Electronic queuing system for Valletta Customer Care	APCO Ltd
U-PVC pipes and fittings for WWO	General Plastics Ltd
Analytical testing of wastewater samples (crude sewage)	CE.FI.T srl
Window vans	U.C.I.M Co ltd
Period contract for the supply of blazers, trousers, skirts, w/coats	Eagle K-Wear Co. Ltd
Hire of backactor for WWO	Vella Group Ltd
Period contract for grit blasting service	Mr Joseph Camilleri
Sidewalk stopcock covers	Mr Anton Zarb
Trenching works from Qrendi Reservoir to Naval Luqa Reservoir	Asfaltar Construction Ltd
Repair works of Wied Għammieq submarine pipeline	Alldive Ltd
Stainless steel repair clamps 2"	Shamrock General Trading
Period contract for the supply, installation and commissioning of AC units	Cutajar Limited
Top loading autoclave for steam sterilisation	Evolve Ltd
4kVA inverter for SASTP	ETAS & S Ltd
Hire of crane for WSC	Vassallo Builders Ltd
Loading and transporting of articles imported by WSC	Mr Joseph Bonello
UV/Vis Spectrophotometer	Orme Laboratory Supplies

Il-5 ta' Jannar, 2007

5th January, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Lista ta' Differenzi mogħtija mill-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma matul il-perijodu bejn l-1 ta' Lulju u l-31 ta' Diċembru, 2006.

WATER SERVICES CORPORATION

List of Variations awarded by the Water Services Corporation during the period between 1st July and 31st December, 2006.

Data *Date*	Dettalji tal-Kuntratt *Details of Contract*	Valur Oriġinali tal-Kuntratt *Original ContractValue*	Valur ta' l-Aħħar tal-Kuntratt *Final Contract Value*
27.9.06	Sewer main at Triq il-Parroċċa, Naxxar	Lm103,251.75	Lm111,889.83

Il-5 ta' Jannar, 2007

5th January, 2007

KUNSILL LOKALI ŻABBAR

Il-Kunsill Lokali Żabbar jgħarraf illi nhar it-Tlieta, id-9 ta' Jannar, 2007 mit-7.45 a.m. 'il quddiem, Triq Hompesch, Ħaż-Żabbar, se tkun magħluqa għat-traffiku, inkluż għat-transport pubbliku.

Is-sewwieqa huma mitluba jużaw toroq alternattivi biex jidħlu fiċ-ċentru ta' Ħaż-Żabbar.

Il-pubbliku huwa mitlub jikkoperaw biex jiġu evitati l-problemi tat-traffiku.

Il-5 ta' Jannar, 2007

ŻABBAR LOCAL COUNCIL

The Żabbar Local Council notifies that on Tuesday, 9th January, 2007, from 7.45 a.m. onwards, Triq Hompesch, Żabbar, will be closed to traffic, including public transport.

Drivers are requested to use alternative roads leading to Żabbar Centre.

The public is requested to co-operate to lessen problems of the flow of traffic.

5th January, 2007

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 407/2006. Provvista ta' pilloli *isosorbide dinitrate 10mg tablets* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 408/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 409/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *digital processor* għas-sezzjoni fotografija tal-laboratorju tal-forensika - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 436/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' żraben tal-mixi tan-nisa lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 417/2006. Servizzi ta' żewġ (2) infermiera kwalifikati biex jaħdmu ma' immigranti irregolari – Forzi Armati ta' Malta.

CT 418/2006. Servizzi ta' żewġ (2) tobba biex jaħdmu ma' immigranti irregolari – Forzi Armati ta' Malta.

CT 423/2006. Provvista ta' pilloli *combination of rifampicin 150mg* u *isoniazid 100mg* u pilloli *combination of rifampicin 300mg* u *isoniazid 150mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 424/2006. Provvista ta' *anti-haemophilia factor VIII intermediate purity* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 425/2006. Provvista ta' kapsoli *stavudine 40mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 427/2006. Provvista ta' pilloli *efavirenz 600mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 428/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *atropine sulphate 1mg/10ml* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 429/2006. Provvista ta' faxex bil-*hydrocolloid dressings 20cm X 20cm* – Diviżjoni tas-Saħħa.

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th January, 2007, for:

CT 407/2006. Supply of isosorbide dinitrate 10mg tablets - Health Division.

CT 408/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.

CT 409/2006. Supply and installation of a digital processor for the forensic laboratory photographic section - Police Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 436/2006. Period contract for the supply of female walking shoes to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th January, 2007, for:

CT 417/2006. Services of two (2) qualified nurses to work with irregular immigrants - Armed Forces of Malta.

CT 418/2006. Provision of service by two (2) medical doctors to work with irregular immigrants - Armed Forces of Malta.

CT 423/2006. Supply of combination of rifampicin 150mg and isoniazid 100mg tablets and combination of rifampicin 300mg and isoniazid 150mg tablets - Health Division.

CT 424/2006. Supply of anti-haemophilia factor VIII intermediate purity - Health Division.

CT 425/2006. Supply of stavudine 40mg capsules - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th January, 2007, for:

CT 427/2006. Supply of efavirenz 600mg tablets - Health Division.

CT 428/2006. Supply of atropine sulphate 1mg/10ml injections - Health Division.

CT 429/2006. Supply of hydrocolloid dressings 20cm X 20cm - Health Division.

CT 430/2006. Provvista ta' *dextrose 5% in sodium chloride 0.45% X 500ml IV infusion BP/EP* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 456/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' uniformijiet tas-sajf, qliezet u dbielet għas-sena 2007 lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 457/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' qomos tas-sajf għas-sena 2007 lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 413/2006. Provvista ta' pilloli *sodium valproate 299mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 437/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista, konsenja u stivar ta' *profiles* ta' l-aluminju - Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi (MSD). Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 438/2006. Provvista ta' *cracker bread* mingħajr glutina - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 439/2006. Provvista ta' pilloli *carbamazepine CR 400mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 440/2006. Provvista ta' pilloli *prednisolone 5mg enteric-coated* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 441/2006. Provvista ta' *toilet ware hampers - Welfare Committee*.

CT 442/2006. Provvista ta' pilloli *fusidate sodium 250mg*- Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 443/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *fluconazole 2mg/ml* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 444/2006. Provvista ta' pilloli *oxypentifylline 400mg*- Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-23 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 414/2006. Servizzi ta' trasport marittimu bejn il-Gżejjer ta' Malta u (a) wieħed minn bejn il-portijiet ta' Ġenova jew Reggio Calabria u (b) Palermo jew Catania - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

CT 430/2006. Supply of dextrose 5% in sodium chloride 0.45% X 500ml IV infusion BP/EP - Health Division.

CT 456/2006. Period contract for the supply of summer uniforms, trousers and skirts for the year 2007 to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 457/2006. Period contract for the supply of summer shirts for the year 2007 to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 413/2006. Supply of sodium valproate 200mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th January, 2007, for:

CT 437/2006. Period contract for the supply, delivery and stacking of aluminium profiles - Manufacturing and Services Department (MSD). A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 438/2006. Supply of gluten free cracker bread - Health Division.

CT 439/2006. Supply of carbamazepine CR 400mg tablets - Health Division.

CT 440/2006. Supply of prednisolone 5mg enteric-coated tablets - Health Division.

CT 441/2006. Supply of toilet ware hampers - Welfare Committee.

CT 442/2006. Supply of fusidate sodium 250mg tablets - Health Division.

CT 443/2006. Supply of fluconazole 2mg/ml injections - Health Division.

CT 444/2006. Supply of oxypentifylline 400mg tablets - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 23rd January, 2007, for:

CT 414/2006. Provision of maritime transport services for goods between the Islands of Malta and (a) any one port between the ports of Genoa and Reggio Calabria and (b) Palermo or Catania - Ministry for Competitiveness and Communications.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th November 2006.

CT 416/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' *xerographic paper* lit-Taqsima ta' l-Akkwisti tad-Dipartiment tal-Kuntratti. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

CT 416/2006. Period contract for the supply of xerographic paper to the Procurement Section of the Contracts Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 419/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *meropenem 1g IV* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2006.

CT 419/2006. Supply of meropenem 1g IV injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 420/2006. Provvista ta' pilloli *potassium chloride* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-27 ta' Novembru 2006.

CT 420/2006. Supply of potassium chloride tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 27th November 2006.

CT 421/2006. Provvista ta' *human albumin 20% solution* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2006.

CT 421/2006. Supply of human albumin 20% solution - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 28th November 2006.

CT 422/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *alteplase 50mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-28 ta' Novembru 2006.

CT 422/2006. Supply of alteplase 50mg injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 28th November 2006.

CT 448/2006. Bini ta' wieħed u għoxrin appartamenti (21) u tmintax (18)-il garaxx li jinkludi tlestija ta' partijiet komuni fi Triq il-Fieres, Ħal Kirkop - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 448/2006. Construction of twenty one (21) apartments and eighteen (18) lock up garages including finishing of common parts at Triq il-Fieres, Kirkop - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm150 for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Jannar, 2007, għal:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th January, 2007, for:

CT 426/2006. Provvista u stallazzjoni ta' apparat ta' l-elettriku (Maghtab *Waste Management Complex)* - Wasteserv Malta Limited. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-30 ta' Novembru 2006.

CT 426/2006. Supply and installation of electrical equipment (Maghtab Waste Management Complex) - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 30th November 2006.

CT 449/2006. Provvista b'kiri ta' *platelet collection filtration and storage systems* bit-tagħmir – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 449/2006. Supply of platelet collection filtration and storage systems with equipment on loan - Health Division.

CT 450/2006. Provvista ta' *contrast medium for oral and rectal use* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 450/2006. Supply of contrast medium for oral and rectal use - Health Division.

CT 451/2006. Provvista ta' *gelatin modified fluid* – Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 451/2006. Supply of gelatin modified fluid - Health Division.

CT 452/2006. Provvista ta' *amoxycillin and clavulanic acid oral suspension* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Jannar, 2007, għal:

CT 431/2006. Provvista ta' *teicoplanin 200mg vials* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 432/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *desferrioxamine 500mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 433/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *ceftazidime 1g* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 434/2006. Provvista ta' pilloli *nevirapine 200mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

CT 435/2006. Provvista ta' pilloli *sirolimus 1mg* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Diċembru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-1 ta' Frar, 2007, għal:

CT 445/2006. Servizz ta' tqattigħ ta' *tyres* - Wasteserv Malta Limited. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 446/2006. Provvista ta' *neutral human biosynthetic isophane insulin suspension* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 447/2006. Provvista ta' *biosynthetic biphasic insulin* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 458/2006. Xogħlijiet ta' aluminju fl-Iskola Primarja ta' Ħal Lija, Ħal Lija - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 452/2006. Supply of amoxycillin and clavulanic acid oral suspension - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th January, 2007, for:

CT 431/2006. Provision of teicoplanin 200mg vials - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 432/2006. Provision of desferrioxamine 500mg injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 433/2006. Provision of ceftazidime 1g injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 434/2006. Provision of nevirapine 200mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

CT 435/2006. Provision of sirolimus 1mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th December 2006.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 1st February, 2007, for:

CT 445/2006. Provision of service for the shredding of tyres - Wasteserv Malta Limited. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 446/2006. Supply of neutral human biosynthetic isophane insulin suspension - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 447/2006. Supply of biosynthetic biphasic insulin - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 6th December 2006.

CT 458/2006. Aluminium works at the Lija Primary School, Lija - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-8 ta' Frar, 2007, għal:

CT 453/2006. Servizzi ta' inġinerija ta' kostruzzjoni għal bini ta' faċilità b'mitejn u tmenin sodda (280) - Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Diċembru 2006.

CT 454/2006. Servizzi ta' arkitettura għal bini ta' faċilità b'mitejn u tmenin sodda (280) - Diviżjoni tas- Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-14 ta' Diċembru 2006.

CT 455/2006. Provvista ta' pilloli *ropinirole/pramipexole* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-6 ta' Diċembru 2006.

CT 459/2006. Provvista b'kiri ta' *reagents* u tagħmir għal *PH/blood gas analysis* u *coagulation studies* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-15 ta' Frar, 2007, għal:

CT 412/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-20 ta' Frar, 2007, għal:

CT 460/2005. Provvista ta' *digital closed circuit television (CCTV)* sistema ta' sigurtà għall-portijiet u bajjiet Maltin - Awtorità Marittima ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm150 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-26 ta' Diċembru 2006.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp *(ERDF)*. *(Budget* Allokat: Lm171,720 minħajr V.A.T.).

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 8th February, 2007, for:

CT 453/2006. Building engineering services for the construction of a two hundred and eighty (280) bed facility - Health Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 454/2006. Architectural services for the construction of a two hundred and eighty (280) bed facility - Health Division. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 455/2006. Supply of ropinirole/pramipexole tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 14th December 2006.

CT 459/2006. Supply of reagents and equipment on loan for PH/blood gas analysis and coagulation studies - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th February, 2007, for:

CT 412/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 20th February, 2007, for:

CT 460/2005. Supply of digital closed circuit television (CCTV) security system for Maltese ports, harbours and bays - Malta Maritime Authority. A fee of Lm150 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 26th December 2006.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The European Regional Development Fund (ERDF). (Allocated Budget: Lm171,720 excluding V.A.T.).

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated

informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Il-5 ta' Jannar, 2007

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Il-5 ta' Jannar, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 414/2006. Servizzi ta' trasport marittimu bejn il-Gżejjer ta' Malta u (a) wieħed minn bejn il-portijiet ta' Ġenova jew Reggio Calabria u (b) Palermo jew Catania - Ministeru għall-Kompetittività u Komunikazzjoni.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Novembru 2006.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, it-23 ta' Jannar 2007 u għandha tidħol minflok l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tat-TLIETA, it-28 ta' Novembru 2006.

Il-5 ta' Jannar, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 412/2006. Provvista ta' *gamma globulin human for intravenous administration* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-

information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

5th January, 2007

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

5th January, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 414/2006. Provision of maritime transport services for goods between the Islands of Malta and (a) any one port between the ports of Genoa and Reggio Calabria and (b) Palermo or Catania - Ministry for Competitiveness and Communications.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th November 2006.

The Director General of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 23rd January 2007 and supersedes the one published in the Government Gazette of TUESDAY, 28th November 2006.

5th January, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 412/2006. Supply of gamma globulin human for intravenous administration - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers

avviż imsemmi qed jerġa' jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tal-HAMIS, il-15 ta' Frar 2007.

Il-5 ta' Jannar, 2007

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 413/2006. Provvista ta' pilloli *sodium valproate 299mg* – Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-20 ta' Novembru 2006.

Id-Direttur Ġenerali tal-Kuntratti javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin ta' l-għeluq ta' l-avviż imsemmi hawn fuq hi t-TLIETA, is-16 ta' Jannar 2007 u għandha tidħol minflokk l-avviż li ġie ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-HAMIS, l-24 ta' Novembru 2006.

Il-5 ta' Jannar, 2007

for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 15th February 2007.

5th January, 2007

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 413/2006. Supply of sodium valproate 200mg tablets - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 20th November 2006.

The Director of Contracts notifies for general information that the closing date and time for the above mentioned advert is TUESDAY, 16th January 2007 and supersedes the one published in the Government Gazette of THURSDAY, 24th November 2006.

5th January, 2007

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 11 ta' Jannar, 2007.

Avviż Nru. 247. Bejgħ ta' kamra f'Marsalforn, limiti taż-Żebbuġ, Għawdex, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.10_2001_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 248. Bejgħ ta' sit fuq wara ta' *Plot* 5 fi Triq il-Fliegu, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar u mmarkat *Plot* Nru. 7 fuq pjanta P.D.2006_5. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 249. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq Akaċja, San Ġwann, muri bl-aħmar u mmarkat 'B' fuq pjanta P.D. 135_81_55.

Avviż Nru. 250. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk A, Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bl-aħdar u mmarkat Nru. 13 fuq pjanta L.D. 14/83/4/A.

Avviż Nru. 251. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit maġenb Blokk A, Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bl-isfar u mmarkat Nru. 14 fuq pjanta L.D. 14/83/4/A.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 11th January, 2007.

Advt. No. 247. Sale of a room at Marsalforn, limits of Żebbuġ, Gozo, shown edged in red on plan P.D.10_2001_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 248. Sale of a site at the back of Plot 5 in Triq il-Fliegu, Saint Paul's Bay, shown edged in red and marked Plot No. 7 on plan P.D.2006_5. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 249. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in Triq Akaċja, San Ġwann, shown edged in red and marked'B' on plan P.D.135_81_55.

Advt. No. 250. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block A, Housing Estate, Birżebbugia, shown edged in green and marked No. 13 on plan L.D. 14/83/4/A.

Advt. No. 251. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block A, Housing Estate, Birżebbugia, shown edged in yellow and marked No. 14 on plan L.D. 14/83/4/A.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 25 ta' Jannar, 2007.

*Avviż Nru. 1. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u tmenin ċenteżmi u erba' milleżmi (Lm0.85,4) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-30 ta' Ġunju, 2015, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli tal-11 ta' April, 1866 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Paolo Vassallo tat-28 ta' Novembru, 1908, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nri. 358 u 359, Triq Manwel Dimech, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_1_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm10,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 2. Bejgħ ta' sit fi Triq Kan. Dun Pietru Farrugia, il-Gudja, muri bl-aħmar u l-blu fuq pjanta P.D.JO_48_2005. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 3. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattivi ta' ċenteżmu (Lm0.01) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2023, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Emanuele Pio Debono tat-23 ta' Jannar, 1925, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Garaxx Nru. 17, formanti parti minn blokk ta' bini 'Afram Buildings', Triq il-Marfa, il-Mellieħa, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_30_2005_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 4. Kiri tal-Fond Nru. 7, Misraħ Bonnici, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 133/86/1. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

*Avviż Nru. 5. Kiri, għal mhux anqas minn erbatax (14)-il sena, tal-ħanut vojt Nru. 3 taħt Blokk E, Triq Ġużé D'Amato, Ħal Tarxien, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 249/81/6. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviż Nru. 6. Kiri, għal mhux anqas minn ħdax-il sena, tal-ħanut vojt Nru. 3, Qasam tad-Djar Ta' Paskarella, Ħal Qormi, muri bil-blu fuq pjanta L.D. 235/88/3. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 25th January, 2007.

*Advt. No. 1. Sale of Temporary Directum Dominium and relative groundrent of eighty five cents and four mils (Lm0.85,4) per annum, for the remaining period which expires on the 30th June, 2015, as per deed in the acts of Notary Giuseppe Metropoli dated 11th April, 1866, and deed in the acts of Notary Paolo Vassallo dated 28th November, 1908, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises Nos. 358 and 359, Triq Manwel Dimech, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_1_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm10,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 2. Sale of a site in Triq Kan. Dun Pietru Farrugia, Gudja, shown in red and blue on plan P.D.JO_48_2005. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

*Advt. No. 3. Sale of Temporary Directum Dominium and relative groundrent of one cent (Lm0.01) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2023, as per deed in the acts of Notary Emanuele Pio Debono dated 23rd January, 1925, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Garage No. 17, forming part of a block of buildings 'Afram Buildings', Triq il-Marfa, Mellieħa, shown edged in red on plan P.D.JO_30_2005_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5.000,00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advt. No. 4. Lease of Premises No. 7, Misraħ Bonnici, Cospicua, shown edged in red on plan L.D. 133/86/1. Tenderers are to state purpose of lease.

*Advt. No. 5. Lease for not less than fourteen (14) years, of the bare Shop No. 3 under Block E, Ġużé D'Amato Street, Tarxien, shown edged in red on plan L.D. 249/81/6. This tender is subject to a right of firsl refusal.

*Advt. No. 6. Lease for not less than eleven (11) years, of the bare Shop No. 3, Ta' Paskarella Housing Estate, Qormi, shown edged in blue on plan L.D. 235/88/3. This tender is subject to a right of first refusal.

*Advertisements appearing for the first time

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other

jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Il-5 ta' Jannar, 2007

documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

5th January, 2007

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Jannar, 2007, fit-Taqsima tal-Kuntratti u l-Akkwisti, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 103/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' ċangatura tal-konkos precast għall-bankini fit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Jannar, 2007

WORKS DIVISION AND SERVICES DIVISION

The Director General, Works Division and Services Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th January, 2007, for:-

Advt. No. 103/2006. Period contract for the supply and delivery of precast concrete paving blocks for pedestrians footways to the Works Division and Services Division.

A fee of Lm20 is to be charged for the procurement of each tender document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

5th January, 2007

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 26/06. Provvista ta' *Besson Tuba EEb* - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

Il-5 ta' Jannar, 2007

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 23rd January, 2007, for:–

AFM Advt. No. 26/06. Supply of Besson Tuba EEb – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

5th January, 2007

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija Kwotazzjonijiet - Stmati bejn Lm500 - Lm2,500
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

GN/MPS/Q/57/2006. *Low temperature jointing material.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

GN/MPS/Q/59/2006. *Gate valves.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3/EUR6.99 għal kull dokument ta' din il-kwotazzjoni.

Kategorija A- Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/92/2006. Disposable filtering dust/mist respirators.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/PC1/88/2006. Kuntratt perjodiku għall-tneħħija ta' skart mill-i*skips.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 - Lm20,000
- Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/97/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *Micro Wind Turbine 9Generating System.*

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category Quotations - Estimated between Lm500 - Lm2,500
- Closing at Marsa

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

GN/MPS/Q/57/2006. Low temperature jointing material.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

GN/MPS/Q/59/2006. Gate valves.

A fee of Lm3/EUR6.99 should be paid for each copy of this quotation document.

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

GN/MPS/T/92/2006. Disposable filtering dust/mist respirators.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 31st January, 2007, for:–

GN/MPS/T/PC1/88/2006. Period contract for waste removal skip services.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category B - Estimated between Lm5,001 - Lm20,000
- Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 17th January, 2007, for:–

TD/T/97/2006. Supply and installation of a Micro Wind Turbine Generating System.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15/EUR34.94 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-31 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

P/T/PC/8/2006. Kiri ta' dgħajsa fil-Bajja ta' Marsaxlokk.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn Lm20,001 u *EU Threshold* (Lm180,900 mhux inkluża) - Jagħlqu l-Floriana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/98/2006. Provvista ta' *fibre reinforced plastic lighting columns.*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-23 ta' Jannar, 2007, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

E/G/T/9/2006. Provvista ta' *valves* għaċ-ċilindri tal-gass

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI ENEMALTA

Il-Korporazzjoni Enemalta tgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-20 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:

Avviż Nru. GN/DPS/8/2006. *Local Generating Capacity*

Il-Korporazzjoni Enemalta fi ħsiebha żżid l-*available generating capacity* stallata lokalment b'impjant ta' potenza addizzjonali kkumnikat man-*network* tagħha ta' l-elettriku. L-impjant għandu jkollu żewġ rekwiżiti importanti li għandhom ikunu:

1. Il-kapaċità netta ta' l-*output* kontinwu ta' potenza elettrika m'għandhiex tkun anqas minn 100MW fis-sajf.

A fee of Lm15/EUR34.94 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 31st January, 2007, for:–

P/T/PC/8/2006. Hire of boat at Marsaxlokk Bay.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between Lm20,001 and EU Threshold (Lm180,900 vat exclusive) - Closing at Floriana

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th January, 2007, for:–

TD/T/98/2006. Supply of fibre reinforced plasticlighting columns.

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 10.00 a.m. on Tuesday, 23rd January, 2007, for:–

E/G/T/9/2006. Supply of valves for gas cylinders

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

ENEMALTA CORPORATION NOTICE

The Enemalta Corporation notifies that:

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up 10.00 a.m. of Tuesday, 20th February, 2007, for:

Advt. No. GN/DPS/8/2006. Local Generating Capacity

Enemalta Corporation intends to increase the locally installed available generating capacity with additional power plant connected to its electrical network. Two important requirements to be met by plant are:

1. The net continuous electrical power output capacity shall not be less than 100MW in summer.

2. L-impjant kollu offrut għandu jkun jiflaħ li jkun imħaddem kontinwament fuq *fossil fuels* likwidi bħala l-għejun prinċipali ta' enerġija.

Il-proċess ta' akkwist għandu jkun skond il-Proċedura Negozjata kif hemm fl-Avviż Legali 178 ta' l-2005 tal-liġijiet ta' Malta.

Il-kuntratt finali jingħata lill-offerta l-aktar vantaġġjuża ekonomikament fost l-offerti teknikament u kontrattwalment kollha aċċettabbli.

Il-Korporazzjoni Enemalta se tikkunsidra d-diversi possibbiltajiet biex timplimenta l-proġett, e.g.

a) (Ibni u Ttrasferixxi) f'liema każ ir-riżultat tal-proċess se jkun *turnkey contract* għall-provvista u kostruzzjoni ta' l-impjant

b) (Ibni, Ippossjedi u Ħaddem) f'liema każ, ir-riżultat tal-proċess se jkun ftehim ta' *power purchase*.

Il-kandidati jistgħu jipprovdu alternattivi għal dawn l-għażliet, iżda l-iskop ta' l-akkwist għandu jintlaħaq.

Il-kandidati jistgħu jagħżlu fejn jallokaw l-impjant propost jew fil-post magħżul fil-*Power Station* ta' Delimara jew f'kull post ieħor adatt alternattiv barra miż-żewġ siti ta' *power station* tal-Korporazzjoni Enemalta soġġetti għall-permessi meħtieġa mill-awtoritajiet regolatorji.

L-impjant propost, il-kostruzzjoni u l-operat tiegħu, kunsiderazzjonijiet ta' saħħa u sigurtà, *fuel*, l-emissjonijiet kollha, rimi ta' skart u kull attivitajiet oħra relevanti għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni lokali kif ukoll mad-Direttivi Ewropej kollha.

Wieħed jista' jikseb aktar tagħrif fuq il-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt.

Hemm żewġ *addenda* ma' dan l-Avviż ta' Kuntratt. *Addendum* A jista' jinkiseb bla ħlas mill-*website* imsemmi u *Addendum* B jista' jinkiseb għal ħlas ta' Lm1,000 (2,329.37 euros).

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt. wara li jitħallas id-dritt relevanti.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

2. All plant offered must be capable of being continuously operated on liquid fossil fuels as the main energy source.

The procurement process shall follow the Negotiated Procedure as per Legal Notice 178 of 2005 of the laws of Malta.

The final contract shall be awarded to the most economic advantageous bid among all technically and contractually acceptable offers.

Enemalta Corporation shall consider various possibilities for project implementation e.g.

a) (Build and Transfer) in which case the result of the process shall be a turnkey contract for the supply and construction of the plant

b) (Build, Own and Operate) in which case, the result of the process shall be a power purchase agreement

Candidates may provide alternatives to these options, provided the scope of the procurement process is achieved.

The Candidates may choose to locate the proposed plant either at the designated site at Delimara Power Station or at any suitable alternative site outside Enemalta Corporation's two power station sites subject to the necessary permitting by the regulatory authorities.

The proposed plant, its construction and operation, health and safety considerations, fuel, all emissions, waste disposal and any other related activities shall comply with local legislation as well as all European Directives.

Additional information may be viewed at Enemalta website: www.enemalta.com.mt.

There are two addenda to this Contract Notice. Addendum A is available free of charge from the above website. Addendum B is available for a fee of Lm 1,000 (2,329.37 euros).

Tenderers are to note that tenders/quotations forms may also be downloaded from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt. against payment of the relative fee.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Taghrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Il-5 ta' Jannar, 2007

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-8 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/96/2006. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *4-column mobile lift* għall-*heavy plant vehicles*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Jannar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/89/2006. Xogħlijiet ta' skavar, tħaffir ta' gandotti u tqegħid ta' katusi għal *mains* ġodda ta' l-ilma f'diversi toroq fiż-Żurrieq.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.23 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/97/2006. Kiri ta' *vacuum-suction bowser* għat-tbattil tal-fossa, Diviżjoni ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. WSC/T/94/2006. Provvista u konsenja ta' *winding wire* għall-muturi ta' taħt l-ilma.

Id-data li fiha jintlaqgħu dawn l-offerti ġiet estiża minn nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Jannar, 2007

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

5th January, 2007

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 8th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/96/2006. Supply, installation and commissioning of a 4-column mobile lift for heavy plant vehicles.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 9th January, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/89/2006. Excavation, trenching and pipelaying works for the renewal of water mains in various streets at Żurrieq.

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 10th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/97/2006. Hire of a vacuum-suction bowser for cesspit emptying, Gozo Unit.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Advt. No. WSC/T/94/2006. Supply and delivery of winding wire for submersible motors.

The closing date for the submission of this tender has been extended from Wednesday, 3rd January, 2007.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/98/2006. Provvista u konsenja ta' 110kW mutur għall-pompa għal taħt l-ilma.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Jannar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/100/2006. Kostruzzjoni u tlestija ta' *pressure rising main* fl-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.23 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/101/2006. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' *stand-by generator* għall-*pumping station* tad-drenaġġ fil-kontrada taż-Żewwieqa, l-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/99/2006. Pajpijiet tal-*Fibreglass reinforced plastic* (FRP), *fittings* u *wrapping services* għal Korporazzjoni tas-Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Jannar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/102/2006. Provvista ta' *citric acid monohydrate* .

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 (23.29 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-15 ta' Frar, 2007, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/95/2006. Servizzi ta' *quality*

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 12th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/98/2006. Supply and delivery of a 110kW submersible pump motor.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th January, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/100/2006. Construction and completion of a pressure rising main at Mġarr, Gozo.

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 19th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/101/2006. Supply, delivery and commissioning of a stand-by generator for the sewage pumping station at Żewwieqa Area, Mġarr, Gozo.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 26th January, 2007 for:-

Advt. No. WSC/T/99/2006. Fibreglass reinforced plastic (FRP) pipework, fittings and wrapping services for the Water Services Corporation.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 30th January, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/102/2006. Supply of citric acid monohydrate.

A fee of Lm10 (23.29 euros) will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 15th February, 2007 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/95/2006. Quality assurance services

assurance għall-*pipe networks infrastructure extension* u proġetti ta' tiġdid u proġetti ta' kostruzzjoni oħra ikkummissjonati mill-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 (58.23 euros) għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 21249835 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Il-5 ta' Jannar, 2007

A fee of Lm25 (58.23 euros) will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/ Cancellation of tenders can be polled on 21249835 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

5th January, 2007

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairperson,* Awtorità tad-Djar, tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, għal:–

*Avviż Nru. 1/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm1,900 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 2/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 14, Birżebbuġa, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Fażi III. Offerti taħt Lm8,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 3/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 5, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,600 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 4/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 2, fuq *plots* 48 u 49, Buġibba, Triq il-Lampuki. Offerti taħt Lm31,000 ma jiġux ikkunsidrati

*Avviż Nru. 5/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet

HOUSING AUTHORITY

The Chairperson, Housing Authority, notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 26th January, 2007, for:–

*Advt. No. 1/2007. Sale tale quale of a premises No. 3, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm 1,900 will not be considered.

*Advt. No. 2/2007. Sale tale quale of premises No. 14, Birzebbugia, Triq Florence Nightingale, Tal-Papa, Phase III. Offers below Lm 8,200 will not be considered.

*Advt. No. 3/2007. Sale tale quale of premises No. 5, under Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq L-Msida. This transfer is subject to the rent of Lm 1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm 5,600 will not be considered.

*Advt. No. 4/2007. Sale tale quale of premises No. 2, on plots 48 and 49, Bugibba, Triq il-Lampuki. Offers below Lm 31,000 will not be considered.

*Advt. No. 5/2007. Sale tale quale of premises No. 7, Cospicua, Triq San Gwann. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with

imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 6/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 7, taħt Blokki 1 – 5, Ħal Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati

*Avviż Nru. 7/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm4,600 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 8/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 19, taħt Blokk Ċ, l-Imsida, Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm5,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 9/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 13, Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm16,300 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviz Nru. 10/2007. Bejgh *tale quale* tal- fond Nru. 52, Blokk 7, Sit A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm9,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 11/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 8, Blokk 11, Sit B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offerti taħt Lm6,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 12/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 39, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' Lm1.00 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt Lm7,000 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 13/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 61, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt Lm6,000 ma jiġux ikkunsidrati.

the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,200 will not be considered.

*Advt. No. 6/2007. Sale tale quale of premises No. 7, under Blocks 1 – 5, Kirkop, Triq Karlu Darmanin. Offers below Lm 5,800 will not be considered.

*Advt. No. 7/2007. Sale tale quale of premises No. 13, under Binja tal-Ħarrigiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm4,600 will not be considered.

*Advt. No. 8/2007. Sale tale quale of premises No. 19, under Block C, Msida, Triq Guze Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm5,500 will not be considered.

*Advt. No. 9/2007. Sale tale quale of a premises No. 13, Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm16,300 will not be considered.

*Advt. No. 10/2007. Sale tale quale of premises No. 52, Block 7, Site A, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm9,000 will not be considered.

*Advt. No. 11/2007. Sale tale quale of premises No. 8, Block 11, Site B, Pembroke, Triq Pietro Darmenia. Offers below Lm6,200 will not be considered.

*Advt. No. 12/2007. Sale tale quale of premises No. 39, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon ma' Triq Burma. This transfer is subject to the rent of Lm1.00 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below Lm7,000 will not be considered.

*Advt. No. 13/2007. Sale tale quale of premises No. 61, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below Lm6,000 will not be considered.

*Avviż Nru. 14/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 29, Sit F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offerti taħt Lm6,200 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 15/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 3, taħt Blokk D, il-Qawra, Triq il-Qawra. Offerti taħt Lm5,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 16/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 17, taħt Blokki A u B, Ħal Tarxien, Triq il-Madonna tar-Rużarju. Offerti taħt Lm8,500 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 17/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 6, fuq *plots* 4 u 5, iż-Żejtun, Triq il-Kastellani. Offerti taħt Lm6,800 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviż Nru. 18/2007. Bejgħ *tale quale* tal-fond Nru. 1, fuq *plots* 7 u 8, iż-Żurrieq, Vjal l-Indipendenza. Offerti taħt Lm5,400 ma jiġux ikkunsidrati.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Jannar, 2007

*Advt. No. 14/2007. Sale tale quale of premises No. 29, Site F, Pembroke, Triq in-Normandija. Offers below Lm6,200 will not be considered.

*Advt. No. 15/2007. Sale tale quale of a premises No. 3, under Block D, Qawra, Triq il-Qawra. Offers below Lm5,800 will not be considered.

*Advt. No. 16/2007. Sale tale quale of a premises No. 17, under Blocks A and B, Tarxien, Triq Madonna tar-Rużarju. Offers below Lm8,500 will not be considered.

*Advt. No. 17/2007. Sale tale quale of a premises No. 6, on plots 4 and 5, Żejtun, Triq il-Kastellani. Offers below Lm6,800 will not be considered.

*Advt. No. 18/2007. Sale tale quale of a premises No. 1, on plots 7 and 8, Żurrieq, Vjal l-Indipendenza. Offers below Lm5,400 will not be considered.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

5th January, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Jannar, 2007 fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Sta. Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. RD 1. Bini ta' maħżen ġdid għad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni f'Ħal Far.

*Avviż li qieghed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

Il-5 ta' Jannar, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius De Soldanis, St. Venera, up to 10.00 a.m. of Friday, 19th January, 2007 for:-

*Advt. No. RD 1. Construction of new store for Education Division at Ħal Far.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate, on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

5th January, 2007

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Jannar, 2007 fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD 115/06. Kiri ta' makkinarju għal spezzjonijiet ta' l-art.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Direttorat tat-Toroq, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar bil-ħlas ta' Lm50.00.

Il-5 ta' Jannar, 2007

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT), Roads Directorate, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 16th January, 2007 for:-

Advt. No. RD 115/06. Hiring of machinery for ground investigation.

Forms of tender documents may be obtained from the Malta Transport Authority, Roads Directorate, on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

5th January, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Jannar 2007, jilqa' dokumenti ta' l-offerti fil-kaxxa ta' l-offerti apposta, minn persuni interessati għal:-

Avviż. Nru. MCAST T. 31/06. Xogħlijiet ta' l-aluminju fl-Istitut ta' l-Inġinerija Mekkanika tal-MCAST *(Motor Vehicle Roof),* MCAST Main Campus, Kordin, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

Il-5 ta' Jannar, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tender documents should be deposited in the appropriate tender box up to 2.00 p.m. of Monday, 15th January, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 31/06. Aluminium works at MCAST Institute of Mechanical Engineering (Motor Vehicle Roof), MCAST Main Campus, Corradino, Paola.

A fee of Lm10 should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

Late offers will not be accepted.

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

5th January, 2007

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Jannar 2007, jilqa' dokumenti ta' l-offerti fil-kaxxa ta' l-offerti apposta, minn persuni interessati għal:-

Avviż. Nru. ERDF 13 - MCAST T. 30/06. Manifattura, provvista u stallazzjoni ta' xogħlijiet ta' l-aluminju fl-*MCAST Workshop Complex,* ix-Xewkija, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sa l-4.00 p.m.

L-offerti għandhom jingħalqu f'envelop u indirizzati lill-Prinċipal MCAST. Għandhom ikunu mmarkati bil-kodiċi u titlu rispettiv kif jidher hawn fuq.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha sottomessi.

Il-5 ta' Jannar, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

European Regional Development Fund

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tender documents should be deposited in the appropriate tender box up to 2.00 p.m. of Monday, 15th January, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. ERDF 13 - MCAST T. 30/06. Manufacture, supply and installation of aluminium works at the MCAST Workshop Complex, Xewkija, Gozo.

A fee of Lm10 should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

Tenders should be placed in a sealed envelope and addressed to the Principal MCAST. They should be marked with the respective code and title as stated above.

Late offers will not be accepted

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

5th January 2007

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Proġetti Parti-Iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)
Rata ta' Ko-Finanzjament: 75% UE u 25% Gvern ta' Malta
Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Projects Part-Financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-Financing Rate: 75% EU and 25% Malta Government

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, il-15 ta' Jannar 2007, jilqa' dokumenti ta' l-offerti fil-kaxxa ta' l-offerti apposta, minn persuni interessati għal:-

Avviż. Nru. ERDF 9 - MCAST T. 29/06. Manifattura, provvista u stallazzjoni fix-xogħlijiet ta' l-aluminju fiċ-*Child Care Centre,* MCAST Main Campus*,* Kordin, Raħal Ġdid.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta li jista' jinġabar mid-Dipartiment ta' l-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 08 Tel: 21 801 590/1, *Fax*: 21 801 596 www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sa l-4.00 p.m.

L-offerti għandhom jingħalqu f'envelop u indirizzati lill-Prinċipal MCAST. Għandhom ikunu mmarkati bil-kodiċi u titlu rispettiv kif jidher hawn fuq.

Offerti li jaslu tard ma jiġux aċċettati.

Il-Kulleġġ iżomm id-dritt li jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha, ukoll dawk l-aktar vantaġġużi.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta xi offerti jew l-offerti kollha sottomessi.

Il-5 ta' Jannar, 2007

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

European Regional Development Fund

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:-

Tender documents should be deposited in the appropriate tender box up to 2.00 p.m. of Monday, 15th January, 2007, from interested parties for:-

Advt. No. ERDF 9 - MCAST T. 29/06. Manufacture, supply and installation of aluminium works at the Child Care Centre, MCAST Main Campus, Corradino, Paola.

A fee of Lm10 should be paid for each tender document, which may be collected from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08 Tel: 21 801 590/1, Fax: 21 801 596 www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

Tenders should be placed in a sealed envelope and addressed to the Principal MCAST. They should be marked with the respective code and title as stated above.

Late offers will not be accepted

The College reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part on in whole, any or all tenders submitted.

5th January 2007

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Proġetti Parti-Iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)
Rata ta' Ko-Finanzjament: 75% UE u 25% Gvern ta' Malta
Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Projects Part-Financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-Financing Rate: 75% EU and 25% Malta Government

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Provvista ta' *Software* relatat mal-*workbook* u *textbook* (Proġett Sisien)
Taħriġ Pedagoġiku għall-Edukaturi Mhux-Formali
Proġett Ko-Finanzjat mill-Unjoni Ewropea - Fond Soċjali Ewropew
Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. PS 01/2007. Provvista ta' *software* relatat ma' *workbook* u *textbook* - għal Studenti Adulti 'Proġett Sisien'.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa ta' l-Offerti fit-Taqsima tal-*Procurement* (Kamra 144), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

It-Taqsima ta' l-Akkwisti u l-Amministrazzjoni tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf illi partijiet interessati jistgħu jattendu jaraw il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fid-data u l-ħin stipulati.

Il-5 ta' Jannar, 2007

EDUCATION DIVISION

Provision of Software related with workbook and textbook (Sisien Project)
Pedagogical Training for Non-Formal Educators
Project Part-Financed by the European Union - European Social Funds
Structural Funds for Malta 2004-2006

The Director General of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 26th January, 2007, for:-

Advt. No. PS 01/2007. Provision of software related with workbook and textbook - for Adult Learners 'Sisien Project'.

A fee of Lm5 is to be paid upon collection of tender document.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located at the Procurement Section (Room 144), Education Division, Floriana.

The Procurement and Administration Branch of the Education Division notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders on the appointed date and time.

5th January, 2007

Din l-offerta taqa' taħt il-Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Proġett ko-finanzjat mill-Unjoni Ewropea: Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-Finanzjament: 75% UE u 25% mill-Gvern Malti
This tender falls under the Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Project Part-Financed by the European Union: European Social Fund
Co-Financing Rate: 75% EU and 25% Malta Government

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, s-26 ta' Jannar 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:

Kwot. Nr. SB BSS/002/Core Science. 250 sa 275 kopja ta' Core Science 1 (Cambridge University Press) ISBN 0-521-58850-2.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jinkisbu fuq applikazzjoni mill-Kulleġġ San Benedittu, Skola Sekondarja tas-Subien, Triq San Ġwann, Ħal Kirkop, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn l-10.00 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt amministrattiv ta' Lm5 (ħames Liri Maltin).

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet SB BSS/002/ Core Science li tinsab fil-Kulleġġ San Benedittu, Skola Sekondarja tas-Subien, Triq San Ġwann, Ħal Kirkop.

Il-5 ta' Jannar, 2007

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 26th January 2007, for:

Quot. No. SB BSS/002/Core Science. 250 to 275 copies of Core Science 1 (Cambridge University Press) ISBN 0-521-58850-2.

Quatations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from Kulleġġ San Benedittu, Boys' Secondary School, Triq San Ġwann, Kirkop, on any working day between 10.00 a.m. and noon against an administrative fee of Lm5 (Five Maltese Liri).

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Quotation Box SB BSS/002/ Core Science, located at Kulleġġ San Benedittu, Boys' Secondary School, Triq San Ġwann, Kirkop.

5th January, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-25 ta' Jannar, 2007, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0001. *Double pedal foot switch.*
Kwot. Nru. E0002. *Regneration tabs.*
Kwot. Nru. E0003. *8" DeBakey dissecting forceps.*
Kwot. Nru. E0004. *Morgen type proctoscopes.*
Kwot. Nru. E0005. *Accessories for TM - 2430 24 hour blood pressure ambulatory monitors.*
Kwot. Nru. E0006. *Soft polyvinyl rubber.*
Kwot. Nru. E0007. *Articulator.*
Kwot. Nru. E0008. *Heparin needles 3mm diameter.*
Kwot. Nru. E0009. *Neonatal HMEF.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq:
http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Jannar, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Thursday, 25th January, 2007, for:-

Quot. No. E0001. Double pedal foot switch.
Quot. No. E0002. Regneration tabs.
Quot. No. E0003. 8" DeBakey dissecting forceps.
Quot. No. E0004. Morgen type proctoscopes.
Quot. No. E0005. Accessories for TM - 2430 24 hour blood pressure ambulatory monitors.
Quot. No. E0006. Soft polyvinyl rubber.
Quot. No. E0007. Articulator.
Quot. No. E0008. Heparin needles 3mm diameter.
Quot. No. E0009. Neonatal HMEF.

All quotations listed above can be downloaded from:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

5th January, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-5 ta' Frar, 2007 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':-

Avviż Nru. MST 001/07. *Hydroxypropylmethyl cellulose injections.*

Avviż Nru. MST 002/07. *Ready mix pcr master mix.*

Avviż Nru. MST 003/07. *Disposable sterile drapes for c-arm image intensifier.*

Avviż Nru. MST 004/07. *Nelaton catheters size 10 and 12.*

Avviż Nru. MST 005/07. *Black braided silk GO.*

Avviż Nru. MST 006/07. *Butterfly infusion sets size 21.*

Avviż Nru. MST 007/07. *Disposable scissor clamps.*

Avviż Nru. MST 008/07. *Irrigating cystotomes 25g.*

Avviż Nru. MST 009/07. *Blades surgical size 22.*

Avviż Nru. MST 010/07. *Low adherent sterile dressings 10 x 10.*

Avviż Nru. MST 011/07. *USS instruments and implants pedicle screw sets for scoliosis cases.*

Avviż Nru. MST 012/07. *Menadiol sodium diphosphate 10mg tablets.*

Avviż Nru. MST 013/07. *Bupivacaine 0.25% injections.*

Avviż Nru. MST 014/07. *Anti-varicella immunoglobulins.*

Avviż Nru. MST 015/07. *Dimenhydrinate 50mg tablets.*

Avviż Nru. MST 016/07. *Fluphenazine 25mg injections.*

Avviż Nru. MST 017/07. *1.5% glycine x 3000ml irrigation fluid.*

Avviż Nru. MST 018/07. *Rifampicin oral suspension.*

Avviż Nru. MST 019/07. *Azithromycin 250mg capsules.*

Avviż Nru. MST 020/07. *Timolol maleate drops 0.25%.*

Avviż Nru. MST 021/07. *Isotretinoin 20mg capsules.*

Avviż Nru. MST 022/07. Qtar ta' l-għajnejn *diclofenac sodium.*

Avviż Nru. MST 023/07. *Cyclophosphamide 50mg tablets.*

Avviż Nru. MST 024/07. *Thyroxine sodium 100mcg tablets.*

Avviż Nru. MST 025/07. *Gauze absorbent rolls x 10m.*

L-offerti kollha msemmija hawn fuq tal-*Medical Stores* jistgħu jinkisbu minn fuq:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Jannar, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 5th February, 2007, for the supply of:-

Advt. No. MST 001/07. Hydroxypropylmethyl cellulose injections.

Advt. No. MST 002/07. Ready mix pcr master mix.

Advt. No. MST 003/07. Disposable sterile drapes for c-arm image intensifier.

Advt. No. MST 004/07. Nelaton catheters size 10 and 12.

Advt. No. MST 005/07. Black braided silk GO.

Advt. No. MST 006/07. Butterfly infusion sets size 21.

Advt. No. MST 007/07. Disposable scissor clamps.

Advt. No. MST 008/07. Irrigating cystotomes 25g.

Advt. No. MST 009/07. Blades surgical size 22.

Advt. No. MST 010/07. Low adherent sterile dressings 10 x 10.

Advt. No. MST 011/07. USS instruments and implants pedicle screw sets for scoliosis cases.

Advt. No. MST 012/07. Menadiol sodium diphosphate 10mg tablets.

Advt. No. MST 013/07. Bupivacaine 0.25% injections.

Advt. No. MST 014/07. Anti-varicella immunoglobulins.

Advt. No. MST 015/07. Dimenhydrinate 50mg tablets.

Advt. No. MST 016/07. Fluphenazine 25mg injections.

Advt. No. MST 017/07. 1.5% glycine x 3000ml irrigation fluid.

Advt. No. MST 018/07. Rifampicin oral suspension.

Advt. No. MST 019/07. Azithromycin 250mg capsules.

Advt. No. MST 020/07. Timolol maleate drops 0.25%.

Advt. No. MST 021/07. Isotretinoin 20mg capsules.

Advt. No. MST 022/07. Diclofenac sodium eye drops.

Advt. No. MST 023/07. Cyclophosphamide 50mg tablets.

Advt. No. MST 024/07. Thyroxine sodium 100mcg tablets.

Advt. No. MST 025/07. Gauze absorbent rolls x 10m.

All the above Medical Stores Tenders can be downloaded from:

http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=242

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th January, 2007

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-12 ta' Jannar, 2007 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 2004. *Monofilament Nylon Sutures 4/0, 5/0.*
Kwot. PFI Nru. 2005. *Spectinomycin 2g injections.*
Kwot. PFI Nru. 2006. *Sigmoidoscope (Adult size).*
Kwot. PFI Nru. 2007. *Sterile Polyvinyl Chloride Catheters.*
Kwot. PFI Nru. 2008. *Temperature Probe skin.*

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-5 ta' Jannar, 2007

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Friday, 12th January, 2007, for:-

Quot. PFI No. 2004. Monofilament Nylon Sutures 4/0, 5/0.

Quot. PFI No. 2005. Spectinomycin 2g injections.
Quot. PFI No. 2006. Sigmoidoscope (Adult size).
Quot. PFI No. 2007. Sterile Polyvinyl Chloride Catheters.
Quot. PFI No. 2008. Temperature Probe skin.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

5th January, 2007

MINISTERU GĦAL ŻVILUPP URBAN U TOROQ

Żvilupp, Operat u Ġestjoni ta' Ċentru ta' Esibizzjonijiet u Konferenzi f'Ta' Qali, Malta

Talba għas-Sottomissjoni ta' Proposti għal Proġett

Il-Gvern ta' Malta permezz tal-Ministeru għal Żvilupp Urban u Toroq fi ħsiebu jalloka fuq għotja enfitewtika (konċessjoni temporanja) għal perjodu ta' ħamsa u tletin (35) sena, jew disgħa u erbgħin (49) sena, jew ħamsa u sittin (65) sena, art f'Ta' Qali, Malta, biex tiġi żviluppata f'Ċentru ta' Esibizzjonijiet u Konferenzi.

Il-Proġett ta' 'Ċentru għal Esibizzjonijiet u Konferenzi' ikun jinkludi d-disinn, finanzjar, kostruzzjoni u kummissjunar taċ-Ċentru nnifsu flimkien ma' l-operat u ġestjoni sussegwenti tiegħu.

L-iffinanzjar tal-Proġett ikun unikament ir-responsabbiltà ta' l-Iżviluppatur li hekk għandu jkun responsabbli biex jakkwista u jiżgura l-finanzi u l-mekkaniżmi finanzjarji meħtieġa biex isostni l-Iżvilupp.

Id-Dokument għat-Talba għal Proposti relattiv li jagħti l-

MINISTRY FOR URBAN DEVELOPMENT AND ROADS

Development, Operation and Management of an Exhibition and Convention Centre at Ta' Qali, Malta

Request for the Submission of Project Proposals

The Government of Malta through the Ministry for Urban Development and Roads intends to allocate on an emphyteutical grant (temporary concession) for a period of thirty-five (35) years, or forty-nine (49) years, or sixty-five (65) years, land at Ta' Qali, Malta for development into an Exhibition and Convention Centre.

The 'Exhibition and Convention Centre' Project shall include the design, financing, construction and commissioning of the Centre itself together with its subsequent operation and management.

The financing of the Project shall be the sole responsibility of the Developer who shall thus be responsible for procuring and securing the required finances and financial mechanisms to sustain the Development.

The relative Request for Proposals Document that gives

informazzjoni bażika meħtieġa rigward il-Proġett u li formalment jitlob lil partijiet interessati biex jissottomettu l-Proposti tal-Proġett tagħhom biex jinkarigaw irwieħhom mill-Iżvilupp previst jista' jinkiseb fuq talba wara li jitħallas dritt ta' Lm50 fil-Ministeru għal Żvilupp Urban u Toroq f'dan l-indirizz:

Is-Segretarju Permanenti
Ministeru għal Żvilupp Urban u Toroq
House of the Four Winds
Hastings Gardens
Valletta CMR 02
Malta

Tel : +356 22985 203
Fax : +356 22985 223
email : permsec.mudr@gov.mt
Url : www.mudr.gov.mt

Id-data ta' l-għeluq ta' meta jintlaqgħu l-Proposti tal-Proġett fuq il-formoli preskritti li hemm fid-Dokument tat-Talba għal Proposti hija s-27 ta' Marzu, 2007.

Il-5 ta' Jannar, 2007

the necessary basic information relating to the Project and formally requesting interested parties to submit their Project Proposals for undertaking the envisaged Development may be obtained upon request against payment of Lm50.00 at the Ministry for Urban Development and Roads at the following address:

The Permanent Secretary
Ministry for Urban Development and Roads
House of the Four Winds
Hastings Gardens
Valletta CMR 02
Malta

Tel : +356 22985 203
Fax : +356 22985 223
email : permsec.mudr@gov.mt
Url : www.mudr.gov.mt

The closing date for the submission of the Project Proposals on the prescribed forms contained in the Request for Proposals Document is 27th March, 2007.

5th January, 2007

AWTORITÀ MALTIJA TAT-TURIŻMU

Iċ-*Chairman* Eżekuttiv jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. tat-Tnejn, id-29 ta' Jannar 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin mill-Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta, għal:-

Avviż Nru. MTA/001/2007. Disinn u kostruzzjoni ta' *stand* fl-IMEX Frankfurt, il-Ġermanja għall-perjodu mis-17 sad-19 ta' April 2007.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm 50 għal kull dokument ta' l-offerta li jingħabar. Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jingħabru mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani u l-Amministrazzjoni, Awtorità Maltija tat-Turiżmu, Auberge D'Italie, Triq il-Merkanti, Valletta CMR 02.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fl-10.00 a.m. tat-Tnejn, id-29 ta' Jannar 2007 fil-*Boardroom* (fit-Tieni Sular) l-Awtorità Maltija tat-Turiżmu.

L-Awtorità Maltija tat-Turiżmu għandha d-dritt li tagħżel dik l-offerta li fil-fehma tagħha tirrapreżenta l-iżjed offerta vantaġġjuża għall-bżonnijiet ta' l-Awtorità.

Il-5 ta' Jannar, 2007

MALTA TOURISM AUTHORITY

The Executive Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Merchants Street, Valletta by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th January, 2007 for:-

Advert No. MTA/001/2007. Design and construction of stand at IMEX Frankfurt, Germany for the period 17th – 19th April 2007.

A fee of Lm50 is payable upon collection of each of the relevant tender documents. Tender documents may be collected from The H.R. and Administration Office, Malta Tourism Authority, Auberge D'Italie, Merchants Street, Valletta CMR 02.

The tender documents will be opened in public on Monday 29th January 2007 at 10.00 a.m. in the Boardroom (Second Floor) Malta Tourism Authority.

The Malta Tourism Authority reserves the right to choose that offer which in its sole discretion represents the most advantageous tender for the needs of the Authority.

5th January, 2007

KORPORAZZJONI TAX-XOGĦOL U TAĦRIĠ

Il-Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ tilqa' offerti mingħand organizzazzjonijiet stabbiliti għall-offerti li ġejjin:–

European Regional Development Fund – ERDF 8

ERDF 08/15/07. Għamara tal-klassi u tagħmir.
ERDF 08/16/07. Tagħmir għal taħriġ fil-*workshop* (*universal woodworking machine* u *metal milling machine*).

kif speċifikat fid-dokumenti ta' l-offerta rispettivi. Kopji ta' dan id-dokument jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni tas-Servizzi Finanzjarji tal-Korporazzjoni, Ħal Far, BBG 06 bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom ikunu f'envelop magħluq indirizzat lill-Uffiċjal Kap Eżekuttiv, Korporazzjoni tax-Xogħol u Taħriġ. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fl-Uffiċċju Prinċipali ta' l-ETC f'Ħal Far mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Jananr, 2007.

L-isem ta' l-applikant, flimkien mat-titolu u l-*code* ta' l-offerta rispettiv kif imsemmi hawn fuq, għandhom jiġu indikati fuq l-envelop.

Il-Korporazzjoni żżomm id-dritt li taċċetta jew tirrifjuta, f'parti jew kollha kemm hi, xi jew kwalunkwe offerta li jaslu.

Il-5 ta' Jannar, 2007

EMPLOYMENT AND TRAINING CORPORATION

The Employment and Training Corporation will receive tenders from established organisations for the following tenders:–

European Regional Development Fund – ERDF 8

ERDF 08/15/07. Classroom furniture and equipment.
ERDF 08/16/07. Workshop training equipment (universal woodworking machine and metal milling machine).

as specified in the respective tender documents. Copies of the tender document may be obtained from the Financial Services Division, Employment and Training Corporation, Ħal Far, BBG 06 between 8.00 a.m.and noon.

Tenders should be placed in a sealed envelope and addressed to the Chief Executive Officer, Employment and Training Corporation. Tenders are to be deposited in the Tender Box at the ETC Head Office in Ħal Far by not later than noon of Monday, 22nd January, 2007.

The applicants's name, together with the respective tender title and code as stated above, are to be indicated on the envelope.

The Corporation reserves the right to accept or refuse, in part or in whole, any or all of the tenders submitted.

5th January, 2007

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Proġetti Parti-Iffinanzjati mill-Unjoni Ewropea:
Fond Ewropew ta' l-Iżvilupp Reġjonali (ERDF)
Rata ta' Ko-Finanzjament: 75% UE u 25% Gvern ta' Malta
Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Projects Part-Financed by the European Union:
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-Financing Rate: 75% EU and 25% Malta Government

DIPARTIMENT TAL-PULIZIJA

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi:–

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-7 ta' Marzu, 2007, fil-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, Malta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 1/2007. Provvista ta' ċana lid-Dipartiment tal-Pulizija.

POLICE DEPARTMENT

The Commissioner of Police notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Accounts and Procurement Section, Police General Headquarters, Floriana, Malta up to 11.00 a.m. of Wednesday, 7th March, 2007, for:–

Advt. No. 1/2007. Supply of wood shavings to the Malta Police Department.

L-envelops li jkun fihom l-offerta għandhom ikunu mmarkati "Offerta No. 1/2007 – Ċana".

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor dwar il-kundizzjonijiet ta' dan il-kuntrat jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u l-Akkwisti (Kamra 6), Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-5 ta' Jannar, 2007

Envelopes containing the tender should be marked "Tender No. 1/2007 - Wood Shavings".

Forms of tender and any further information regarding the conditions of this contract may be obtained from the Accounts and Procurement Section (Room 6), Police General Headquarters, Floriana, on any working day during office hours.

5th January, 2007

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, id-19 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 01-07. Xogħlijiet ta' ħadid martellat għall-Iskola Primarja tal-Qrendi u l-Iskola Helen Keller, il-Qrendi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 ma' kull dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-5 ta' Jannar, 2007

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 19th January, 2007, for:-

Advt. No. FTS 01-07. Wrought iron works at Qrendi Primary School and Helen Keller School, Qrendi.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

5th January, 2007

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sa l-11.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Jannar, 2007, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. FTS Q 01-07. Poġġaman ta' l-i*stainless steel* fil-*canteen* ta' l-Iskola Sekondarja tal-Bniet Sir Adrian Dingli, Pembroke.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm2 ma' kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, (Tel. Nru. 21387664, numru tal-*Fax* 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa tal-kwotazzjonijiett fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf li l-pubbliku ġenerali jista' jattendi matul il-ftuħ u l-iskedar tal-kwotazzjonijiet fil-ħin u d-data speċifikata hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Il-5 ta' Jannar, 2007

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. of Thursday, 18th January, 2007, for:-

Quot. No. FTS Q 01-07. Stainless steel railing in the canteen of Sir Adrian Dingli Girls' Secondary School, Pembroke.

A payment of Lm2 is to be effected on collection of the document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Quotations must be deposited in the quotation box at the Foundation's offices.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of quotations at the time and date specified above.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

5th January, 2007

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

4

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet ta' l-24 ta' Lulju 2006, il-Qorti Ċivili Prim'Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-Bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12)

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta.

Lill-Marixxall tal-Qorti.

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fl-24 ta' Lulju 2006, fuq talba ta' l-Avv. Dottor Luigi A. Sansone LL.D. noè, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati, sabiex jirrapreżentaw lil Hati Asia Negoce S.A.R.L. fl-atti tar-Rikors fl-ismijiet l-Avv. Dr. Luigi A. Sansone LL.D. vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fl-14 ta' Lulju 2006, fl-ismijiet Avukat Dottor Luigi

It is hereby notified that by a decree of the 24th July 2006, the First Hall Civil Court, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Bann for Curators.

Republic of Malta.

To the Marshall of the Court.

Whereas by a decree given by this Court on the 24th July 2006, following a request of Advocate Dr. Luigi A. Sansone LL.D. noe, it was ordered that Deputy Curators be chosen, to represent Hati Asia Negoce S.A.R.L. in the records of the Application in the names Advocate Dr. Luigi A. Sansone LL.D. vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court on the 14th July 2006, in the names Advocate Dr. Luigi

A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D., detentur tal-Karta ta' l-Identità Nru 258269 ittra 'M' bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Guccio Gucci S.p.A. ta' Via Tornabuoni 73/r, Firenze, l-Italja vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil Hati Asia Negoce S.A.R.L. ta' Hay El Fallah Rue 18 No.9, Casablanca, il-Marokk.

Ir-rikorrenti espona bir-rispett u kkonferma bil-gurament:

1. Illi s-soċjetà attriċi Guccio Gucci S.p.a. magħrufa sew madwar id-dinja, inkluż f'Malta, inter alia in konnessjoni ma' ċinturini fosthom ċinturini tal-canvas, hija proprjetarja ta' diversi trademarks li jkopru dan in-negozju tagħha u in konnessjoni ma' l-istess negozju;

2. Illi b' ħila u b'invenzjoni kif ukoll b'ħafna sagrifiċċju finanzjarju u promozzjoni reklamattiva da parti tagħha s-soċjetà attriċi akkwiżixxiet reputazzjoni u avvjament enormi ...Omissis...

3. Illi fost oħrajn is-soċjetà attriċi għandha validament irreġistrati bħala Trademarks Komunitarji (CTM) bin-numri 000121988 u 004107546 rispettivament il-markji 'Gucci' (kelma) u 'Gucci' (tikketta), b'effett mill-1 ta' April ta' l-1996 u mit-3 ta' Novembru rispettivment, ...Omissis....

4. Illi inoltre s-soċjetà attriċi għandha trademarks irreġistrati f'Malta fosthom it-trademarks bin-numri ta' reġistrazzjoni 34921 u 40653 ...Omissis... u 34922 ...Omissis...

5. Illi s-soċjetà attriċi hija 'detentriċi ta' dritt' għall-iskopijiet tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' l-Att dwar Drittijiet dwar Proprjetà Intellettwali ...Omissis...

6. Illi reċentement waqt l-iskrutinji taħt xi waħda mill-proċeduri doganali msemmija fl-artikolu 4 ta' l-istess Kap. 414 u fl-Artikolu 1(1) tal-Council Regulation (EC) No. 1383/2003 hawn qabel imsemmija, il-Kontrollur tad-Dwana kien issosspenda r-rilaxx tal-Container ECMU 1125798 ...Omissis...

7. Illi s-soċjetà attriċi ġiet mgħarrfa bis-sejba fil-5 ta' Ġunju 2006 u wara li eżaminat ritratti elettroniċi ta' kampjuni ta' dawn l-oġġetti kkonfermat lill-istess Kontrollur tad-Dwana li fil-fatt dawn huma oġġetti kontrafatti li jikkontravvjenu d-drittijiet tagħha dwar proprjetà intellettwali;

8. Illi effettivament allura, iċ-ċinturini u l-ippakkettjar tagħhom ilkoll mertu ta' din il-vertenza, jikkontravvjenu d-drittijiet dwar proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi ....Omissis...

9. Illi wara li s-soċjetà attriċi ngħatat id-dettalji tal-konvenuta mill-Kontrollur tad-Dwana, ġie lill-istess soċjetà attriċi prefiss terminus għall-14 ta' Lulju 2006, mill-hawn qabel imsemmi Kontrollur tad-Dwana sabiex tingħatalu l-prova li nbdew l-opportuni proċedimenti ġudizzjarji ċivili fil-

A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D. holder of Identity Card number 258269 letter 'M' special mandatary of the foreign company Guccio Gucci S. p.a. of Via Tornabuoni 73/r, Firenze, Italy, vs Deputy Curators to represent Hati Asia Negoce S.A.R.L. of Hay El Fallah Rue 18 No 9, Casablanca, Marokk.

The applicant pleaded with respect and confirmed under oath;

1. That the plaintiff company Guccio Gucci S.p.a. well known around the world, including Malta, inter alia in connection with belts, amongst which canvas belts, is the owner of various trademarks which cover its business and in connection with the same business;

2. That by skill and invention and a lot of financial sacrifice and promotional activity on the part of the plaintiff company it acquired a reputation and enormous goodwill ……Omissis……

3.That amongst others the plaintiff company has validly registered as Community Trademarks (CTM) with numbers 000121988 and 004107546 respectively the marks 'Gucci'(word) and 'Gucci' (label with effect from the 1st April of 1996 and the 3rd November respectively ……..Omissis……

4. That furthermore the plaintiff company has registered in Malta amongst which the trademarks with registration numbers 34921 and 40653…Omissis….. and 34922 ..Omissis……

5. That the plaintiff company is the 'holder of a right' for the purposes of the relevant provisions of the Act Regarding Intellectual Property …….Omissis……

6. That recently during the examination under one of the Customs procedures mentioned in article 4 of the same Cap. 414 and Article 1(1) of the Council Regulation (EC) No. 1383/2003 herein before mentioned, the Comptroller of Customs had suspended the release of the Container ECMU 112798 ……..Omissis……

7. That the plaintiff company was informed with the result on the 5th June 2006 and after examing the electronic photos of the samples of these objects,it confirmed to the Comptroller of Customs,that infact these are counterfeit objects,which contravene its rights of intellectual property;

8. That effectively thus, the belts and their packing all merit of this dispute, contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company, ……..Omissis……

9. That after the plaintiff company was given the details of the defendant by the Comptroller of Customs, a term was fixed for the plaintiff company,till the 14th July 2006, by the afore mentioned Comptroller of Customs so that he be given the proof that the opportune judicial proceedings,against the

konfront tal-konvenuta li jwasslu għal deċiżjoni sostantiva dwar il-merti tal-każ;

10. Illi l-esponent nomine jaf personalment bil-fatti hawn kollha dikjarati.

11. Illi għalhekk kellha ssir din il-kawża.

Għaldaqstant għar-raġunijiet hawn qabel premessi l-attur nomine umilment jitlob li dina l-Onorabbli Qorti:

1. tiddikjara li l-oġġetti konsistenti f'600 ċinturin li lkoll fihom sinjali fosthom il-kelma 'Gucci' miktuba b'mod prominenti u li jinsabu preżentement taħt l-awtorità tal-Kontrollur ta' Dwana wara li huwa kien issospenda r-rilaxx tal-Container ECMU 1125798 kontenti l-imsemmija oġġetti, jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi;

2. Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-Kummerċ.

3. Tieħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lill-konvenuta mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni;

4. Tordna li l-konvenuta għandha tbati l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi …..Omissis……

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa inġunta għas-subizzjoni tagħha.

Lista tax-Xhieda.

Elenku tad-Dokumenti.

Notifiki: Attur nomine Avukat Dottor Luigi A. Sansone LL.B. (Hons), LL.D., detentur tal-Karta ta' l-Identità Nru 258269 ittra 'M' bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Guccio Gucci S.p.A. ta' Via Tornabuoni 73/r, Firenze, l-Italja - 84, Triq Melita, Valletta VLT 12,

Konvenuta: Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil HATI Asia Negoce S.A.R. L. ta' Hay El Fallah Rue 18 No. 9,Casablanca, il-Marokk,

Il-Qorti, Valletta, (żewġ kopji).

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b' dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

defendant which bring about a substantive decision on the merits have been initiated;

10. That the applicant nomine knows personally all the facts declared.

11. That thus this case had to be made.

Thus for the reasons above premised the plaintiff nomine humbly requests this that Honourable Court;

1. Declares that the objects consisting in 600 belts which all have the signs amongst which the world 'Gucci' written out prominently and which are presently under the authority of the Comptroller of Customs after he suspended the release of the Container ECMU 1125798 containing the said objects, contravene, the rights of intellectual property of the plaintiff company;

2. To order the Comptroller of Customs to dispose of these objects outside the channels of Trade.

3. To take or order the Comptroller of Customs to take regarding these objects any other measure which shall have the effect to deprive the defendant of the economic benefits of the transaction;

4. To order that the defendant shall bear all the expenses in connection with the measures of the second and third demands of the plaintiff …..Omissis……

With costs, against the defendant who is from now summoned, so that a reference to its evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

Services: Plaintiff nomine Advocate Dr. Luigi A. Sansone LLB. (Hons) LLD. holder of Identity Card number 258269 letter 'M' as special mandatary of the foreign company Guccio Gucci S.p.A. of Via Tornabuoni 73/R, Firenze, Italy-84 Melita Street Valletta VLT 12.

Defendant ; Deputy Curators to represent HATI Asia Negoce S.A.R.L. oF Hay El Fallah Rue 18 No. 9 Casablana, Marokk,

Courts of Justice Valletta, (two copies).

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi ta' l-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Giannino Caruana Demajo LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum 24 ta' Lulju 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Diċembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr. Justice Giannino Caruana Demajo, LL.D., Doctor of Laws.

Today 24th July 2006.

Registry of the Superior Courts, today 29th December 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals.

5

B'dan l-Avviż ikun magħruf illi b' Rikors ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Ġurisdizzjoni Volontarja) fl-20 ta' Novembru 2006, minn Rita Borg u oħrajn, Rikors numru 777/2006, fejn talbu li tiġi ddikjarata miftuħa favur Rita Borg, bint id-decujus u dan fi kwota ta' nofs (1/2) indiviż u favur Ronnie u Francis, aħwa Borg, ulied il-mejta Mary Farrugia (bint id-decujus) u dan fi kwoti ta' kwart (1/4) indiviż kull wieħed, is-SUĊĊESSJONI ta' Carmela Borg, armla minn Francis Borg, bint il-mejtin Gaetano Catania u Lorenza neé Buhagiar, imwielda l-Marsa, kienet toqgħod il-Ħamrun u mietet il-Pietà fis-17 ta' Lulju 2005, ta' 82 sena u li kellha karta ta' l-identità numru 590922(M) u li mietet mingħajr testament u għalhekk ġie ordnat li jinħareġ il-bandu biex jiġi mgħarraf min jista' jkollu x'jaqsam fih.

Kull min jidhirlu li għandu interess huwa msejjaħ biex b'nota jagħmel l-oppożizzjoni tiegħu a tenur ta' l-Artikolu 537(1) et seq. tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Civili (Kap. 12).

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 29 ta' Diċembru 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by an Application filed in the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) on the 20th November 2006, by Rita Borg and others, Application number 777/2006, whereby they asked that it be declared open in favour of Rita Borg, daughter of the decujus and this in the quota of one-half (1/2) undivided share and in favour of Ronnie and Francis, brothers Borg, children of the late Mary Farrugia (daughter of the decujus) and this in the share of one-fourth (1/4 undivided share each, the SUCCESSION of Carmela Borg, widow of Francis Borg, daughter of the late Gaetano Catania and Lorenza neé Buhagiar, born in Marsa, who resided in Ħamrun and died in Pietà, intestate, on the 17th July 2005, aged 82 and who had identity card number 590922(M) and thus the issuing of the bann was ordered so that any interested party be notified.

Thus whoever considers that he has an interest is called so that by means of a note he enters his opposition according to Article 537(1) et seq. of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 29th December 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

6

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Diċembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Aaron Borg (ID593682M) ta' Green Vale, F. Vidal Street, Ta' l-Ibraġġ, ippreżenta talba fil-11 ta' Mejju 2006 fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil:

1. Josephine Farrugia ta' 18, Flat 5, Triq l-Għollieq, Mosta, u

2. Fernand Sammut ta' 13, Darren, Triq l-Isqof Pietru Pace, Paola,

sabiex iħallsu lill-attur is-somma ta' elf erba' mija u dsatax-il lira Maltija u disgħa u ħamsin ċenteżmu (Lm1,419.59) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (437/06PBC) hija differita għad-9 ta' Jannar 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 5th December 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Aaron Borg (ID593682M) of Green Vale, F. Vidal Street, Ta' L-Ibraġġ, Swieqi, filed a Claim on the 11th May 2006 whereby he asked the Tribunal to condemn:

1. Josephine Farrugia of 18, Flat 5, Triq l-Għollieq, Mosta and

2. Fernand Sammut of 13, Darren, Triq l-Isqof Pietru Pace, Poala,

to pay the plaintiff the sum of one thousand four hundred and ninteen Maltese liri and fifty nine cents (Lm1,419.59) which amount is due to the plaintiff.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 437/06PBC) is put off on the 9th January 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd January 2006.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

7

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Diċembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Aquatess Marketing Limited (C33435) ta' Mdina Road, Ħaż-Żebbuġ ZBG 08 ippreżentaw Talba fid-29 ta' Awissu 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ramona Barbara ta' 10, Dun Ġużepp Farrugia Street, Żurrieq, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u ħamsin lira Maltija u tmienja u għoxrin ċenteżmu (Lm150.28) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (781/06PBC) hija differita għad-9 ta' Jannar 2007 fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 2 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 5th December 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Aquatess Marketing Limited (C33435) of Mdina Road, Żebbuġ ZBG 08 filed a Claim on the 29th August 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Ramona Barbara of 10, Dun Ġużepp Farrugia Street, Żurrieq, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and fifty Maltese liri and twenty eight cents (Lm150.28) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 781/06PBC) is put off on the 9th January 2007 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

8

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla, permezz ta' digriet mogħti fl-14 ta' Diċembru 2006, fl-atti tar-Rikors Numru 977/06 RCP, fl-ismijiet Attard Alvaro vs Green Brian et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuti, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fit-30 ta' Ottubru 2006, fl-ismijiet Alvaro Attard ID 451842(M) vs Brian Green ID 248571(M) u Moira Green ID 36574(M), ir-rikorrenti Alvaro Attard, espona bir-rispett u kkonferma bil-ġurament:

1. Illi l-attur huwa l-proprjetarju tal-fond bin-numru tletin (30) ġa numru mija u sebgħa u sittin (167) Main Street, Żurrieq.

2. Illi permezz ta' skrittura data erbgħa u għoxrin (24) ta' April tas-sena 1999, l-attur kera lill-konvenuti, l-imsemmi fond għal sena waħda u cioè mill-1 ta' Mejju 1999 sat-30 ta' April 2000, bil-kera ta' ħames mitt lira Maltija (Lm500) fis-sena bil-quddiem u dan kif jirriżulta minn Dok. 'A'.

3. Illi l-imsemmija kera baqgħet tiġġedded mill-attur ...Omissis...

4. Illi fit-3 ta' Marzu 2006, permezz ta' att ġudizzjarju hawn anness u mmarkat Dok. B, l-attur informa lill-konvenuti, għal kull fini u effett tal-liġi, illi ma kienx fi ħsiebu jġedded il-kera tal-fond numru tletin (30) ġa numru mija sebgħa u sittin (167) Main Street, Żurrieq, b'effett mill-1 ta' Mejju 2006, …Omissis…

5. Illi l-konvenuti permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata minnhom fl-14 ta' Marzu 2006, wieġbu lill-attur illi ma kellu ebda dritt jittermina l-imsemmija lokazzjoni.

6. Illi l-attur ma aċċettax il-kera tant illi l-konvenuti ddepożitaw il-kera l-Qorti vide Dok. D.

7. Illi l-konvenuti qegħdin jokkupaw il-fond mingħajr ebda titolu validu fil-liġi.

8. Illi sa fejn jaf l-attur il-konvenuti ma għandhomx eċċezzjonijiet x'jagħtu kontra t-talba tiegħu.

Għalhekk il-konvenuti għandhom jgħidu għaliex m'għandhiex din l-Onorabbli Qorti:

1. Tagħti s-sentenza u tilqa' t-talba attriċi bid-dispensa tas-smigħ tal-kawża kif provdut fl-Artikoli 167-170 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 14th December 2006, in the records of the Application Number 977/06 RCP, in the names Attard Alvaro vs Green Brian et, ordered the following publication for the purpose of service of the defendants in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed in the First Hall of the Civil Court on the 30th October 2006, in the names Alvaro Attard ID 451842(M) vs Brian Green ID 248571(M) and Moira Green ID 36574(M), the applicant Alvaro Attard, pleaded with respect and confirmed under oath;

1. That the plaintiff is the owner of the premises number thirty (30) previously number one hundred and sixty seven (167) Main Street, Żurrieq.

2. That by means of a writing dated twenty fourth (24) th of April 1999, the plaintiff granted on lease to the defendants the said premises for one year and that is from the 1st May 1999 to the 30th April 2000, towards the rent of five hundred Maltese Liri (Lm500) in advance and this as results from Doc. 'A'.

3. That the said lease continued to be renewed by the plaintiff ….Omissis…

4. That on the 3rd March 2006, by means of a judicial act hereby attached and marked Doc. B, the plaintiff informed the defendants for all intents and purposes of law that he did not intend to renew the lease of the premises number thirty (30) previously number one hundred and sixty seven (167) Main Street, Zurrieq, with effect from the 1st May 2006, …Omissis…

5. That the defendants by means of a judicial letter filed by them on the 14th March 2006, answered the plaintiff that he had no right to terminate, the said lease.

6. That the plaintiff did not accept the rent so much so that the defendants, deposited the rent in Court see Doc. D.

7. That the defendants are occupying the premises without a valid title at law.

8. That as far as the plaintiff knows the defendants have no pleas to raise against his demand.

Thus the defendants are to state why this Honourable Court should not:

1. Deliver judgement and uphold the demand of the plaintiff without proceeding to a hearing of the cause as provided in Articles 167-170 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

2. Tiddikjara u tiddeċiedi illi l-konvenuti qegħdin jokkupaw il-fond tletin (30) ġa numru mija sebgħa u sittin (167) Main Street, Żurrieq, proprjetà ta' l-attur mingħajr titolu validu fil-liġi.

3. Tikkundanna lill-konvenuti sabiex fi żmien qasir u perentorju jivvakaw mill-fond tletin (30) ġa numru mija sebgħa u sittin (167), Main Street, Żurrieq.

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuti, inkluża l-ittra uffiċjali tat-3 ta' Marzu 2006 u b'riserva għal kull azzjoni oħra spettanti lill-atturi skond il-liġi u senjatament dik għad-danni.

Il-konvenuti jibqgħu inġunti minn issa għas-subizzjoni.

Lista tax-xhieda.

Lista tad-Dokumenti.

B'Avviż għas-Smigħ ta' kawża maħruġ mir-Reġistru Qrati Superjuri, it-Tlieta 31 ta' Ottubru 2006, ir-Rikors Nru 977/2006 RCP, fl-ismijiet Attard Alvaro vs Green Brian et, ġie appuntat għas-smigħ għat-30 ta' Novembru 2006, fid-9.30 a.m.

B'ordni tal-istess Qorti, ir-Rikors ġie differit għall-aħħar darba, għan-notifika tal-konvenuti, għad-9 ta' Jannar 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

2. Declare and decide that the defendants are occupying the premises thirty (30) previously number one hundred and sixty seven (167) Main Street, Zurrieq, property of the plaintiff without a valid title at law.

3. Condemn the defendants so that within a short and peremptory period they vacate the premises thirty (30) previously number one hundred and sixty seven (167) Main Street, Żurrieq.

With costs against the defendants including the judicial letter of the 3rd March 2006, and saving any other action due to the plaintiffs according to law and especially that for damages.

The defendants are summoned so that a reference to their evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

By a Notice of Hearing of a case issued by the Registry Superior Courts, on Tuesday 31st October 2006, the Application number 977/2006 RCP, in the names Attard Alvaro vs Green Brian et, was appointed for hearing on the 30th November 2006, 9.30 a.m.

By order of the same Court the application was put off for the last time, in order that the defendants be notified to the 9th January 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 2nd January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

9

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Novembru 2006, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat 473/06 AF, fl-ismijiet Nazzareno Caruana (818652M) vs John Inguanez, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fil-25 ta' Mejju 2006, fl-ismijiet Nazzareno Caruana (818652M) vs John Inguanez, ir-rikorrenti Nazzareno Caruana, espona bir-rispett:

Illi huwa l-proprjetarju ta' żewġ appartamenti ossia Flats 1 u 2, 66, Crucifix Street, Senglea;

Illi huwa wkoll proprjetarju ta' żewġ terzi ta' l-entrata, taraġ u l-arja tal-bejt tal-kumplament tal-blokk appartamenti u dan kif jirriżulta mill-annessi kuntratti mmarkati bħala Dok. A u Dok. B;

It is hereby notified that the First Hall by means of a decree given on the 17th November 2006, in the records of the Sworn Application 473/06 AF, in the names Nazzareno Caruana (818652M) vs John Inguanez, ordered the following publication of the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application, filed in the First Hall Civil Court on the 25th May 2006, in the names Nazzareno Caruana (818652M) vs John Inguanez, the applicant Nazzareno Caruana pleaded with respect:

That he is the owner of two apartments or rather Flats 1 and 2, 66, Crucifix Street, Senglea;

That he is also the owner of two thirds of the hall, staircase and airspace of the roof of the rest of the block of apartments and this as results from the attached contracts marked Doc. A and Doc. B;

Illi l-konvenut huwa l-proprjetarju ta' l-appartament numru 3 ta' l-istess blokk u wkoll ta' terz ta' l-entrata, taraġ u l-arja tal-bejt.

Illi l-attur ma jixtieqx jibqa' jippossjedi b'mod indiviż l-arja tal-bejt, flimkien mal-konvenut u interpella inutilment lill-konvenut jiddivjeni għall-qasma. Fil-fatt il-konvenut jippretendi li huwa għandu sehem ugwali ta' l-arja tal-bejt ma' l-attur.

Għaldaqstant ir-rikorrenti jitlob bir-rispett li dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha prevja li jidhrilha l-bżonn tiddikjara li l-attur jippossjedi żewġ terzi u l-konvenut terz mill-entrata, taraġ u arja tal-bejt, tordna d-diviżjoni ta' l-arja tal-bejt, imsemmija, bl-opera ta' perit nominandi u dan billi tassenja żewġ terzi għall-attur u terz għall-konvenut.

Bl-ispejjeż u l-konvenut huwa minn issa inġunt in subizzjoni.

Rikorrent: Flat 1/2, 66, Crucifix Street, Senglea.

Intimat: Flat 3, 66, Crucifix Street, Senglea.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

That the defendant is the owner of the apartment number 3 of the same block and a third of the entrance hall, staircase and airspace of the roof.

That the owner does not wish to remain in possession undividely, of the airspace of the roof together with the defendant and called upon the defendant, to come forward to the division. Infact the defendant, pretends, that he has an equal share of the airspace of the roof, with the plaintiff.

Thus the applicant, prays with respect that this Honourable Court saving if necessary the declaration that the owner possess two thirds and the defendant one third of the entrance hall, staircase and airspace of the roof, order the division of the airspace of the said roof, by means of the appointment of an architect and this by assigning two thirds to the plaintiff and one third to the defendant.

With costs and the defendant is from now summoned so that a reference to his oath be made.

Applicant: Flat 1/2, 66, Crucifix Street, Senglea.

Respondent : Flat 3, 66, Crucifix Street, Senglea.

Registry of the Superior Courts, today 2 January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

10

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fit-18 ta' Ottubru 2006 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi.

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fuq talba tal-Bank of Valletta plc, ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrapreżentaw lil Shawn Risiott (K.I. Nru 22977M) fl-atti ta' l-ittra uffiċjali Nru 8354/06 u fl-atti l-oħra kollha konnessi u sussegwenti.

Att: Bank of Valletta p.l.c. (C2833): 1/5 Palace Square, Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 18th October 2006, the publication of the following bann which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on the application of Bank of Valletta plc it was ordered the selection of Deputy Curators to represent Shawn Risiott (I.D. Number 22977(M) in the acts of the judicial letter number 8354/06 and in all other relative and subsequent judicial acts.

Plaintiff: Bank of Valletta p.l.c. (C2833): 1/5, Palace Square, Valletta.

You are ordered to inform everyone that should no one come forward within the time stipulated the Court will proceed in order to chose whosoever wishes to act as curator to appear

ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fuq xhieda ta' Dr Silvio Meli, LL.D., Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 18 ta' Ottubru 2006

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 2 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

before this registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform every one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Silvio Meli, LL.D., Doctor of Laws, Magistrate of the above mentioned Court.

Today 18th October 2006.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 2nd January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

11

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Korporazzjoni għas-Servizzi ta' l-Ilma f'isimha proprju għan-nom ta' l-Enemalta ta' Triq Qormi, Ħal Luqa LQA 05, ippreżentaw Talba, fis-16 ta' Diċembru 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Lexprint Publications Limited, numru tar-reġistrazzjoni C4123 ta' Cam Centre, Triq l-Industrija, Ħal Qormi sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u erba' liri Maltin u tnejn u għoxrin ċenteżmu (Lm404.22) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (2500/03RFA) hija differita għat-12 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 11th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Water Services Corporation in its own name and for and on behalf of Enemalta of Triq Qormi, Luqa LQA 05 filed a Claim on the 16th December 2003 whereby they asked the Tribunal to condemn Lexprint Publications Limited registration number C4123 of Cam Centre, Triq l-Industrija, Qormi, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and four Maltese liri and twenty two cents (Lm404.22) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 2500/03RFA) is put off on the 12th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

12

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fit-3 ta' Ottubru 2006, fl-atti tar-Rikors 146/2006 RCP, fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Group C Limited (C 3180) et noe et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex iservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta biss, a tenur ta' l-Artikolu 187(5) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili, fl-24 ta' Frar 2006, fl-ismijiet HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) v Group C Limited (C 3180) bħala debitur prinċipali; u Kuraturi deputati sabiex jirrapreżentaw l-assenti Kenneth Caruana (ID 155274M) bħala garanti solidali; u George Farrugia (ID 735848M) u martu Josephine magħrufa bħala Josette Farrugia (ID 439651M) bħala garanti solidali; il-Bank esponenti espona bir-rispett:

1) Illi l-kumpannija intimata Group C Limited hija debitriċi tal-Bank rikorrent fl-ammont globali ta' mitejn u sebgħa u għoxrin elf sitt mija u sitta u disgħin lira Maltija u sitta u tmenin ċenteżmi (Lm227,696.86) oltre l-imgħax mis-17 ta' Frar 2006, dovut lill-istess Bank;

a) Wieħed u ħamsin elf sitt mija u ħamsa u tmenin lira Maltija u wieħed u tletin ċenteżmu (Lm51,685.31) dovuti lill-Bank rikorrenti in kwantu għal sebgħa u tletin elf, seba' mija u wieħed u tmenin Lira Maltija u sitta u sittin ċenteżmu (Lm37,781.66) bħala l-bilanċ kapitali fuq il-'Loan Account' bin-numru 033-086356-300 u r-rimanenti tlettax-il elf disgħa mija u tliet liri Maltin u ħamsa u sittin ċenteżmu (Lm13,903.65) bħala imgħax fuq l-istess 'Loan Account' sas-16 ta' Frar 2006; …Omissis…

b) Sebgħa u ħamsin elf, erba' mija u disgħa u ħamsin lira Maltija u ċenteżmu (Lm57,459.01) dovuti lill-Bank rikorrent in kwantu għal ħamsa u tletin elf disa' mija u tmienja u tletin lira Maltija u tmienja u erbgħin ċenteżmu (Lm35,938.48) fuq 'Loan Account' bin-numru 033-086356-301 u r-rimanenti wieħed u għoxrin elf ħames mija u għoxrin lira Maltija u tlieta u ħamsin ċenteżmu (Lm21,520.53) bħala mgħax fuq l-istess 'Loan account' sas-16 ta' Frar 2006,… Omissis…

ċ) Sitta u erbgħin elf mitejn u tmienja u erbgħin lira Maltija u tletin ċenteżmu (Lm46,248.30) dovuti lill-Bank rikkorent in kwantu għal tletin elf ħames mija u erbgħa u sittin Lira Maltija u erbgħa u tletin ċenteżmu (Lm30,564.34) bħala bilanċ kapitali fuq 'Loan account' bin-numru 033086356-302 u r-rimanenti ħmistax-il elf sitt mija u tlieta u tmenin lira Maltija u sitta u disgħin ċenteżmu (Lm15,683.96) bħala mgħax fuq l-istess 'Loan Account' sas-16 ta' Frar 2006, …Omissis…

d) Tnejn u sebgħin elf, tliet mija u erba' liri Maltin u erbgħa

It is hereby notified that the Civil Court First Hall, by means of a decree given on the 3rd October 2006, in the records of the Application 146/2006 RCP, in the names HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Group C Limited (C 3180) et noe et, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant company only, in terms of Article 187(5) of Chapter 12.

By mean of an Application, filed, in the First Hall Civil Court, on the 24th February 2006, in the names HSBC Bank Malta p.l.c. (C 3177) vs Group C Limited (C 3180) as principal debtor and Deputy Curators to represent the absent Kenneth Caruana (ID 155274M) as surety in solidum; and George Farrugia (ID 735848M) and his wife Josephine known as Josette Farrugia (ID 439651M) as sureties in solidum, the applicant Bank pleaded with respect:

1) That the respondent company Group C Limited, is a debtor of the applicant Bank, in the global amount of two hundred and twenty seven thousand six hundred and ninety six Maltese liri and eighty six cents (Lm227,696.86) besides interest from the 17th February 2006, due to the same Bank;

a) Fifty one thousand six hundred and eighty five Maltese Liri and thirty one cents (Lm51,685.31) due to the applicant Bank, as for thirty seven thousand seven hundred and eighty one Maltese Liri and sixty six cents (Lm37, 781.66) as capital balance on 'Loan Account' with number 033-086356-300 and the remaining thirteen thousand nine hundred and three Maltese Liri and sixty five cents (Lm13,903.65) as interest on the same 'Loan Account' till the 16th February 2006…Omissis…

b) Fifty seven thousand, four hundred and fifty nine Maltese Liri and one cent (Lm57,459.01) due to the applicant Bank, as for thirty five thousand nine hundred and thirty eight Maltese Liri and forty eight cents (Lm35,938.48) on 'Loan Account' with number 033-086356-301 and the remaining twenty one thousand five hundred and twenty Maltese liri and fifty three cents (Lm21,520.53) as interest on the same 'Loan Account' till the 16th February 2006,…Omissis…

c) Forty six thousand two hundred and forty eight Maltese Liri and thirty cents (Lm46,248.30) due to the applicant Bank as for thirty thousand five hundred and sixty four Maltese Liri and thirty four cents (Lm30,564.34) as capital balance on 'Loan Account' with number 033086356-302 and the remaining fifteen thousand six hundred and eighty three Maltese liri and ninety six cents (Lm15,683.96) as interest on the same 'Loan Account' till the 16th February 2006,…Omissis…

d) Seventy two thousand three hundred and four Maltese

u għoxrin ċenteżmu (Lm72,304.24) dovuti lill-Bank rikorrent in kwantu għal sitta u ħamsin elf ħames mija u sitta u sittin lira Maltija u tlieta u sittin ċenteżmu (Lm56,560.63) bħala bilanċ kapitali fuq il-'Rescheduled Overdraft Account' bin-numru 033-086356-340 liema kont qabel kien bin-numru 033-086356-001 u r-rimanenti ħmistax-il elf seba' mija u tlieta u erbgħin lira Maltija u wieħed u sittin ċenteżmu (Lm15,743.61) bħala imgħax fuq l-istess 'Rescheduled Overdraft Account' sas-16 ta' Frar 2006, …Omissis…

2) Illi l-intimat Kenneth Caruana kkostitwixxa ruħu garanti solidali mal-kumpannija debitriċi prinċipali Group C Limited u mal-garanti l-oħra favur il-Bank rikorrent, sa l-ammont komplessiv (oltre imgħax u spejjeż kif jirriżulta mill-guarantee forms hawn taħt imsemmija)…Omissis…

3) Illi fit-22 ta' Marzu 2002, il-Bank esponent interpella lill-imsemmi Kenneth Caruana sabiex iħallas l-ammonti dovuti minnu permezz ta' ittra legali …Omissis…

4) Illi l-intimati George Farrugia u martu Josephine magħrufa bħala Josette Farrugia, ikkostitwixxew ruħhom garanti solidali bejn xulxin u mal-kumpannija debitriċi prinċipali Group C Limited, favur il-Bank rikorrent, …Omissis…

5) Illi fit-22 ta' Marzu 2002, permezz ta' ittra legali (kopja tagħha annessa bħala Dok. L2) il-Bank esponent interpella lill-imsemmija George Farrugia u martu magħrufa bħala Josette Farrugia, sabiex iħallsu l-ammont dovut minnhom …Omissis…

6) Illi l-bilanċ komplessiv dovut fuq l-imsemmi kont ta' self preċitat numru 033-086356-302 fil-ġurnata tas-16 ta' Frar 2006, huwa sitta u erbgħin elf mitejn u tmienja u erbgħin Liri Maltin u tletin ċenteżmi (Lm46,248.30) kif fuq intqal.

7) Illi l-intimati għalkemm interpellati biex iħallsu (Vide Dok ti L1, L2 u L3) baqgħu inadempjenti;

Għaldaqstant il-Bank esponenti jitlob umilment li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha:

1) Tikkundanna lill-kumpannija intimata Group C Limited debitriċi prinċipali biex tħallas il-Bank rikorrent l-ammont ta' mitejn u sebgħa u għoxrin elf sitt mija u sitta u disgħin Lira Maltija u sitta u tmenin ċenteżmu (Lm227,696.86) oltre l-imgħax, mis-17 ta' Frar 2006,

2) Tikkundanna ukoll lill-intimat Kenneth Caruan bħala garanti solidali, solidalment mal-kumpannija intimata debitriċi prinċipali kif ukoll mal-garanti l-oħra kollha sabiex iħallas lill-istess Bank rikorrent l-ammont komplessiv (oltre imgħax u spejjeż kif jirriżulta mill-guarantee forms hawn fuq

Liri and twenty four cents (Lm72,304.24) due to the applicant Bank as for fifty six thousand five hundred and sixty Maltese Liri and sixty three cents (Lm56,560.63) as capital balance on 'Rescheduled Overdraft Account' with number 033-086356-340 which account was before with number 033-086356-001 and the remaining fifteen thousand seven hundred and forty three Maltese Liri and sixty one cents (Lm15,743.61) as interest on the same 'Rescheduled Overdraft Account' till the 16th February 2006, …Omissis…

2) That the respondent Kenneth Caruana constituted himself surety in solidum with the principal debtor company Group C Limited and with the other sureties in favour of the applicant Bank, till the global amount (besides interest and expenses as results from the guarantee forms hereunder mentioned) …Omissis…

3) That on the 22nd March 2002, the applicant Bank called upon the said Kenneth Caruana, to pay the amount due by him by means of a legal letter …Omissis…

4) That the respondents George Farrugia and his wife Josephine known as Josette Farrugia, constituted themselves sureties in solidum between each other and with the principal debtor company Group C Limited, in favour of the applicant Bank …Omissis…

5) That on the 22nd March 2002, by means of a legal letter (a copy of which is annexed as Doc. L2) the applicant Bank called upon the said George Farrugia and his wife known as Josette Farrugia, to pay the amount due by them…Omissis…

6) That the global amount due on the said account of loan above mentioned number 033-086356-302 on the day of the 16th February 2006, is forty six thousand two hundred and forty eight Maltese Liri and thirty cents (Lm46,248.30) as above stated.

7) That the respondents although called upon to pay (Vide Doc ti L1, L2 and L3) remained in default;

Thus the applicant Bank humbly prays that this Honourable Court:

1) Condemns the respondent company Group C Limited principal debtor, to pay the applicant Bank the amount of two hundred and twenty seven six hundred and ninety six Maltese Liri and eighty six cents (Lm227,696.86) besides interest, from the 17th February 2006,

2) Condemn also the respondent Kenneth Caruana as surety in solidum, in solidm with the principal debtor company as well, as with all the other sureties to pay the applicant Bank, the global amount (besides interest and expenses as results from the guarantee forms above mentioned) of one hundred

imsemmija) ta' mija u tletin elf lira Maltija (Lm130,000.00) fuq imsemmi minnu garantit u formanti parti mis-somma globali ta' mitejn u sebgħa u għoxrin elf sitt mija u sitta u disgħin lira Maltija u sitta u tmenin ċenteżmi (Lm227,696.86) fuq imsemmija u dovuta kif intqal oltre l-imgħax mit-22 ta' Settembru 2001, …Omissis…

3) Tikkundanna wkoll lill-intimati George Farrugia u martu Josephine magħrufa bħala Josette Farrugia garanti solidali solidalment mal-kumpannija intimata debitriċi prinċipali kif ukoll mal-garanti l-oħra kollha sabiex iħallsu lill-istess Bank rikorrent l-ammont ta' sitta u erbgħin elf mitejn u tmienja u erbgħin liri Maltin u tletin ċenteżmi (Lm46,248.30) dovuta kif intqal oltre l-imgħax mis-17 ta' Frar 2006.

Bl-ispejjeż tal-kawża odjerna, …Omissis… bl-imgħaxijiet legali sal-pagament effettiv kontra l-intimati li huma minn issa inġunti għas-subizzjoni.

Esponent: 116, Archbishop Street, Valletta.

Notifika: 1. Group C Limited, 'The Cove', Bay Junction, St. Julian's.

Lista tax-xhieda.

Lista tad-Dokumenti.

Ir-Rikors Numru 146/06 RCP, fl-ismijiet HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Group C Limited (C 3180) et noe tinsab differita għall-10 ta' Jannar 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 2 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

and thirty thousand Maltese Liri (Lm130,000) above mentioned guaranteed by him and forming part of the global sum of two hundred and twenty seven thousand six hundred and ninety six Maltese Liri and eighty six cents (Lm227,696.86) above mentioned and due as above stated besides interest from the 22nd September 2001,…Omissis…

3) Condemn also the respondents George Farrugia and his wife Josephine known as Josette Farrugia surety in solidum with the respondent company principal debtor, as well as with the other sureties in solidum to pay the applicant Bank, the amount of forty six thousand two hundred and forty eight Maltese liri and thirty cents (Lm46,248.30) due as above stated besides interest from the 17th February 2006.

With the costs of the present cause, …Omissis… with legal interests, till the effective payment against respondents, who are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

Applicant: 116, Archbishop Street, Valletta.

Notify: 1. Group C Limited, 'The Cove' Bay Junction, St. Julian's

List of Witnesses.

List of Documents.

The Application Number 146/06 RCP, in the names HSBC Bank Malta plc (C 3177) vs Group C Limited (C 3180) has been put off to the 10th January 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 2nd January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

13

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet mogħti fis-27 ta' Lulju 2006, fl-atti tar-Rikors numru 867/05 AL, fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta vs Cini Rosalie et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenut Olaf Cini, biss, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fid-19 ta' Settembru 2005, fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta kontra Rosalie u Olaf konjugi Cini (I.D. 731459M u I.D. 539560M) is-soċjetà kummerċjali Maltacom p.l.c. (C 22334) kif rappreżentata minn Dr. Ingrid Zammit Young, debitament awtorizzata, esponiet bir-rispett:

Illi l-kawża fl-ismijiet fuq premessi (Ċit. Numru 1676/96

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 27th July 2006, in the records of the Application number 867/05 AL, in the names TeleMalta Corporation vs Cini Rosalie et, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant Olaf Cini, only, in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an Application filed in the Civil Court First Hall on the 19th September 2005, in the names Telemalta Corporation against Rosalie and Olaf spouses Cini (I.D. 731459M and I.D. 539560M) the commercial company Maltacom p.l.c. (C 22334) as represented by Dr. Ingrid Zammit Young, duly authorized, pleaded with respect:

That the case in the names above premised (Writ of

NA) ġiet deċiża minn din il-Qorti fil-15 ta' Ottubru 1996 u fl-istess kawża l-konvenut kien ġie kkundannat iħallas lill-Korporazzjoni Telemalta s-somma ta' Lm2,848.69 (elfejn tmien mija u tmienja u erbgħin lira Maltija u disgħa u sittin ċenteżmu) in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 447256 li kien installat fil-fond 1, 'Maryanne Flats', Old Railway Road, Balzan, bl-imgħax u bl-ispejjeż.

…Omissis…

Illi mill-imsemmija somma ġiet depożitata s-somma ta' Lm283.41 (mitejn u tlieta u tmenin lira Maltija u wieħed u erbgħin ċenteżmu) permezz ta' ċedola ta' depożitu, u b'hekk attwalment l-ammont dovut fil-mument huwa ta' Lm2,565.28 (elfejn ħames mija ħamsa u sittin liri Maltin u tmienja u għoxrin ċenteżmu) oltre Lm288.27 (mitejn tmienja u tmenin liri Maltin u sebgħa u għoxrin ċenteżmu) spejjeż u drittijiet professjonali , …Omissis… kif ukoll Lm1,795.70 (elf seba' mija ħamsa u disgħin lira Maltija u sebgħin ċenteżmu) imgħax legali kalkolat bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena mid-data tas-sentenza sal-lum, u għalhekk l-ammont dovut lill-esponenti huwa ta' Lm4,649.25 (erbat elef sitt mija u disgħa u erbgħin lira Maltija u ħamsa u għoxrin ċenteżmu) salv kull imgħax ulterjuri, sad-data tal-pagament effettiv.

…Omissis…

Għaldaqstant l-esponenti filwaqt illi tagħmel referenza għall-Artikolu 258 et sequitur tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12) tal-Liġijiet ta' Malta titlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti jogħġobha tawtorizzaha tipproċedi bil-mandati opportuni sabiex tesegwixxi s-sentenza fl-ismijiet fuq indikati.

Rikorrenti: Maltacom p.l.c. Telgħet Spencer, il-Marsa.

Intimat: 56, Triq Għajn Dwieli, Paola.

Ir-Rikors numru 867/05 AL, fl-ismijiet Korporazzjoni Telemalta vs Cini Rosalie et, li kien differit għat-28 ta' Novembru 2006, issa jinsab differit għall-10 ta' Jannar 2007, fid-9.00 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 3 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Summons Number 1676/96NA) was decided by this Court on the 15th October 1996 and in the same cause the defendant was condemned to pay Telemalta Corporation the sum of Lm2,848.69 (two thousand eight hundred and forty eight liri and sixty nine cents) in connection with telephone service number 447256 which was installed in the premises 1, 'Maryanne Flats', Old Railway Road, Balzan, with interest and with costs.

…Omissis…

That from the said sum the sum of Lm283.41 (two hundred and eighty three Maltese Liri and forty one cents) was deposited by means of schedule of deposit and thus the amount actually due at the moment is of Lm2,565.28 (two thousand five hundred and sixty five Maltese liri and twenty eight cents) besides Lm288.27 (two hundred and eighty liri and twenty seven cents) fees and professional expenses, …Omissis… as well as Lm1,795.70 (one thousand seven hundred and ninety five Maltese liri and seventy cents) legal interest calculated at eight per cent (8%) per annum from the date of the judgement till today, and thus the amount due to the applicant is of Lm4,649.25 (four thousand six hundred and forty nine liri and twenty five cents) saving any further interest till the date of the effective payment.

…Omissis…

Thus the applicant whilst referring to Article 258 et sequitur of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12) of the Laws of Malta prays with respect that it be authorized by this Honourable Court to proceed with the opportune warrants to execute the judgement in the names above indicated.

Applicant: Maltacom p.l.c., Spencer Hill, Marsa.

Respondent: 56, Għajn Dwieli Road, Paola.

The Application number 867/05 AL, in the names Telemalta Corporation vs Cini Rosalie et, which was put off to the 28th November 2006, has been put off to the 10th January 2007, at 9.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 3rd January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

14

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-3 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Spiridione sive Dione Bartolo u martu Mary Tania Bartolo detenturi rispettivament tal-karti ta' l-identità 679061(M) u 510464(M) ta' 28, St Helen Street, Mellieħa, ippreżentaw Talba, fit-23 ta' Ġunju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Simon Borg u martu Caroline Borg, detenturi rispettivament tal-karti ta' l-identità numri 97569(M) u 542691(M) kif ukoll John Sammut ta' 514, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar, sabiex iħallsu lill-atturi s-somma ta' elf erba' mija u tmien liri Maltin u tmienja u disgħin ċenteżmu (Lm1,408.98) liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Bl-ispejjeż.

Il-kawża (555/06RFA) hija differita għat-12 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 3 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 3rd October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Spiridione sive Dione Bartolo and his wife Mary Tania Bartolo Identity Card holders 679061(M) and 510464(M) respectively of 28, St Helen Street, Mellieħa filed a Claim on the 23rd June 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Simon Borg and his wife Caroline Borg, Identity Card holders numbers 97569(M) and 542691(M) respectively, as well as John Sammut of 514, Triq San Pawl, San Pawl il-Baħar, to pay the plaintiffs the sum of one thousand four hundred and eight Maltese liri and ninty eight cents (Lm1,408.98) which amount is due to the plaintiffs.

With costs.

The case (Claim Number 555/06RFA) is put off on the 12th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

15

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-26 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba, fis-27 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Kevin Abela ta' 10, The Palms, Triq Brunżar, Santa Venera, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u ħamsa u erbgħin lira Maltija u wieħed u tmenin ċenteżmu (Lm245.81) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (653/06ISB) hija differita għat-12 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum 3 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 26th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 27th July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Kevin Abela of 10, The Palms, Triq Brunżar, Santa Venera, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and forty five Maltese liri and eighty one cents (Lm245.81) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 653/06ISB) is put off on the 12th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

16

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), (Ġurisdizzjoni Superjuri) (Sessjoni ta' Ġurisdizzjoni Ġenerali), fil-5 ta' Diċembru 2006 fl-atti tas-subbasta numru 2/2006 fl-ismijiet "Michael Refalo et vs Victoria Refalo et" ġie appuntat il-jum tat-Tnejn, 22 ta' Jannar 2007 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-bejgħ bis-subbasta li għandu jsir fil-bini tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), Misraħ il-Katidral, Victoria, Għawdex, tas-segwenti proprjetà:

Fond numru ħmistax (15), Triq Kortoll, Xagħra, Għawdex, stmat Lm150,000.

Dan l-immobbli jinbiegħ bħalma ġie stmat u deskritt mill-Perit Arkitett u Inġinier Ċivili Joseph Mizzi fir-relazzjoni tiegħu fl-atti tal-kawża Ċitazzjoni numru 79/1999 fl-ismijiet hawn fuq premessi, u relattiva għal din is-subbasta.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex)
(Ġurisdizzjoni Superjuri)
(Sezzjoni Ġenerali)

Illum 3 ta' Jannar 2007

ANTHONY MIZZI
Deputat Reġistratur

BY VIRTUE OF A DECREE delivered by the Court of Magistrates (Gozo), (Superior Jurisdiction), (General Section), on the 5th December 2006 in the records of Judicial Sale by Auction number 2/2006 in re "Michael Refalo et vs Victoria Refalo et", the Court scheduled Monday, 22nd January 2007, from 9.00 a.m. till noon for the sale by auction to be held at the Gozo Courts' edifice of the following immovable property.

House number fifteen (15), Kortoll Street, Xagħra, Gozo, valued Lm150,000.

This immovable will be sold as valued and as described by Architect and Civil Engineer Joseph Mizzi in his report filed in the records of the writ-of-summons number 79/1999 in the above said names, related to these judicial sale proceedings.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo)
(Superior Jurisdiction)
(General Section)

This 3rd January 2007

ANTHONY MIZZI
Deputy Registrar

17

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-5 ta' Diċembru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Emanuel Sammut (727758M) u Victoria Sammut (386955M) ta' Tudor Cottage, Triq W Cassel (Qortin), il-Mellieħa, ippreżentaw Talba, fis-7 ta' Novembru 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ivo u Miriam konjugi Camilleri ta' 46, Triq W Cassel (Qortin), Mellieħa, sabiex iħallsu lill-atturi s-somma ta' mitejn u ħamsin lira Maltija (Lm250) liema ammont huwa dovut lill-atturi.

Il-kawża (997/06MK) hija differita għat-8 ta' Jannar 2007 fis-1.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 3 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 5th December 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Emanuel Sammut (727758M) and Victoria Sammut (386955M) of Tudor Cottage, Triq W Cassel (Qortin), Mellieħa, filed a Claim on the 7th November 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Ivo and Miriam spouses Camilleri of 46, Triq W Cassel (Qortin), Mellieħa, to pay the plaintiffs the sum of two hundred and fifty Maltese liri (Lm250) which amount is due to the plaintiff.

The case (Claim Number 997/06MK) is put off on the 8th January 2007 at 1.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 3rd January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

18

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-11 ta' Ġunju 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma f'isimha proprju għan-nom ta' l-Enemalta ta' Triq Qormi, Luqa LQA 05, ippreżentaw Talba fis-16 ta' Diċembru 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Lexprint Publications Limited numru tar-reġistrazzjoni C4123 ta' Cam Centre, Triq l-Industrija, Ħal Qormi sabiex iħallsu lis-soċjetà attriċi s-somma ta' erba' mija u erba' liri Maltin u tnejn u għoxrin ċenteżmu (Lm404.22) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (2500/03RFA) hija differita għat-12 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 2 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 11th June 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Water Services Corporation in its own name and for and on behalf of Enemalta of Triq Qormi, Luqa LQA 05 filed a Claim on the 16th December 2003 whereby they asked the Tribunal to condemn Lexprint Publications Limited registration number C4123 of Cam Centre, Triq l-Industrija, Qormi, to pay the plaintiff company the sum of four hundred and four Maltese liri and twenty two cents (Lm404.22) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 2500/03RFA) is put off on the 12th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 2nd January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

19

Ikun jaf kulħadd illi b' digriet tas-6 ta' Settembru 2006, il-Qorti Ċivili Prim'Awla, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12)

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta.

Lill Marixxall tal-Qorti.

Billi b' digriet mogħti minn din il-Qorti fis-6 ta' Settembru 2006, fuq talba ta' Dr Luigi A. Sansone, LL.D. noe, ġie ordnat biex jintgħażlu Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil China Electro S.A.R.L. fl-atti tar-Rikors numru 803/06 GCD, fl-ismijiet Dr Luigi A. Sansone noe vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-28 ta' Awissu 2006, fl-ismijiet Avukat Dottor Luigi A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D., detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra 'M' bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Guccio Gucci S.p.A. ta' Via Tornabuoni 73/r, Firenze, l-Italja vs Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil China

It is hereby notified that by a decree of the 6th September 2006, the Civil Court First Hall, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta.

To the Marshall of the Court.

Whereas by a decree given by this Court on the 6th September 2006, following a request of Dr Luigi A. Sansone LL.D. noe, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent China Electro S.A.R.L. in the records of the Application number 803/06 GCD, in the names Dr Luigi A. Sansone noe vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court on the 28th August 2006, in the names Advocate Dr. Luigi A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D., holder of identity card number 258269 letter 'M' as special mandatary of the foreign company Guccio Gucci S.p.A. of Via Tornabuoni 73/r, Firenze, Italy vs Deputy Curators to represent China Electro

Electro S.A.R.l. tA' Avenue Al Iraq, Al Manar 5, Lmmeuble C, Appartement 7, Marrakech, il-Marokk, ir-rikorrent Avukat Dottor Luigi A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D. espona bir-rispett;

1. Illi s-soċjetà attriċi Guccio Gucci S.p.A. magħrufa sew madwar id-dinja inkluż f'Malta inter alia in konnessjoni ma' ċinturini, hija proprjetarja ta' diversi trademarks li jkopru dan in-negozju tagħha in konnessjoni ma' l-istess negozju;

2. Illi b' ħila u b'invenzjoni kif ukoll b' ħafna saġrifiċċju finanzjarju u promozzjoni reklamattiva da parti tagħha is-soċ jetà attriċi akkwiżixxiet reputazzjoni u avvjament enormi, kemm fuq is-suq barrani u kif ukoll fuq is-suq lokali,

...Omissis...

3. Illi fost oħrajn is-soċjetà attriċi għandha validament irreġistrati f'Malta diversi trademarks f'kategorija li fihom jaqgħu prodotti konsistenti f'ċinturini fosthom it-trademark bin-numru 34922-'Gucci'.

4. Illi inoltre s-soċjetà attriċi għandha rreġistrati bħala Trademarks Komunitarji (CTM) bin-numri 000121988 u 004107546 rispettivament, il-marki 'Gucci' (kelma) u 'Gucci' (tikketta).

Omissis.

5. Illi s-soċjetàattriċi hija 'detentriċi ta' dritt' għall-iskopijiet tad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-liġi fosthom ta' l-Att Dwar Drittijiet Dwar Proprjetà Intellettwali,

...Omissis...

6. Illi reċentement waqt l-iskrutinji taħt xi waħda mill-proċeduri doganali msemmija inter alia fl-Artikolu 4 ta' l-istess Kap. 414 hawn qabel imsemmi il-Kontrollur tad-Dwana kien issospenda r-rilaxx tal-Container CLHU 231 6330

...Omissis...

7. Illi s-soċjetà attriċi ġiet mgħarrfa bis-sejbiet fit-2 ta' Awissu 2006 u wara li eżaminat ritratti elettroniċi ta' kampjuni ta' dawn l-oġġetti kkonfermat lill-istess Kontrollur tad-Dwana, li fil-fatt dawn huma oġġetti kontraffatti li jikkontravvjenu d-drittijiet tagħha dwar proprjetà intellettwali;

8. Illi effettivament allura, l-oġġetti ilkoll mertu ta' din il-vertenza, il-Kontrollur tad-Dwana indika lis-soċjetà attriċi bħala sebat elef u mitejn (7200) b'kollox jikkontravvjenu d-drittijiet dwar proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi

S.A.R.L. of Avenue, Al Iraq, Al Manar 5, Lmmeuble C, Appartment 7, Marrakech, Marokk, the applicant Advocate Dr. Luigi A. Sansone LL.B (Hons) LL.D. pleaded with respect;

1. That the plaintiff company Guccio Gucci S.p.a. well known around the world including Malta inter alia in connection with belts, is the property of various trademarks which cover its business in connection with the same business;

2. That by skill and invention and a lot of financial sacrifice and promotional activity the plaintiff company acquired a reputation and an enormous goodwill, both on the foreign and local market,

...Omissis...

3. That amongst others the plaintiff company has validly registered in Malta, various trademarks in a category in which the products consisting in belts amongst which the trademark with number 34922-'Gucci'.

4. That furthermore the plaintiff company has registered as Community Trademarks (CTM) with numbers 000121988 and 004107546 respectively, the marks 'Gucci' (word) and 'Gucci' (label).

Omissis.

5. That the plaintiff company is the holder of a right for the purposes of the relevant provisions of the Act Regarding Intellectual Property Rights

...Omissis...

6.That recently during the scrutiny under one of the customs procedures mentioned inter alia in Article 4 of the same Cap. 414 herein before mentioned the Comptroller of Customs had suspended the release of Container CLHU 231 6330

...Omissis...

7. That the plaintiff company was informed with the findings of the 2nd August 2006, and after it examined the electronic photos of samples of these objects it confirmed to the same Comptroller of Customs that in fact that these are counterfeit objects which contravene its rights regarding intellectual property;

8. That effectively therefore, the objects which form the merit of this dispute, are seven thousand two hundred (7200) which the Comptroller of Customs, indicated to the plaintiff company, which contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company

...Omissis...

9. Illi wara li s-soċjetà attriċi ngħatat id-dettalji tal-konvenuta mill-Kontrollur tad-Dwana ġie lill-istess soċjetà attriċi prefiss terminu sad-29 ta' Awissu 2006, mill-hawn qabel imsemmi Kontrollur tad-Dwana sabiex tingħatalu l-prova li nbdew l-opportuni proċedimenti ġudizzjarji ċivili fil-konfront tal-konvenuta li jwasslu għal deċizjoni sostantiva dwar il-merti tal-każ;

10. Illi l-esponent nomine jaf personalment bil-fatti hawn kollha dikjarati;

11. Illi għalhekk kellha ssir din il-kawża.

Għaldaqstant għar-raġunijiet hawn qabel premessi l-attur nomine umilment jitlob li dina l-Onorabbli Qorti;

1) tiddikjara li l-oġġetti konsistenti f'ċinturini li lkoll jikkontjenu inter alia sinjali konsistenti fil-kelma Gucci u fil-kelma Gucci miktubin b'mod prominenti, liema oġġetti jinsabu preżentement taħt l-awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien issospenda r-rilaxx tal-Container CLHU 2316330 kontenenti l-imsemmija oġġetti;

...Omissis...

2) Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti l'hinn mill-kanali tal-Kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi;

3) Tieħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lill-konvenuta mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni;

4. Tordna li l-konvenuta għandha tbati l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi

...Omissis...

Bl-ispejjeż kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa nġunta għas-subizzjoni tagħha.

Lista tax-Xhieda.

Elenku tad-Dokumenti

Notifiki: Attur nomine Avukat Dottor Luigi A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D., detentur tal-Karta ta' l-identità numru 258269 ittra 'M' bħala mandatarju speċjali tas-soċjetà estera Guccio Gucci S.p.A. ta' Via Tornabuoni 73/r, Firenze l-Italja.

84, Triq Melita, Valletta VLT 12.

...Omissis...

9. That after the plaintiff company was given the details of the defendant by the Comptroller of Customs a term was fixed in favour of the plaintiff company till the 29th August 2006, by the afore mentioned Comptroller of Customs, so that he be provided with the proof that the opportune civil judicial proceedings against the defendant which bring about a substantive decision on the merits of the case have been initiated;

10. That the applicant nomine knows personally all the facts declared;

11. That thus this cause had to be made.

Thus for the reasons before premised the plaintiff nomine humbly pleads that this Honourable Court;

1) declares that the objects consisting in belts which all contain inter alia the mark consisting in the word Gucci and in the word Gucci written out prominently, which objects are presently under the authority of the Comptroller of Customs, after he suspended the release of the Container CLHU 2316330 containing the said objects

...Omissis...

2) Order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the chanels of Commerce as to preclude any damage to the plaintiff company;

3) To take or order the Comptroller of Customs to take regarding those objects any other measure that shall have the effect to deprive the defendant of the economic benefits of the transaction;

4) To order that the defendant is to bear all the expenses in connection with the measures ordered in term of the second and third demand of the plaintiff company

...Omissis...

With costs against the defendant who is from now summoned so that a reference to its evidence be made.

List of Witnesses.

List of Documents.

Services: Plaintiff nomine Advocate Dr. Luigi A. Sansone LL.B. (Hons) LL.D., holder of identity card number 258269 letter 'M' as special mandatary of the foreign company Guccio Gucci S.p.A. of Via Tornarbuoni 73/r, Firenze, Italy.

84, Melita Street, Valletta VLT 12.

Konvenuta: Kuraturi Deputati sabiex jirrappreżentaw lil China Electro S.A.R.L. ta' Avenue Al Iraq, Al Manar 5, Lmmeuble C, Appartement 7, Marrakech, il-Marokk.

Il-Qorti, Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u sejjaħ b' dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f' dan ir-Reġistru u jagħmel b' nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuraturi ta' l-Uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandhek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Raymond C. Pace, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum 6 ta' Settembru 2006.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 3 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Defendant Company: Deputy Curators to represent China Electro S.A.R.L. OF Avenue Al Iraq, Al Manar 5, Lmmeuble C, Apartment 7, Marrakech, Marokk.

Courts of Justice , Valletta.

You are therefore ordered to affix an official copy of this bann in the lobby of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon. Mr.Raymond C. Pace, LL.D., Doctor of Laws.

Today 6th September 2006.

Registry of the Superior Courts, today 3rd January 2007.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

20

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Familja) permezz ta' digriet mogħti fid-9 ta' Mejju 2006, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 57/06 NC, fl-ismijiet Bugeja Eugenio vs Bugeja Mary Grace, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konvenuta a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors Ġuramentat ippreżentat fil-Qorti Ċivili (Sezzjoni Familja) fit-22 ta' Frar 2006, fl-ismijiet Eugenio Bugeja vs Mary Grace Bugeja, ir-rikorrent Eugenio Bugeja ID Nru. 708758M) espona bir-rispett;

1. Illi l-esponent u l-intimata żżewġu nhar il-21 ta' Ġunju 1979, ġewwa l-Knisja tal-Madonna tal-Grazzja, Ħaż-Żabbar

...Omissis...

2. Illi minn dan iż-żwieġ twieldu żewġ ulied

...Omissis...

3. Illi ż-żwieġ bejn l-kontendenti tkisser irrimedjabbilment u dan tort unikament ta' l-istess konvenuta.

It is hereby notified that the Civil Court (Family Section) by means of a decree, given on the 9th May 2006, in the records of the Sworn Application number 57/06 NC, in the names Bugeja Eugenio vs Bugeja Mary Grace, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a Sworn Application, filed in the Civil Court (Family Section) on the 22nd February 2006, in the names Eugenio Bugeja vs Mary Grace Bugeja, the applicant Eugenio Bugeja ID No. 708758M) pleaded with respect;

1. That the applicant and the respondent were married on the 21st June 1979, at Madonna tal-Grazzja Church, Żabbar

...Omissis...

2. That from this marriage two children were born

...Omissis...

3. That the marriage between the parties irretrievably broke down solely due to the fault of the same defendant.

4. Illi l-konvenuta rrendiet ruħha ħatja lejn l-attur ta' sevizzi, eċċessi u inġurji gravi

...Omissis...

5. Illi kull tentattiv ta' rikonċiljazzjoni u medjazzjoni falla u l-esponent ġie debitament awtorizzat jipproċedi b'kawża għas-separazzjoni personali

...Omissis...

Għaldaqstant l-esponent umilment jitlob lil din Onorabbli Qorti;

I. Tiddikjara u tordna s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti

...Omissis...

II. Tawtorizza li l-attur jgħix separat mill-konvenuta martu;

III. Tapplika kontra l-konvenuta l-effetti u l-penalitajiet stabbiliti fl-Artikolu 48 u 51 tal-Kap. 16 tal-Liġijiet ta' Malta.

IV. Tillikwida u tiddikjara xolt il-komunjoni ta' l-akkwisti eżistenti bejn il-kontendenti.

V. Tillikwida, tiddividi u tassenja l-assi ta' l-istess komunjoni ta' l-akkwisti lill-kontendenti f' dawk il-proporzjon u b' dawk il-modalitajiet li jiġu stabbiliti minn din l-Onorabbli Qorti, okkorrendo bil-ħatra ta' periti nominandi.

VI. Tordna lill-konvenuta tirrifonda lill-attur is-sehem tiegħu mir-rikavat tal-fond Flat 6, Qasam ta' Ganza, Blokk J, iż-Żejtun, liema fond kien id-dar matrimonjali tal-kontendenti u li nbiegħ fiż-żwieġ u li minnu l-attur ma ħax sehmu.

VII. Tawtorizza li l-attur jirreġistra ossia jniżżel fir-Reġistru Pubbliku s-sentenza eventwalment mogħtija minn din l-Onorabbli Qorti.

Il-konvenuta minn issa inġunta in subizzjoni.

Bl-ispejjeż.

Intimata: Mary Grace K/A Grazia Buġeja, 20, 'Desiderio' Flat 2, Triq Berberis, Ħaż-Żabbar.

Ir-Rikors Numru 67/2006 NC, fl-ismijiet Bugeja Eugenio vs Bugeja Mary Grace jinsab differit għat-23 ta' Jannar 2007, fid-9.00 a.m., għan-notifika tal-konvenuta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 3 ta' Jannar 2007.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

4. That the defendant rendered herself guilty towards the plaintiff of threats, excesses and grievous insults

...Omissis...

5. That every attempt for reconciliation and mediation failed and the applicant was duly authorized to proceed with the case for personal separation

...Omissis...

Thus the applicant humbly prays this Honourable Court;

I. To declare and order the personal separation between the parties

...Omissis...

II. To authorize the plaintiff to live separately from the defendant his wife;

III. To apply against the defendant the effects and penalties established in Article 48 and 51 of Cap. 16 of the Laws of Malta.

IV. To Liquidate and declare dissolved the community of acquests between the parties.

V. To liquidate, divide and assign the assets of the same community of acquests, to the parties, in that proportion and those modalities that shall be established by this Honourable Court, if necessary by the appointment of referees.

VI. To order the defendant to refund to the plaintiff his share from the funds of the premises Flat 6, ta' Ganza Quarters, Block J, Żejtun, which premises was the matrimonial home of the parties and which was sold during marriage and from which the plaintiff did not take his share.

VII. To authorize the plaintiff to register or write down in the Public Registry the judgement eventually delivered by this Honourable Court.

The defendant is summoned so that a reference to her evidence be made.

With costs.

Respondent: Mary Grace known as Grazia Buġeja, 20, 'Desiderio' Flat 2, Berberis Street, Żabbar.

The Application Number 67/2006 NC, in the names Bugeja Eugenio vs Buġeja Mary Grace, has been put off to the 23rd January 2007, at 9.00 a.m., for the service of the defendant.

Registry of the Superior Courts, today 3rd January 2007,

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

21

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) fis-27 ta' Ottubru 2006 ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-kuraturi.

REPUBBLIKA TA' MALTA

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti fuq talba ta' Bank of Valletta plc ġie ordnat illi jintgħażlu kuraturi deputati biex jirrapreżentaw lil Francis Vella (K.I. Nru 101869M) fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 8727/06 u fl-atti l-oħra kollha konnessi u sussegwenti.

Att: Bank of Valletta p.l.c. (C2833) – 1/5, Palace Square, Valletta.

Int għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Inferjuri, u sejjaħ lil kull min irid idaħħal bħala kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi jidħol għal dan.

Inti ordnat ukoll illi tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx hekk fi żmien mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel kuraturi ta' l-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dan, jew tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta), fuq xhieda ta' Dr Silvio Meli, LL.D., Duttur tal-Liġi, Maġistrat tal-Qorti hawn fuq imsemmija.

Illum 27 ta' Ottubru 2006

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 4 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Courts of Magistrates (Malta), of 27th October 2006, the publication of the following bann which appears hereunder was ordered for the purpose of service in terms of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

REPUBLIC OF MALTA

To the Court Marshall

By a decree given by the Courts of Magistrates (Malta) on the application of Bank of Valletta plc it was ordered the selection of Deputy Curators to represent Francis Vella (I.D. Number 101869(M) in the acts of the judicial letter number 8727/06 and in all other relative and subsequent judicial acts.

Plaintiff: Bank of Valletta p.l.c. (C2833) - 1/5, Palace Square, Valletta.

You are ordered to inform everyone that should no one come forward within the time stipulated the Court will proceed in order to chose whosoever wishes to act as curator to appear before this registry within six days, and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform every one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, this court will proceed to the selection of curators of office.

After so acting, or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the aforementioned Courts of Magistrates (Malta) with the witness of Dr Silvio Meli, LL.D., Doctor of Laws, Magistrate of the above mentioned Court.

Today 27th October 2006.

Registry of the Magistrates Court (Malta), today 4th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civili Courts and Tribunals

22

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tas-6 ta' Ottubru 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

The General Soft Drinks Co Ltd (C 1591) ta' Mdina Road, Qormi, ippreżentaw Talba fil-21 ta' Lulju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Raymond Coleiro (ID 575154M) ta' Tiber Apartments, Flat 4, Triq Antonio Sciortino, l-Imsida, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u sebgħa u sittin lira Maltija u sbatax-il ċenteżmu (Lm167.17) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (602/06RFA) hija differita għat-12 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 6th October 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

The General Soft Drinks Co Ltd (C 1591) of Mdina Road, Qormi, filed a Claim on the 21st July 2006 whereby they asked the Tribunal to condemn Raymond Coleiro (ID Nru 575154M) of Tiber Apartments, Flat 4, Triq Antonio Sciortino, Msida, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and sixty seven Maltese liri and seventeen cents (Lm167.17) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 602/06RFA) is put off on the 12th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

23

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-6 ta' Ġunju 2003, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ippreżentaw Talba fit-30 ta' April 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Mark Vella ta' 25, Mirage, Triq Diodorus Siculus, St Julians STJ 09, sabiex iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tliet mija u tmienja u sittin lira Maltija u tnejn u tletin ċenteżmu (Lm368.32) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (868/03RFA) hija differita għad-19 ta' Jannar 2007 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 4 ta' Jannar 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 6th June 2003, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited (C24655) of Fra Diego Street, Marsa filed a Claim on the 30th April 2003 whereby they asked the Tribunal to condemn Mark Vella of 25 Mirage, Triq Diodorus Siculus, St Julians STJ 09, to pay the plaintiff company the sum of three hundred and sixty eight Maltese liri and thirty two cents (Lm368.32) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 868/03RFA) is put off on the 19th January 2007 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 4th January 2007.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*